REFLET
Dimanche-Matin

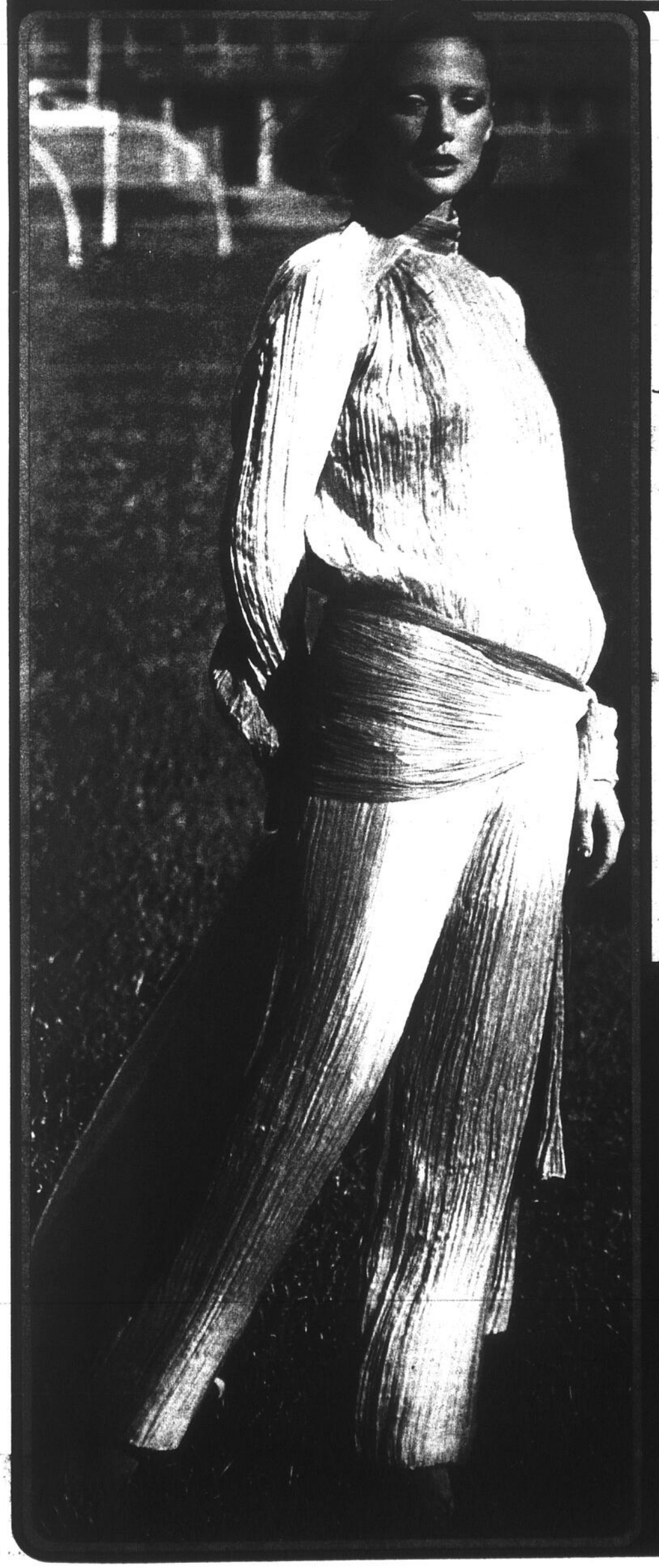




Photo Michel Parent

ZOOM SUR CAROLE LAURE ET LEWIS FUREY

PAGE B3

REVERIES ORIENTALES

CONSOMMACTION

Un économiseur D'ESSENCE EFFICACE?

PAGE B36

Une cage dorée pour les folles de Poiret

par Marie Laporte
photos: Michel Parent

Qui n'a pas vu le film! Qui n'a pas l'intention d'assister à la pièce! Bien peu de monde, il faut en convenir. La vague de succès qui déferle depuis deux ans sur le film de Molinaro risque d'engloutir la pièce de Jean Poiret. Oui, il s'agit bien de "La Cage aux Folles", ce raz de marée de rire maintenant orchestré par Guy Hoffmann qui, comble d'ironie, avait déjà eu l'intention de monter cette pièce avec Jean Duceppe mais à qui on avait refusé un soutien financier. La raison? On ne subventionne pas les "affaires d'homosexuels". Autres temps, autres moeurs... heureusement! Même si Paris a accueilli de façon magnanime la création de la pièce en 1973. Si 3000 représentations ne sont pas venues à bout de Paris, on peut aisément prévoir que la troupe de Guy Hoffmann occupera les planches du Théâtre Saint-Denis pour une période de temps qu'on n'a pas déterminée au cas où...

"La Cage aux Folles" made in Québec est l'événement attendu de la rentrée. Les billets se volatisent à un rythme fulgurant. Monsieur Hoffmann est à lui seul un gage de qualité qu'on ne saurait nier. Le défi était pourtant de taille. Jouer une pièce dont le film remporte un vif succès peut être une lame à deux tranchants. Car la pièce bénéficie de la publicité et de la performance du film -ce qui est loin de porter des fruits seulement dans un sens-. Mais elle peut également ne pas passer le test de la comparaison. Même si une pièce n'est pas un film (on ne compare pas une pomme et une orange). Même si le Albin de Molinaro semble imbattable. Même si... mais Hoffmann par sa grande habileté à diriger une poigne de fer dans un gant de velours a réussi en six semaines un exploit assez particulier avec, bien sûr, la collaboration de tous et chacun.

Robert Toupin, dans le rôle du jeune Laurent, souligne l'importance de l'apport personnel énorme apporté par les comédiens pour la prompte réalisation de cette pièce en quatre actes. Il louange aussi le fait d'avoir pu répéter si tôt avec les décors (signés Robert Prévost). Et de Guy Hoffmann, quoi dire d'autre! Le court instant d'hésitation qu'a connu Robert Toupin quand on lui a proposé le rôle a vite fait place à l'enthousiasme le plus complet à la lecture du texte qu'a tiré Guy Hoffmann de la pièce de Jean Poiret. Texte qui aura été remanié quelques fois par l'auteur lui-même, composant avec l'improvisation des acteurs qui "possèdent" la pièce au point de l'étirer de 45 minutes. Pour en revenir au jeune Laurent, Robert Toupin, en visionnant le film à New York l'avait trouvé un peu fade, sans consistance. Mais il pourra toujours se consoler en songeant qu'il ne se retrouvera pas derrière les barreaux comme lorsqu'il avait participé à la pièce "Equation" qui devait pourtant remporter la palme du Festival International de Nancy en 1968 malgré l'Escouade de la Moralité.

Laurent donc est le fruit d'une erreur de jeunesse d'un homosexuel notoire, propriétaire d'une populaire discothèque à St-Tropez, "La Cage aux Folles". Boîte dont le nom ne laisse planer aucun doute sur le genre de spectacle qu'on y présente. Le travesti-étoile, c'est Zaza (nom de plume et de paillette d'Albin, "La petite amie du proprio").

Laurent annonce son mariage avec la fille d'Edouard Dieu La Voie qui veut justement se faire élire pour lutter contre l'amoralité de St-Tropez. Laurent qui n'a pas avoué à sa future belle-famille la profession de ses "parents" supplie son père et Albin de donner à l'appartement une allure dite normale. On tient un peu rigueur à ce blanc-bec de bouleverser ainsi l'harmonie parfois cahoteuse du vieux couple que forment son père et Albin.

Albin est le centre d'attraction de cette super comédie. Albin qui émeut, séduit et fait rire aux larmes. On reprochera sans doute à l'Albin de Hoffmann de trop ressembler à l'Albin de Molinaro. C'est déjà un bien bel hommage à Réal Giguère que de le hisser aux côtés de ce Monsieur Sereault! Il n'y a pas 56 façons de jouer l'homosexuel travesti, surtout quand il s'agit d'une caricature comme Albin. Et Réal Giguère est parfait (oui; cela a déjà été dit!). Il ne "détonne" pas, il étonne. Le Réal Giguère rencontré en coulisse peu avant la "générale" maîtrisait assez bien sa nervosité. Plantureuse et la hanche provocante, "elle" s'avançait dans un rayon de lumière qui faisait exploser de mille feux sa robe de paillette.

Le rôle du père de Laurent a échu à Georges Carrère. Il s'en tire encore une fois très bien. D'autant plus que son personnage est peut-être plus dur à jouer du fait qu'il est moins caricatural, plus dosé, modéré. Il est également content du train qu'ont connu les répétitions bien que le rythme de cavalcade donné par Hoffmann le laisse un peu essoufflé. Entre La Cage aux Folles et le Théâtres des Marguerites, il y a plus d'un pas que Georges Carrère emboîte chaque jour. Il trouve en toute honnêteté que la pièce est meilleur que le film. C'est "son" appartement qui est le lien entre tous les personnages. Il ne faut pas être déçu de ne pas pénétrer dans la Cage aux Folles. (On ne peut retrouver le même faste au théâtre qu'au cinéma). Le brouhaha qu'on entend par la porte de communication nous la laisse deviner très adroitement. Quelques folles s'échappent de leur cage pour faire irruption dans l'appartement et dans la vie d'Albin et de son compagnon.

Plusieurs personnages se sont étoffés (ou sont tout simplement apparus) en passant de l'écran à la scène. Si la cage n'y est pas, le reste est là. Coussins, falbalas, statues de jeunes éphèbes, Jacob (Norman Brathwaite) qui est également à la hauteur de son personnage.

Le mérite revient quand même un peu, il ne faut pas l'oublier, à ce monsieur Poiret qui a su traiter avec humour et doigté un délicat sujet sans sombrer dans le vulgaire ou le ridicule. L'humeur et l'humour de la troupe sont au beau fixe. On peut présager un beau et long succès à la petite dernière de monsieur Hoffmann. Le rire a toujours été le propre de l'homme.





DISQUES

par Gaétan Chabot



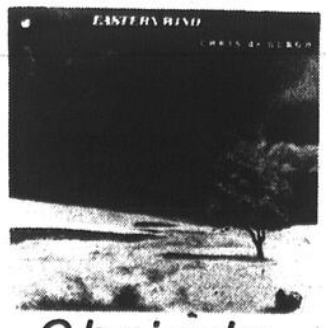
Les B-52

Déjà qu'il fallait être affamé et sans trop de scrupules pour manger les croutes du new wave, aujourd'hui ce ne sont plus que de pauvres miettes qui tombent de la table! Cette musique bon marché et piteusement excentrique s'est cassé les reins. Mais ses idoles persistent à défendre chèrement leur peau d'artistes. Ainsi, après la surprise causée par "planet Claire", un titre de B-52 usé par tous les juke-box de restaurant, le groupe affiche toujours le même "modus operandi". Un rock criard, tapant sur les nerfs. Mais de cause à effet, la chose ne peut vous valoir qu'une étonnante migraine... .....



Alice Dona

Les tables tournantes filent généralement le parfait bonheur avec Alice Dona. Pas de rendez-vous cosmique avec une recherche musicale étriquée; juste du gros sentiment conventionnel qui suscite un relent de passion assez platonique. Son conservatisme sent fort la vieille école des compositeurs français. Bref elle conçoit les vertus d'une bonne chanson comme un vieux professeur de grammaire vendait les obligations d'une phrase complète: un sujet, un verbe et un complément! En bonus, quelques rythmes qui lui donnent un air "vachement contemporain"..



Chris de Burgh

Depuis "Spanish Train", c'est le concierge de la musique pop! Chris de Burgh ne fait que laver l'orgueil d'un genre tranquille. "Eastern Wind" (titre de l'album) ne colporte aucune évolution intempestive, aucune provocation. Juste le prolongement logique d'un artiste qui fait dans la "soft music" en ne souffrant d'aucun complexe. C'est le genre d'artiste (et de microsillon) qui recèle un intérêt en profondeur, qui paye à notre oreille une visite complète dans le labyrinthe de la satisfaction...

La grande ruée vers... Laure et Furey!



Ma première question était bête à manger du foin. Trop tard pour me mordre la langue, Lewis Furey riait déjà... Je venais de lui demander si Carole Laure figurait dans la distribution d'une comédie musicale qu'il compte réaliser l'an prochain.

Après ça allez donc demander à la sorcière si elle est bien aimée, à papa s'il a raison et à la famille si elle est stone (!).

par Gaétan Chabot

Réponse à cette vérité de La Palice? Carole Laure est partout. Et Lewis Furey se trouve généralement pas trop loin... A Paris, à leur ferme des Cantons de l'Est, à leur appartement montréalais, au cinéma, sur disque, parfois aussi sur scène. Du grand Jean-et-Jeannette sauce contemporaine où les libertés individuelles finissent inévitablement sur l'épaule de l'autre.

Dans la répartition des tâches professionnelles, Furey avance la théorie de la complémentarité. Il écrit et elle chante. Il met en scène et elle brille dans le rôle. De toute manière, finira-t-il par dire: "Inconsciemment, tout chanteur souhaite jouer la comédie et tous les comédiens rêvent de chanter".

Par surcroît depuis le couvent de Shawinigan, Carole Laure a monté l'escalier du vedettariat deux marches à la fois. D'abord avec les films de Gilles Carles. Mais aussi pour le compte de plusieurs réalisateurs européens. Dans ce qu'il considère être probablement le seul "one man's land" de leur vie commune, Furey précise: "En France, il y a présentement trois jeunes actrices à la mode: Miou-Miou, Adjani et Carole..."

Mais avec lui, la conversation prend vite des contours inattendus, un ton presque décousu par l'abondance des activités comme l'interaction de chacun par rapport à l'autre. Chose certaine, la macédoine de flashes théâtraux provient de Lewis Furey. C'est d'ailleurs la seule concession vaguement égoïste qu'il concède dans une discussion beaucoup trop occupé qu'il est à vendre les capacités multidimensionnelles de Carole Laure.

Par voie de conséquence, la prodigalité des thèmes amorcés fait d'eux le couple le plus gourmand de vie artistique, de notion de dépassement et d'évolution. La table doit être assez grande pour qu'ils puissent goûter à tout sans qu'on leur tape sur les doigts. Leur appartenance au showbizz parisien y trouve sa raison d'être. Furey décrit cette belle ville en touriste, avec tout l'exotisme qu'elle renferme pour des éléments extérieurs qui s'y font adopter. "Vu de l'extérieur, c'est une grande capitale artistique comme New York. Elle a le coeur grand, cosmopolitain et une largesse d'esprit qui permet d'évoluer de diverses façons..." En ce qui les concerne, Paris a le coeur assez large pour y contenir son admiration à l'égard d'une jeune actrice québécoise, d'un bon compositeur qui parle et chante mieux en anglais. Tout en appréciant le couple qu'ils forment sur scène. Mais Paris n'est pas tout. "Nos productions coûtent chers, on a besoin de tous les marchés. Impensable de travailler strictement pour la France si on n'en récolte pas les fruits au Québec. Et vice versa. Bien des projets prennent naissance ici..."

Et pour lui, le mot "ici" ne cesse de rimer avec Gilles Carles. L'autre élément de la trilogie d'une bonne entente: "Carole a tourné cinq films avec lui, j'ai rédigé des musiques pour trois d'entre eux. Il est heureux ces temps-ci avec le tournage des Plouffe. Il a même voulu dénicher un rôle pour Carole mais ça n'a pas marché..."

A l'heure actuelle, le couple respire déjà l'air de Paris. Et si cette semaine en était une de grande ruée vers... Laure et Furey, le précieux métal était avant tout du plastique. La musique originale du film "Fantastica" de Gilles Carles. Une suite de tableaux où le flash théâtral trouve encore un prolongement en chansons: "On aurait préféré le sortir au mois de juin mais les producteurs québécois avaient peur d'amoindrir l'impact en été. Mais vous aurez le temps d'apprécier les chansons avant la sortie du film au mois d'octobre..."

CINÉMA

par Manon Péclet

Dernier film de Peter Sellers

"THE FIENDISH PLOT OF DR FU MANCHU" de Piers Haggard avec Peter Sellers, Helen Mirren, Steve Franken, Sid Caesar. Aux cinémas Avenue, Dollard.



Sellers alias Dr Fu Manchu alias chef cuisinier...

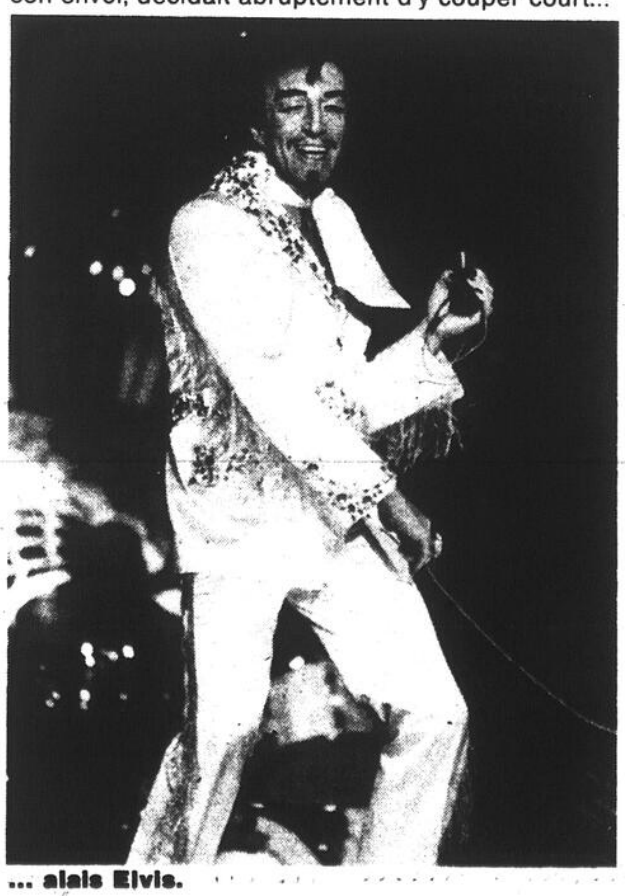
D'abord et avant tout, il s'agit du dernier film de Peter Sellers. Une sorte d'au-revoir lancé à ces milliers de gens qu'il a tant fait (bien) rire... Et ce, même si son plus beau hello et bye bye d'acteur s'inscrivent sous le signe de Chauncey Gardener dans l'excellent "Being there" (encore à l'affiche à Montréal).

Contrairement aux terrifiants contes de Rohmer et à la première version filmée (en 1931, mettant en vedette Boris Karloff), cette seconde adaptation est une comédie. Réussie? Hum... pas tout à fait.

"The fiendish plot of Dr Fu Manchu" est certes une somptueuse production: décors et costumes regorgeant de mille et une richesses et de couleurs chatoyantes tapissant l'écran d'un bout à l'autre, ravissent l'oeil mais la comédie n'est pas une foire pétarande de drôleries et de rires.

Le film se situant au début des années '30 raconte les déboires et les succès du pas si méchant Dr Fu Manchu, mandarin-restaurateur âgé de 168 ans, en quête de domination mondiale et d'un élixir de jeunesse à base de diamants écrasés. Et histoire de contrecarrer ses plans, Scotland Yard et le FBI s'en vont quérir l'ennemi numéro un de Fu, un détective à la retraite dont l'excentricité réside dans le fait que son meilleur compagnon est... une tondeuse (à gazon). Fu Manchu et le détective Smith étant joués par Sellers qui, par ailleurs, se déguisera quatre autre fois pour les besoins de l'histoire. Ses interprétations sont, bien sûr, intéressantes. D'autant plus d'ailleurs qu'il ne s'agit pas d'un jeu de type feu d'artifices...

Comme on peut le constater, les personnages ne manquent pas de saveur et de piquant, tout comme certaines situations et rebondissements. Et pourtant, le film ne démarre jamais. Tant et si bien d'ailleurs que lorsque la fin arrive, elle nous prend par surprise: un peu comme si un oiseau prenant son envol, décidait abruptement d'y couper court...



... alais Elvis.

Cinémas ODEON

Adolescents 14-17ANS $2.75 avec carte d'identité et photo

Moins de 14 ans admis GRATUITEMENT aux Ciné-Parcs !

CINE-PARCS LAVAL • BOUCHERVILLE • ST-MATHIEU • ODEON • CHATEAUGUAY • VAUDREUIL • ST-JEROME

Voir ci-dessous pour les films à l'affiche!

Burt Reynolds

POUR TOUS

SMOKEY AND THE BANDIT II

PLAZA ALEXIS NIHON - 2
ATWATER NIVEAU METRO
3h stationnement $1.25 935 4246

COTE-DES-NEIGES 1
PLAZA COTE DES NEIGES 735 5527
STATIONNEMENT GRATUIT

CINE-PARC LAVAL - 3
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 14 - 622 5555

DIM.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00
2e FILM AU CINE-PARC: ROGER MOORE "FFOLKES"

AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE

14 ANS

CHARLES BRONSON
PLUS CHARLTON HESTON
"LA LOI DE LA HAINE"

CINE-PARC VAUDREUIL 1
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO (SORTIE 2) 455 5154-861 0659

VILLERAY
ST DENIS JARRY 388 5577

CINE-PARC BOUCHERVILLE 2
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655 5515

CINE-PARC LAVAL - 2
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 14 - 622 5555

L'EPOPEE DE LA GUERRE DES ETOILES SE CONTINUE !...

POUR TOUS

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE

DIM.: 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.20

CHAMPLAIN 1
STE CATHERINE PAPINEAU 524 1685

CINE-PARC ODEON 1
Transcanadienne sortie St Bruno) 98 655 0692 - 655 0697

2e FILM AU CINE-PARC SEUL...

BROSSARD 3
MAIL CHAMPLAIN
BOUL TASCHEREAU 465 5906

ODEON 1 - LAVAL
CENTRE 2000 - HYPERMARCHE
BOUL ST MARTIN MAROIS 687 5207

14 ANS

Un film de TONY BILL
CHRIS MAKEPEACE
RUTH GORDON

MY BODYGUARD

BONAVENTURE 1
PLACE BONAVENTURE 861 2726

DECARIE SQUARE 1
DECARIE SOUTH OF JEAN TALON
341 3190 FREE INSIDE PARKING

DIM.: BON.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. DEC.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.10 - 9.20.

L'EXTRAORDINAIRE BEST-SELLER EST MAINTENANT UN GRAND FILM !

POUR TOUS

TIM

UN SUCCÈS TRIOMPHAL !

Un amour impossible entre deux êtres que la société avait condamnés à la solitude et au désespoir...

avec PIPER LAURIE et MEL GIBSON
écrit et réalisé par MICHEL PATE, adapté du roman "TIM" de COLLEEN McCULLOUGH ("Les oiseaux se cachent pour mourir")
-Tim actuellement disponible en librairie -

DIM.: CHAMP: 1.05 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40. J.-TALON: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. LAVAL: 1.00 - 3.00 - 5.10 - 7.10 - 9.10 (2e FILM AUX: BROSSARD, CAPITOL, REX & CINE-PARCS)

CHAMPLAIN 2
STE CATHERINE PAPINEAU 524 1685

JEAN-TALON
2 RUES à L'EST de PIE IX 725 7000
STATIONNEMENT GRATUIT

ODEON 2 - LAVAL
CENTRE 2000 - HYPERMARCHE
BOUL ST MARTIN MAROIS 687 5207

BROSSARD 1
MAIL CHAMPLAIN
BOUL TASCHEREAU 465 5906

ST-JEROME
REX

ST-JEAN
CAPITOL

CINE-PARC LAVAL - 1
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 14 - 622 5555

CINE-PARC CHATEAUGUAY 3
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691 1310-861 0659

CINE-PARC ODEON 2
Transcanadienne sortie (St Bruno) 98 655 0692 - 655 0697

CHAUFFEUR DE CAMION' c'est quelque chose mais 'MOTARD' c'est autre chose

14 ANS

Peter Fonda

SACRÉ BALADE POUR LES GROS BRAS

PLUS! VENGEANCE aux TRIPES

TIMOTHY BOTTOMS SUSAN GEORGE

CINE-PARC VAUDREUIL 2
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO (SORTIE 7) 455 5154-861 0659
A 10 minutes du Centre d'achats Fairview

CINE-PARC ST-MATHIEU
ROUTE 15 SUD VERS PLATTSBURG (SORTIE 38) 659 3445-861 0659
A 3 MILLES DE LA PRAIRIE

Il existe une Puissance dont personne n'est conscient...

Ceux qui refusent d'être manipulés... Seront Eliminés.

L'AGENCE DE LA PEUR

(V.F. de "AGENCY")

POUR TOUS

ROBERT MITCHUM · LEE MAJORS
VALERIE PERRINE

UN FILM DE GEORGE KACZENDER
D'APRÈS LE ROMAN DE PAUL GOTTLIEB

ALEXANDRA STEWART GEORGE TOULIATOS SAUL RUBINEK

PRODUCTEUR EXÉCUTIF STEPHEN J. ROTH PRODUIT PAR ROBERT LANTOS

PLUS! "LE DERNIER COMBAT"

MERCIER
STE CATHERINE PIE IX 255 6224

VERDUN
3841 WELLINGTON 768 2092

CINE-PARC BOUCHERVILLE 1
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655 5515

CINE-PARC LAVAL - 4
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 14 - 622 5555

CINE-PARC CHATEAUGUAY 1
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691 1310-861 0659

CINE-PARC ST-JEROME 1
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 44 - 436 4773

Le nouveau triomphe de l'Italie... après "Pain et chocolat", nino Manfredi plus éblouissant que jamais!

NINO MANFREDI Un film de NANNI LOY

POUR TOUS

CAFE EXPRESS

(VERSION ORIGINALE ITALIENNE, SOUS-TITRES ANGLAIS)

PLAZA ALEXIS NIHON - 3
ATWATER ETAGE MODES
3h stationnement $1.25 931 3313

DIM.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15

OLIVIA NEWTON-JOHN

POUR TOUS

XANADU

DOLBY STEREO

PLAZA ALEXIS NIHON - 1
ATWATER NIVEAU METRO
3h stationnement $1.25 935 4246

DIM.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

BETTE MIDLER

18 ANS

La Rose

CREMAZIE
ST DENIS CREMAZIE 388 4210

BROSSARD 2
BOUL TASCHEREAU 465 5906 (MAIL CHAMPLAIN)

DIM.: 1.10 - 3.45 - 6.20 - 9.00

DUSTIN HOFFMAN

POUR TOUS

Kramer contre Kramer

le DAUPHIN 1
BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

DIM.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

L'Express de Minuit

18 ANS

Un film de ALAN PARKER

le DAUPHIN 2
BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

DIM.: 2.15 - 4.30 - 7.00 - 9.20

BROOKE SHIELDS
CHRISTOPHER ATKINS

THE BLUE LAGOON

14 ANS

BONAVENTURE 2
PLACE BONAVENTURE 861 2726

SQUARE DECARIE 2
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190
STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT

2e FILM AU CINE-PARC SEULEMENT: "FOOLIN' AROUND"

CINE-PARC CHATEAUGUAY 2
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691 1310-861 0659

POINT virgule



Manon Péclet



Gaétan Chabot



Michelle Talbot



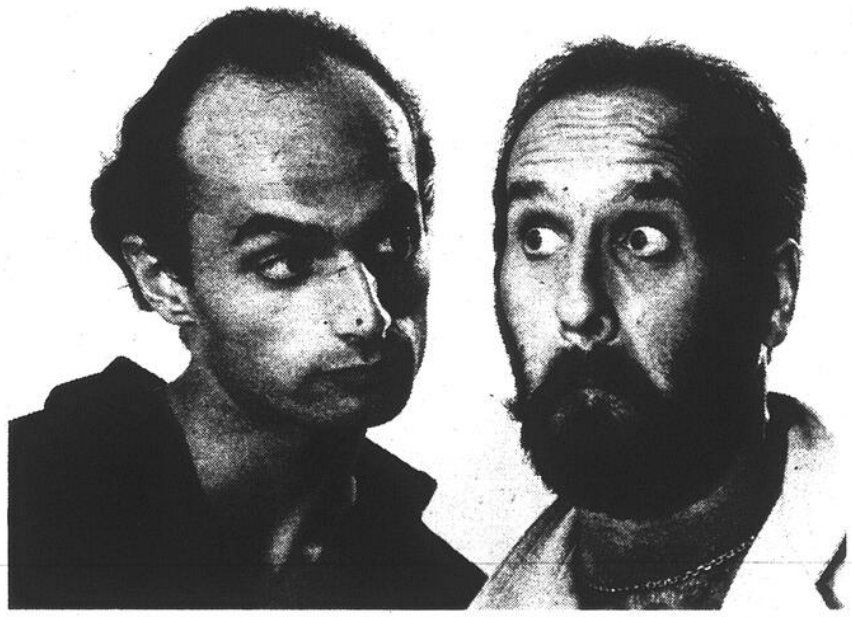
Berger: le mouton noir de la pop française

C'est entendu, pour s'endormir, on compte des moutons. Pas des Berger... De toute manière, il n'en existe qu'un en France. Noir et frisé comme de raison. Ici, sa notoriété ne s'est encore manifestée que partiellement grâce à une facette de son talent: celle du compositeur de "Starmania". Mais en France, Michel Berger ne fait pas que rouler son stylo à bille sur des feuilles de musique, il s'exécute aussi. Sur scène, sur disque... D'ailleurs, son cinquième microsillon (récent) repose sur les tablettes de nos disquaires. Et pour vous prouver la force de cet auteur-compositeur interprète à Paris amenons tout de suite à sa rescousse l'anecdote amusante. Au début de l'été, Berger se hissait au sommet des palmarès avec le titre "La groupie du pianiste". Bien près, derrière lui, France Gall (sa femme) avec "Il jouait du piano debout". Les deux textes de Berger offraient une complicité aussi évidente que le nez au milieu du visage. Et les ventes se sont comparées au pif de Cyrano...



"Le pays de la terre sans arbre" de Pierre Perrault et Bernard Gosselin.

"Le pays de la terre sans arbre", le dernier film de Pierre Perrault sera présenté, en avant-première, à la cinémathèque québécoise où il ouvrira officiellement la nouvelle saison, le jeudi 11 septembre prochain. Rappelons que ce film clôt la série "Projet de la Baie James", mise en chantier en 1972 à l'ONF et qui comprend 6 longs métrages. "Le pays de la terre sans arbre" appartient à la section "Amérindienne" de ce vaste projet et où Pierre Perrault rend hommage aux premiers habitants du "pays". Faisant ainsi suite à un premier long métrage intitulé "Le goût de la farine".



Quand 1 et 2 font la paire

L'anonymat même de leur nom accule Personnage I et Personnage II (Normand Lévesque et Jean Marchand) au rôle de miroir dans lequel nous pourrons, avec un profond sens de l'humour, rire de nous-même. Thérapie excellente s'il en est que présente le Café de la Place. Des "Dialogues" rebondissants de calembours, de quiproquos, de coq-à-l'âne, résultat de la plume alerte de Roland Dubillard.

Emilie Jolie: un pour tous, tous pour les enfants...

Tout a débuté comme une scène du Petit Prince de St-Exupéry. "Dessine-moi un mouton". Ça venait pourtant cette fois de la bouche de la petite fille de Philippe Chatel, un compositeur français qui n'a pas les deux pieds dans la même bottine et toujours les doigts sur son piano. Il lui a donc dessiné la bibitte en musique. Puis de jour en jour, il en vint à posséder presque l'arche de Noé en chansons. Et comme il n'était pas dans le désert mais bien à Paris, il décida de personnaliser sa faune en attribuant une "animalerie" aux plus grands artistes français: Brassens, Souchon, Françoise Hardy, Sylvie Vartan etc. Et même Robert Charlebois. Le conte de fées pour grandes personnes et enfants était né: Emilie Jolie. Quant à nous, il ne reste qu'à faire les comptes... du conte. Emilie Jolie est un microsillon disponible ici (déjà vendu à plus de 600 000 copies en France). C'est aussi un film tourné par la télévision française. Ah oui, Charlebois y tient le rôle du lapin bleu...



On a donné le premier tour de manivelle du film anglais de Jean-Claude Lord, le 26 août dernier. Mettant en vedette Michael Tronside, Lee Grant et William Shatner, et intitulé "The Fright", le long métrage se veut un suspense spectaculaire et terrifiant (comme son titre l'indique). Le budget est de 5 millions et demi et les producteurs sont Claude Héroux et Pierre David et V. Solnicki. L'excellente comédienne américaine Lee Grant ("Shampoo", "Voyage of the damned"...) est arrivée en ville pour commencer son bout de tournage mercredi dernier et William Shatner alias capitaine Kirk ("Patrouille du cosmos") a débuté jeudi après-midi tout comme la jeune américaine Linda Purl.

• • •

Chevy Chase sera la protagoniste d'une comédie romantique située en 1938 et intitulée "Under the rainbow", aux côtés de Carrie Fisher (princesse Lea de "Star wars"). Les débuts étaient prévus pour le 11 août dernier à Los Angeles sous la direction de Steve Rash mais, bien sûr, la grève des acteurs a annulé la plupart des productions en cours ou en voie de se faire. Comme, par exemple, ce "Buddy buddy" devant être réalisé par Billy Wilder et mettant en vedette Jack Lemmon et Walter Matthaw, joyeux couple de "The odd couple" à nouveau réuni. Et des centaines d'autres. Certains films en production ayant reçu des "OK" spéciaux des syndicats ont toutefois pu se poursuivre. Comme le film avec Jane Fonda, Henry Fonda et Katherine Hepburn. De toute façon, le film mettant en vedette Dudley Moore et Liza Minelli, "Arthur" et réalisé par Steve Gordon, avait terminé son tournage à New-York.

• • •

On verra souvent le sympathique minois de Shirley MacLaine, cette année. D'abord, dans le film d'ouverture du Festival des Festivals de Toronto, "Loving couple", aux côtés de James Coburn. Et puis, dans "A change of seasonm", aux côtés de Bo Derek. Ce dernier film sortira pour le temps des Fêtes.

CINÉMAS UNIS
VOUS PRÉSENTE LE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

Il n'est plus aussi rapide qu'il l'était...
il est devenu humain!
Il est un chasseur de primes,
c'est ce qui le rend dangereux!

14 ANS



STEVE McQUEEN AS THE HUNTER

The incredible true story of Ralph "Papa" Thorson, a modern-day bounty hunter.

Paramount Pictures Presents A Rastar Mort Engelberg Production
Steve McQueen as The Hunter
Eli Wallach Kathryn Harrold LeVar Burton and Ben Johnson as Sheriff Strong
Screenplay by Ted Leighton and Peter Hyams Music by Michel Legrand
Produced by Mort Engelberg Directed by Buzz Kulik A Paramount Picture

CLAREMONT: SAM. DIM. 12.45, 2.50, 4.55, 7.00, 9.05, SEM. 7.00, 9.05, **DORVAL**: SAM. DIM. 1.20, 3.15, 5.10, 7.05, 9.00, SEM. 7.05, 9.00, **LOEWS**: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, **CINÉ-PARC DOLLARD**: LES PORTES OUVRENT À 7.00, LE SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉPUSCULE.

LOEWS 2 PEEL
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

DORVAL 3
260 AVE DORVAL 631-8586

CLAREMONT
5038 SHERBROOKE O 483-7395

Cinéparc DOLLARD 2
TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

L'homme le plus recherché de la prison de Wakefield,... est le Directeur!

Robert Redford
"BRUBAKER"

14 ANS



MONKLAND
5504 AVE MONKLAND 484-3579

LOEWS 5 PEEL
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

LOEWS: 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35, SAM. DERNIER PROGRAMME 11.55, **MONKLAND**: SAM. DIM. 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35, SEM. 7.15, 9.35

IL Y A TOUJOURS DES GENS QUI NE SONT PAS DANS LE COUP!

14 ANS



Caddyshack

TECHNICOLOR® © 1980 ORION PICTURES COMPANY ALL RIGHTS RESERVED An ORION PICTURES Release Thru WARNER BROS. A Warner Communications Company

FAIRVIEW & LAVAL: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00, 9.00, **LOEWS**: 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05, SAM. DERNIER PROGRAMME 11.05

5e SEMAINE

LOEWS 4 PEEL
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

FAIRVIEW 1
TRANS-CAN E S 52 697-8095

LAVAL 5
CENTRE LAVAL 688-7776

-UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS.
UN EXCELLENT DIVERTISSEMENT.
-Franco Nuovo (JOURNAL DE MONTREAL)

18 ANS Adultes

Un film de Patrick SCHULMANN

et la tendresse?... bordel!

ELYSÉE: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00, 9.00, **LAVAL**: SAM. DIM. 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15, SEM. 7.15, 9.15

ÉLYSÉE 2
35 MILTON 842-6053

LAVAL 4
CENTRE LAVAL 688-7776

---

des CHATTES SAUVAGES et INDOMPTEES Qui se BATTENT comme des HOMMES et MEURENT comme des GUERRIERS

18 ANS Adultes

Découvrez avec ravissement une NOUVELLE VEDETTE d'une beauté incomparable MICHELLE PERELLO dans

L'ILE DES FILLES PERDUES

Corps Brûlants

GREENFIELD PARK 3
GREENFIELD PARK PL. 671-6129

2e SEMAINE

CHATEAU 2
ST DENIS ET BELANGER 271-1103

VERSAILLES 3
PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

PERSONNE N'A JAMAIS PU S'ÉCHAPPER DU CAMP DES PRISONNIERS #4

14 ANS

LES CHIENS SONT LACHES

GREGG HENRY · KAY LENZ

PLUS = 2e FILM d'ACTION!

LEGITIME VIOLENCE

CHATEAU 1
ST DENIS ET BELANGER 271-1103

LAVAL 1
CENTRE LAVAL 688-7776

GREENFIELD PARK 1
GREENFIELD PARK PL 671-6129

2e SEMAINE

CHÂTEAU: 12.30, 4.05, 7.40, **GREENFIELD & LAVAL**: SAM. DIM. 12.40, 4.20, 7.55, SEM. 6.00, 7.55

Peter Sellers
dans

POUR TOUS



PRINTS BY TECHNICOLOR® © 1980 ORION PICTURES COMPANY ALL RIGHTS RESERVED An ORION PICTURES Release Thru WARNER BROS. A Warner Communications Company

AVENUE: SAM. DIM. 1.30, 3.25, 5.20, 7.15, 9.10, SEM. 7.15, 9.10, **La CITÉ**: SAM. DIM. 1.15, 3.10, 5.05, 7.05, 9.05, SEM. 7.05, 9.05, **FAIRVIEW**: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00, 9.00, **CINÉ-PARC DOLLARD**: LES PORTES OUVRENT À 7.00, LE SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉPUSCULE

AVENUE
1224 AVE GREENE 937-2747

LaCité 1
3575 AV DU PARC 844-2829

FAIRVIEW 2
TRANS CAN S 52 697-8095

Cinéparc DOLLARD 1
TRANS-CANADIENNE S 55 684-8442

PLUS

AU CINÉ-PARC DOLLARD:
"DIE LAUGHING" en couleurs



"La jouissance meurtrière d'une femme enfant prisonnière du désir des hommes" (LE MONDE)

L'érotisme cinématographique au sens le plus digne.
Louis Chauvet - LE FIGARO
Un film d'une beauté sulfureuse...
Une tragédie du sexe...
Robert Chazal - FRANCE SOIR

18 ANS Adultes

UN FILM DE WALERIAN BOROWCZYK

LULU

avec Ann BENNENT

2e SEMAINE

Le PARISIEN 4
486 STE-CATHERINE O. 866-3856

12.30, 2.15, 4.05, 5.55, 7.45, 9.35

ROBERT DUVALL
TROPHÉE DU MEILLEUR ACTEUR
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

RARE

POUR TOUS



THE GREAT SANTINI

An ORION PICTURES Release Thru WARNER BROS. A Warner Communications Company © 1980 Orion Pictures Company All rights reserved

PLACE VILLE-MARIE
CINEMA 1 866-2644

12.25, 2.35, 4.50, 7.00, 9.15

UNE COMÉDIE IRRÉSISTIBLE!

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT

la Cage aux Folles

14 ANS

2e ANNÉE

Le PARISIEN 2
486 STE-CATHERINE O 866-3856

1.10, 2.55, 4.40, 6.25, 8.10, 9.50

DRESSED TO KILL

MICHAEL CAINE · ANGIE DICKINSON · NANCY ALLEN



18 ANS

SNOWDON
5225 DECARIE 482-1322

LOEWS 1 PEEL
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

LOEWS: 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15, **SNOWDON**: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00, 9.00

AIRPLANE

HEUREUSEMENT, IL NE S'AGIT QUE D'UN FILM!

A PARAMOUNT PICTURE © MCMLXXX PARAMOUNT PICTURES CORPORATION ALL RIGHTS RESERVED

POUR TOUS



DORVAL: SAM. DIM. 12.30, 2.15, 4.00, 5.45, 7.30, 9.15, SEM. 7.30, 9.15, **GREENFIELD**: SAM. DIM. 1.15, 2.50, 4.25, 6.05, 7.40, 9.20, SEM. 6.05, 7.40, 9.20, **LOEWS**: 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SAM. DERNIER PROGRAMME 11.00, **VAN HORNE**: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00, 9.00

LOEWS 3 PEEL
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

VAN HORNE
6150 COTE DES NEIGES 731-8243

DORVAL 1
260 AVE DORVAL 631-8586

GREENFIELD PARK 2
GREENFIELD PARK PL. 671-6129

Réalisateur de "L'Affaire Coffin"

JEAN-CLAUDE LABRECQUE ET LE CINÉMA D'ÉPOQUE

Tout le monde connaît cette célèbre et controversée cause judiciaire québécoise. Mais tout le monde connaît mal "l'Affaire Coffin"... Rapiécé par l'auteur Jacques Benoit et le cinéaste Jean-Claude Labrecque, le casse-tête prendra vie et forme dès le 12 septembre prochain, aux cinémas le Parisien et cinéma Place Québec... Titré simplement "L'Affaire Coffin", ce film de $700 000, 51 rôles parlants et de 350 figurants met en vedette August Schellenberg, Yvon Dufour, Micheline Lanctôt, Raymond Cloutier et autres.



Jean-Claude Labrecque et Yvon Dufour pendant le tournage.

par Manon Péclet

Notre trouble passé judiciaire est décidément troublé par le cinéma. Après s'être épenchée sur le cas Cordélia Viau, la caméra aura l'oeil sur celui de Wilbert Coffin. (En fait, le scénario de Coffin précède celui du film de Beaudin).

Ecrit il y a près de 4 ans par Jacques Benoit et devant être réalisé par Jacques Gagné, "L'Affaire Coffin" s'est, faute d'argent, éclipsée mais n'en a pas pour autant pris le chemin des oubliettes. Quelques remaniements au scénario et finalement, un producteur enthousiaste (Robert Ménard)... et Jean-Claude Labrecque s'est préparé à mettre la main à la pâte de la réalisation. Le tournage a duré 7 semaines: "Je suis assez satisfait du produit final. Mais avec plus temps (surtout) et d'argent, on aurait sûrement fignolée un peu plus. En ce sans, j'aurais probablement refait le début (la séquence des meurtres) que j'aurais aimé plus mystérieux. Avec 7 semaines, on a que le temps de raconter une histoire".

Même écourté, le tournage n'a certes pas manqué d'être passionnant. Surtout pour le directeur d'acteurs en un Jean-Claude Labrecque tout à fait fasciné par la qualité des acteurs québécois: "Pendant le tournage, j'étais toujours à l'écoute de ces grands comédiens dénichant toutes sortes de finesses à l'intérieur d'une bonne séquence... et ainsi la transformant en une excellente scène" dit-il, en ajoutant" "Si on arrivait à avoir (toujours) des scénarios à la hauteur de leur talent, le cinéma québécois se porterait assez bien, merci".

D'autant plus d'ailleurs qu'un sain phénomène peut-être perçu au Québec depuis peu: "Avant, on tentait de revaloriser nos films à l'extérieur du pays, et depuis deux ans, l'important c'est de revaloriser ceux-ci, à l'intérieur".

Quant au cinéaste en Labrecque, il "aime bien les films d'époque ("Les vautours", par exemple et "Coffin"). Ça doit être mon petit côté documentaliste (il a fait nombre de documentaires)". Une caractéristique, d'autre part, qui s'inscrira encore une fois sous l'emblème de son prochain film fictif car un projet trottinant dans sa tête et dans les airs s'appliquera à nous faire redécouvrir le Québec du temps de la grippe espagnole. De plus, comme "les films doivent s'adapter aux histoires, j'ai grâce à mon expérience d'oeuvres documentaires et fictives, une bonne faculté d'adaptation".

Avec "L'Affaire Coffin", Labrecque a fait un film intimiste et qui, au fil des développements, devient pro-Coffin. Le défi majeur d'une telle production résidant surtout dans le choix du comédien devant incarner l'accusé. Quelques auditions à Montréal et à Toronto ont finalement déniché le type parfait: un comédien né à Montréal mais travaillant dans cette ville ontarienne, August Schellenberg qui "mine de rien, s'est mis à ressembler à Coffin". Il fallait trouver un comédien parlant anglais et français "sans accent à la Parisienne". D'ailleurs, et c'est l'un des apports les plus intéressants de ce long métrage, le film comprend des dialogues parfaitement adaptés aux circonstances. Autrement dit, ça parle anglais (et non à la française) lorsque les personnages en présence sont de la langue.de Shakespeare... et bien sûr, français, lorsqu'il le faut. Englobant ainsi le film d'un halo de réalisme et d'authenticité exemplaire.

"L'Affaire Coffin" est bien sûr, une cause québécoise mais on peut aussi y trouver une résonnance internationale. Ainsi, présenté dernièrement au Festival de La Rochelle (France), le film a attiré le regard d'avocats devant s'occuper d'un cas similaire et qui, pour les besoins de la circonstance, ont relevé certains dialogues dudit film pouvant les aider dans leurs démarches.

"L'Affaire Coffin" relate évidemment la cause ayant fait couler beaucoup d'encre et ayant trimballé dans son sillage beaucoup de cris et de chuchotements. Oui ou non, Wilbert Coffin était-il coupable? Pour certains, la réponse est claire et affirmative quoi qu'ils remettent en question le système judiciaire plus que les preuves et la décision du jury (condamnation à mort). Et pour d'autres, la réponse est tout aussi limpide quoique négative puisqu'il a été condamné à cause de preuves circonstancielles. Et comme rien n'est bien simple dans la vie... même si le film est proCoffin, il présente tout de même, avec objectivité, l'ambiguité la plus révélatrice du cas: les avocats de la défense ayant jeté la carabine dans le fleuve. Pourquoi? Tout est là... puisque la réponse n'est jamais venue.



Wilbert Coffin incarné par August Schellenberg, comédien né à Montréal mais travaillant à Toronto.



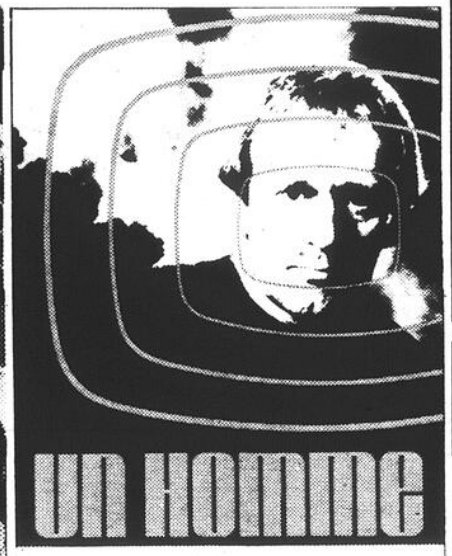
"L'Affaire Coffin" ou un passé réveillé.

Pour du bon cinéma

JE CHOISIS RADIO-CANADA



Galactica
"La Bataille de l'espace",
à l'affiche des Grands Films du 11 septembre à 20h00
"Les Cylons attaquent",
au Télé-sélection du 15 septembre à 20h30



Télé-sélection,
le lundi 22 septembre
à 20h30



Pour tous ceux qui croient encore à l'amour!



MARILYN HASSETT - TIMOTHY BOTTOMS

LE BONHEUR RENAÎT SUR...

"L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE" (IIe)

Les Grands Films,
le jeudi 18 septembre à 20h00

ROCK'

LE SAMEDI 27 SEPTEMBRE À 20H00



Quand la panthère rose s'emmêle

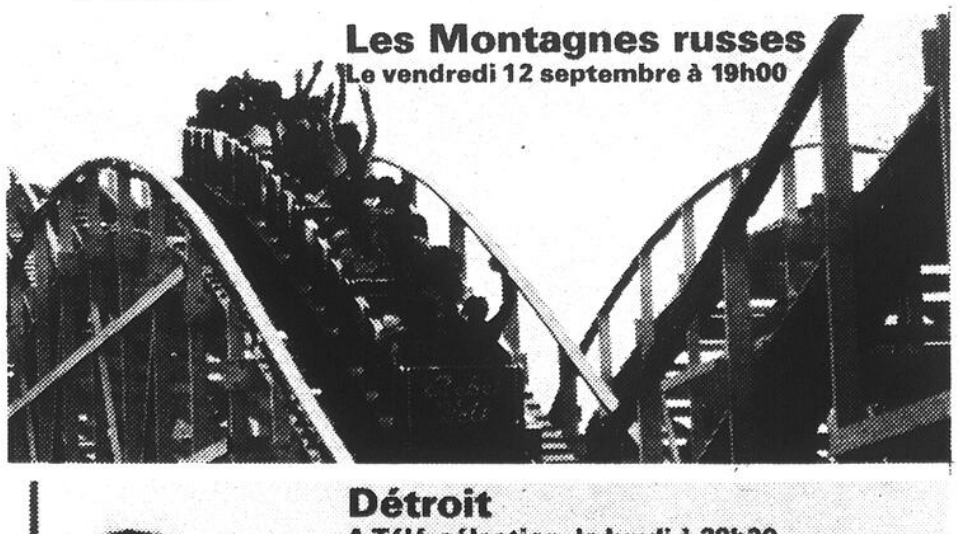
Les Grands Films,
le jeudi 20 novembre
à 20h00



'CARRIE'

Les Grands Films,
le jeudi 13 novembre
à 20h00

Les Montagnes russes
Le vendredi 12 septembre à 19h00



LES GRANDS FILMS, LE JEUDI 30 OCTOBRE À 20H00



A minuit, au cours du réveillon du Nouvel An, le "Poseidon" heurte une gigantesque lame de fond et se retourne complètement. Alors commence, pour les survivants une extraordinaire aventure.

une production Irwin Allen

L'AVENTURE DU POSEIDON
THE POSEIDON ADVENTURE

Détroit
A Télé-sélection, le lundi à 20h30
(à compter du 6 octobre)



ATTAQUE UN BIG MAC!®

Un permis d'attaque différent chaque semaine dans tous les McDonald's® participants...

McDonald's®

CFCF Cable 12 et Donald K. Donald présentent l'extraordinaire spectacle musical de Broadway récipiendaire de plusieurs prix.



A CHORUS LINE

CE SOIR JUSQU'AU 13 SEPTEMBRE

Excellents billets en vente pour tous les spectacles aux comptoirs T.R.S. Billets et aussi disponibles à la porte de l'Expo-Théâtre.

Expo Theatre est situe a proximite de l'Autoroute Bonaventure a la Cite du Havre - Sortie Port de Montreal Stationnement gratuit pres du theatre L autobus 168 de la CTCUM quitte la station de metro Peel toutes les 8 minutes en direction de l'Expo Theatre **APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES DÉFENDUS**

EXPO-THÉÂTRE CITÉ DU HAVRE, MONTRÉAL 103 RENSEIGNEMENTS — 288-3651

Des beaux bébés des pays-bas!

18 ANS adultes



DUTCH TREAT

AUSSI DEUXIEME GRAND FILM

LE BEAVER

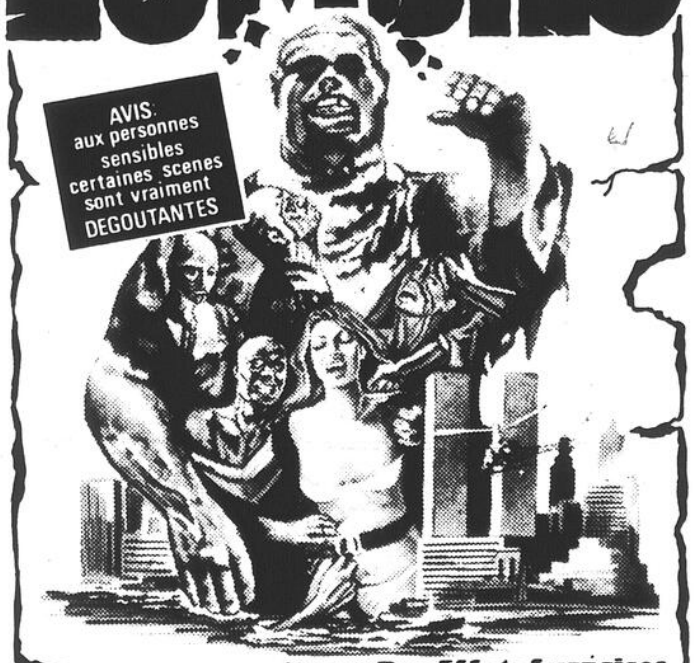
5117 PARK 844-1932

LES CINÉMAS FRANCE FILM

Une Vision d'Apocalypse ET SI C'ETAIT VRAI...

18 ANS Adultes

L'ENFER DES ZOMBIES



Des Scenes Chocs, Des Effets Surprises

Plus 2e film aux cinémas suivants:

st-denis 2 — 1590 RUE ST-DENIS 845 3227

le paradis 1 — 8215 RUE HOCHELAGA 354 3110

viau LAVAL — 226 DES LAURENTIDES 669 3866

omega 1 — PLAZA K MART LONGUEUIL 463 3330

MASCOUCHE 1 — 3131 BOUL MASCOUCHE 474 4141



18 ANS Adultes

VOICI ENFIN LINDA LOVELACE dans bouche gourmande 3e sem.

(Version Européenne de 'DEEP THROAT') avec Harry Reems

2e FILM TOUT A SON SERVICE

bijou — 5030 RUE PAPINEAU 527-9131

Autres temps — autres mesures
20°C est la température normale d'une pièce
30°C est un beau jour d'été
10°C veut dire qu'il faut porter un manteau

AVIS PUBLIC



CONFÉRENCE CONSTITUTIONNELLE

JACQUES MORENCY,
assisté de 4 journalistes,
Mychel St-Louis — Denis Labrecque
Jacques Millette — Jean Rivard
vous informent sur la conférence constitutionnelle des Premiers Ministres à Ottawa du 8 au 12 septembre.

Reportages complets et en direct dans tous nos bulletins d'information

Émission Spéciale le vendredi 12 septembre de 17 H 45 à 18 H 30

CKAC 73 en premier!

CKCH 97 CKCV 1280 CHLT 63 CHLN 55 CJMT 1420

LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU D'INFORMATION AU QUÉBEC

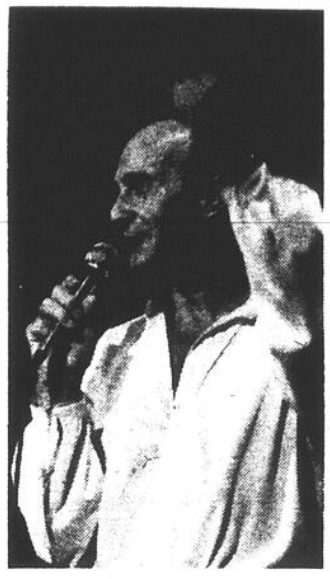
UN MARI VIOLÉ PAR SA FEMME?
a very small case of RAPE
18 ANS adultes
AUSSI DEUXIEME GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA
pussycat 4015 St LAURENT 845-5215
GUY MAISONNEUVE TEL 931-2912
PICCADILLY 5025 SHERBROOKE W 486-2811



2e SEM.
3 FILMS ÉROTIQUES
1 — Caresses à domicile
2 — Odette femme insatiable
3 — Alice chez les Satyres
ouvert dès 11h30
CARRÉ SAINT-LOUIS
3900 St-Denis, 842-2361

Conte se raconte

Nu comme nuages, nuages de tendresse, d'humour et de sincérité que laissera derrière lui un Michel Conte qui ouvrira la porte de son âme pour nous faire connaître ses émotions les plus cachées. Michel Conte vivra Michel Conte sur la scène du Café Molière dès le 10 septembre. La mise en scène - même la vérité en requiert une - est signée Réjean Wagner.



20°C est la température normale d'une pièce
30°C est un beau jour d'été
10°C veut dire qu'il faut porter un manteau

Vivez l'actualité avec nous.



L'autre télévision et l'actualité.

L'objectif avec Simon Durivage le dimanche à 21 heures 30.
Les lundis de Pierre Nadeau à 20 heures 30.
Droit de parole avec Jean Cournoyer et Matthias Rioux le mercredi à 20 heures.

8 Rouyn-Noranda
12 Val d'Or
15 Québec
17 Montréal
30 Hull
Câble 8

Radio Québec
C'est tout un monde à regarder

Cine Parc CURRY HILL
• Route "Montréal-Toronto" sortie 128
• Le seul ciné-parc montrant des films pour adultes en français
SEPT 5-6-7 VEN SAM DIM



NOMINATION



MICHEL E. COMMEND

La Société ATLIFIC INNS inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Michel E. Commend, au poste de Directeur Général du Holiday Inn Richelieu à Montréal.
M. Commend revient au Québec, après une absence de 5 ans, durant laquelle il a enseigné dans les différentes écoles hôtelières et professionnelles de Lausanne en Suisse.
Nous souhaitons à M. Commend, le meilleur succès possible dans ses nouvelles fonctions.

Horaire du dimanche de nos cinémas

ATWATER 1 Niveau du métro, Plaza Alexis-Nihon, tél.: 935-4246 (POUR TOUS) 5ème semaine ***XANADU*** Sam., Dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Lun. à ven.: 5.30 - 7.30 - 9.30

ATWATER 2 Niveau du métro, Plaza Alexis-Nihon, tél.: 935-4246 (POUR TOUS) 4ème semaine ***SMOKEY AND THE BANDIT*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Lun. à ven.: 5.00 - 7.00 - 9.00

ATWATER 3 Etages Modes, Plaza Alexis-Nihon, tél.: 931-3313 (POUR TOUS) 1ère semaine ***CAFÉ EXPRESS*** Sam., dim.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. Lun. à ven.: 5.15 - 7.15 - 9.15

AVENUE (2ème semaine) ***THE FIENDISH PLOT OF DR. FU MANCHU*** Sam., dim.: 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.15 - 9.10. Sur semaine: 7.15 - 9.10

BEAVER ***DUTCH TREAT*** 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.30. ***THIS PLEASURE CONDEMNED*** 1.10 - 4.00 - 6.50 - 9.40

BERRI 1280 St-Denis, tél.: 288-2115 FERMÉ POUR RÉNOVATIONS (AGRANDISSEMENT)

BIJOU 5030, rue Papineau, tél.: 527-9131 ***BOUCHE GOURMANDE*** 12.10 - 15.17 - 18.24 - 21.31. ***TOUT À SON SERVICE*** 13.53 - 17.00 - 20.07

BONAVENTURE SALLE 1 Place Bonaventure, tél.: 861-2725 (POUR 14 ANS) 2ème semaine ***MY BODYGUARD*** Sam., dim.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. Lun. à ven.: 5.15 - 7.15 - 9.15

SALLE 2 (POUR 14 ANS) 3ème semaine ***THE BLUE LAGOON*** Sam., dim.: .15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. Lun. à ven.: 5.15 - 7.15 - 9.15

BROADWAY ***"DÉSIRS ET PASSIONS D'UN COUPLE PARISIEN", "AVENTURES ÉROTIQUES EN THAÏLANDE", "JOUIR"***

BROSSARD SALLE 1 Mail Champlain, 6600 boul. Taschereau, tél.: 465-5906 (POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM*** Sam., dim.: 12.35 - 4.05 - 7.50. Lun. à ven.: 7.50; ***SAFARI EXPRESS*** Sam., dim.: 2.15 - 5.50 - 9.35. Lun. à ven.: 9.35

SALLE 2 (POUR 18 ANS) 2ème semaine ***LA ROSE*** Sam., dim.: 1.10 - 3.45 - 6.20 - 9.00. Lun. à ven.: 6.20 - 9.00

SALLE 3 (POUR TOUS) 5ème semaine ***EMPIRE CONTRE-ATTAQUE*** Sam., dim.: 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.20. Lun. à ven.: 7.00 - 9.20

CAPITOL St-Jean, Qué. Tél.: (1) 347-2037 POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM, LE PUTSCH DES MERCENAIRES***

CARRÉ ST. LOUIS 3900 St-Denis, tél.: 842-2361 ***ALICE CHEZ LES SATYRES*** 11.30 - 3.20 - 7.15; ***ODETTE, FEMME INSATIABLE*** 12.50 - 4.45 - 8.45; ***CARESSES À DOMICILE*** 2.05 - 6.00 - 9.55

CHAMPLAIN 1 1815 est, rue Ste-Catherine, tél.: 524-1685

SALLE 1 (POUR TOUS) 5ème semaine ***EMPIRE CONTRE-ATTAQUE*** Sam., dim.: 12.05 - 2.25 - 4.50 - 7.10 - 9.30. Lun. à ven.: 7.10 - 9.30

SALLE 2 (POU TOUS) 2ème semaine ***TIM*** Sam., dim.: 1.05 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40. Lun. à ven.: 5.20 - 7.30 - 9.40

CHÂTEAU #1 2ème semaine ***LES CHIENS SONT LÂCHES*** 2.20 - 5.45 - 9.20. ***LÉGITIME VIOLENCE*** 12.30 - 4.05 - 7.40

CHÂTEAU #2 2ème semaine ***L'ÎLE DES FILLES PERDUES*** 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.45. ***CORPS BRÛLANTS*** 2.30 - 5.25 - 8.20

LA CITE #1 vendredi ***THE FIENDISH PLOT OF DR. FU MANCHU*** Sam., dim.: 1.15 - 3.10 - 5.05 - 7.05 - 9.05. Sur semaine: 7.05 - 9.05

LA CITE #2 3ème semaine ***OH! HEAVENLY DOG*** Sam., dim.: 1.20 - 3.10 - 5.05 - 7.05 - 9.05. Sur semaine: 7.05 - 9.05

LA CITÉ #3 2ème semaine ***THE SHINING*** Sam., dim.: 1.15 - 3.45 - 6.15 - 8.45. Sur semaine: 6.15 - 8.45

CLAREMONT 2ème semaine ***THE HUNTER*** Sam., dim.: 12.45 - 2.50 - 4.55 - 7.00 - 9.05. Sur semaine: 7.00 - 9.05

COMMODORE ***"2 SUÉDOISES À PARIS", "ROSE ET LINE", "VACANCES SANS MAILLOT"***

COMPLEXE DESJARDINS Tél.: 288-3141 **SALLE 1** ***"L'ASSOCIÉ"*** 12.30 - 14.15 - 16.00 - 17.45 - 19.30 - 21.15

COMPLEXE DESJARDINS Tél.: 288-3141 **SALLE 2** ***"SAUVE QUI PEUT LA VIE"*** 12.45 - 14.30 - 16.15 - 18.00 - 19.45 - 21.30

COMPLEXE DESJARDINS Tél.: 288-3141 **SALLE 3** ***"PERVERSITÉS SUÉDOISES"*** 12.05 - 14.55 - 17.45 - 20.35. ***"PROSTITUTION CLANDESTINE"*** 13.20 - 16.10 - 19.00 - 21.50

COMPLEXE DESJARDINS Tél.: 288-3141 **SALLE 4** ***"AU NOM DU PAPE-ROI"*** 13.00 - 15.00 - 17.00 - 19.00 - 21.00

CÔTE-DES-NEIGES Plaza Côte-des-Neiges, 6800 C6te-des-Neiges, tél.: 735-5528 **SALLE 1** (POUR TOUS) 4ème semaine ***SMOKEY AND THE BANDIT*** Sam., dim.: 1.10 - 3.10 - 5.10 - 7.10 - 9.10. Lun. à ven.: 7.10 - 9.10

SALLE 2 (POUR TOUS) 1ère semaine ***AGENCY*** Sam., dim.: 1.25 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.25. Lun. à ven.: 7.25 - 9.25

CRÉMAZIE 8610 St-Denis, tél.: 388-4210 (POUR 18 ANS) 4ème semaine ***LA ROSE*** Sam., dim.: 1.20 - 3.50 - 6.20 - 9.00. Lun. à ven.: 6.20 - 9.00

LE DAUPHIN 2396 est, rue Beaubien, tél.: 721-ù060

SALLE 1 (POUR TOUS) 4ème semaine ***KRAMER CONTRE KRAMER*** Sam., dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Lun. à ven.: 7.30 - 9.30

SALLE 2 (POUR 18 ANS) 4ème semaine ***EXPRESS DE MINUIT*** Sam., dim.: 2.15 - 4.30 - 7.00 - 9.20. Lun. à ven.: 7.00 - 9.20

DÉCARIE SQUARE 6855 Clanranald, tél.: 341-3190 **SALLE 1** (POUR 14 ANS) 2ème semaine ***MY BODYGUARD*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.10 - 9.20. Lun. à ven.: 7.00 - 9.00

SALLE 2 (POUR 14 ANS) 4ème semaine ***THE BLUE LAGOON*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.10 - 9.20. Lun. à ven.: 7.00 - 9.00

DORVAL #1 2ème semaine ***AIRPLANE FLYING HIGH*** Sam., dim.: 12.30 - 2.15 - 4.00 - 5.45 - 7.30 - 9.15. Sur semaine: 7.30 - 9.15

DORVAL #2 3ème semaine ***OH! HEAVENLY DOG*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.10. Sur semaine: 7.00 - 9.10

jt03DORVAL #3 vendredi ***THE HUNTER*** Sam., dim.: 1.20 - 3.15 - 5.10 - 7.05 - 9.00. Sur semaine: 7.05 - 9.00

ELYSÉE #1 vendredi ***VOYAGE EN DOUCE*** Sam., dim.: 1.05 - 3.05 - 5.05 - 7.05 - 9.05. Sur semaine: 7.05 - 9.05

ELYSÉE #2 3ème semaine NOUVEL HORAIRE ***ET LA TENDRESSE BORDEL?*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

EROS 59 est, rue Ste-Catherine, 288-5513 ***"LES NUITS AMOUREUSES DE LA REINE..."*** 10.00 - 12.10 - 2.20 - 4.30 - 6.40 - 8.50. ***"INFIRMIÈRES DÉVOUÉES"*** 11.05 - 1.15 - 3.30 - 5.40 - 7.50 - 9.55

EVE 1229, St-Laurent, 861-3151 ***"EXPECTATION"*** 10.00 - 12.35 - 3.10 - 5.50 - 8.25. ***"FLYING SEX"*** 11.05 - 1.40 - 4.20 - 6.55 - 9.35

FAIRVIEW #1 5ème semaine ***CADDYSHACK*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

FAIRVIEW #2 2ème semaine ***THE FIENDISH PLOT OF DR. FU MANCHU*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

GREENFIELD #1 2ème semaine ***LES CHIENS SONT LÂCHÉS*** Sam., dim.: 2.20 - 6.00 - 9.35. ***LÉGITIME VIOLENCE*** Sam., dim.: 12.40 - 4.20 - 7.55. Sur semaine: 6.00 - 7.55

GREENFIELD #2 3ème semaine ***AIRPLANE FLYING HIGH*** Sam., dim.: 1.15 - 2.50 - 4.25 - 6.05 - 7.40 - 9.20. Sur semaine: 6.05 - 7.40 - 9.20

GREENFIELD #3 vendredi ***L'ÎLE DES FILLES PERDUES*** Sam., dim.: 12.45 - 3.45 - 6.40 - 9.35 ***LES AMUSANTS JEUX ÉROTIQUES DE NOS VOISINS*** Sam., dim.: 2.20 - 5.20 - 8.10. Sur semaine: 6.40 - 8.10

GUY ***A VERY SMALL CASE OF RAPE*** 12.15 - 2.55 - 6.35 - 8.15 ***THE HEALERS*** 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30

JEAN-TALON 4255 est, rue Jean-Talon, tél.: 725-7000 (POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM*** Sam., dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Lun. à ven.: 7.30 - 9.30

KENT #1 3ème semaine ***HAPPY HOOKER GOES TO HOLLYWOOD*** Sam., dim.: 12.30 - 2.15 - 4.00 - 5.45 - 7.30 - 9.15. Sur semaine: 7.30 - 9.15

KENT #2 2ème semaine ***BEING THERE*** Sam., dim.: 1.30 - 4.00 - 6.30 - 8.55. Sur semaine: 6.30 - 8.55

LAVAL Centre 2000, 3195 boul. St-Martin, tél.: 687-5207 **SALLE 1** (POUR TOUS) 5ème semaine ***EMPIRE CONTRE-ATTAQUE*** Sam., dim.: 12.00 - 2.30 - 4.45 - 7.15 - 9.30. Lun. à ven.: 7.15 - 9.30

SALLE 2 (POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.10 - 7.10 - 9.10. Lun. à ven.: 7.00 - 9.15

LAVAL #1 2ème semaine ***LES CHIENS SONT LÂCHÉS*** Sam., dim.: 2.20 - 6.00 - 9.40. ***LÉGITIME DÉFENSE*** Sam., dim.: 12.40 - 4.20 - 7.55. Sur semaine: 6.00 - 7.55

LAVAL #2 vendredi ***L'IMMORALE*** Sam., dim.: 12.45 - 2.30 - 4.15 - 6.00 - 7.45 - 9.30. Sur semaine: 6.00 - 7.45 - 9.30

LAVAL #3 3ème semaine ***COLLÉGIENNES EN FOLIE*** Sam., dim.: 3.05 - 6.20 - 9.35. ***CABINES DE BAINS À BANGKOK*** Sam., dim.: 1.30 - 4.45 - 8.00. Sur semaine: 6.20 - 8.00

LAVAL #4 5ème semaine ***ET LA TENDRESSE BORDEL?*** Sam., dim.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. Sur semaine: 7.15 - 9.15

LAVAL #5 2ème semaine ***CADDYSHACK*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

LOEWS #1 7ème memaine ***DRESSED TO KILL*** 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15. Samedi: dernier spectacle 11.15

LOEWS #2 2ème semaine ***THE HUNTER*** 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Samedi: dernier spectacle 11.30

LOEWS #3 7ème semaine ***AIRPLANE FLYING HIGH*** 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Samedi: dernier spectacle 11.00

LOEWS #4 5ème semaine ***CADDYSHACK*** 1.05 - 3.05 - 5.05 - 7.05 - 9.05. Samedi: dernier spectacle 11.05

LOEWS #5 10ème semaine ***BRUBAKER*** 12.15 - 2.35 - 4.55 - 7.15 - 9.35. Samedi: dernier spectacle 11.55

MASCOUCHE Plaza G.P.A., 3131 boul. Mascouche, 474-4141 **SALLE 1** ***"L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE"*** Sam., dim.: 13.10 - 17.15 - 21.20. Lun. au ven.: 21.20. ***"LE COMMANDO DES TIGRES NOIRS"*** Sam., dim.: 15.20 - 19.30. Lun. au ven.: 19.30

MASCOUCHE Plaza G.P.A., 3131 boul. Mascouche, 474-4141 **SALLE 2** ***"L'ENFER DES ZOMBIES"*** Sam., dim.: 19.45. Lun. au ven.: 19.30. ***"LE RENARD DE BROOKLIN"*** Sam., dim.: 17.45 - 21.25. Lun. au ven.: 21.10

MERCIER 4260 est, rue Ste-Catherine, tél.: 255-6224 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR*** Sam., dim.: 3.15 - 6.25 - 9.35. Lun. à ven.: 6.25 - 9.35. ***LE DERNIER COMBAT*** Sam., dim.: 1.40 - 4.50 - 8.00. Lun. à ven.: 8.00

MONKLAND vendredi ***BRUBAKER*** Sam., dim.: 12.15 - 2.35 - 4.55 - 7.15 - 9.35. Sur semaine: 7.15 - 9.35

CINÉMA DE MONTRÉAL 1584 est, rue Mont-Royal, tél.: 521-7870 **SALLE #1** (POUR 18 ANS) ***L'EXORCISTE*** Tous les jours: 12.00 - 3.55 - 7.50. ***L'EXORCISTE #2*** Tous les jours: 2.05 - 6.00 - 10.00

SALLE #2 (POUR 18 ANS) ***LES GUERRIERS DE LA NUIT*** 1.30 - 4.40 - 7.55. ***FAUT TROUVER LE JOINT*** 3.05 - 6.20 - 9.35

PAPINEAU 4519 Papineau, tél.: 527-8635 **SALLE #1** ***"INFIRMIÈRES DÉVOUÉES"*** 11.55 - 2.05 - 4.15 - 6.30 - 8.40. ***"LES NUITS AMOUREUSES DE LA REINE..."*** 12.55 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.45

PAPINEAU 4519 Papineau, tèl.: 527-8635 **SALLE #2** ***"SEX WORLD"*** 11.50 - 2.35 - 5.20 - 8.00. ***"INSIDE JENNIFER WELLES"*** 1.20 - 4.00 - 6.45 - 9.30

LE PARADIS 8215 Hochelaga, tél.: 354-3110 **SALLE #1** ***"L'ENFER DES ZOMBIES"*** Sam., dim.: 14.30 - 17.45 - 21.45. Lun. à ven.: 21.40. ***"LE RENARD DE BROOKLIN"*** Sam., dim.: 12.45 - 16.00 - 19.55. Lun. à ven.: 19.30

LE PARADIS 8215 Hochelaga, tél.: 354-3110 **SALLE #2** ***"LES VISITEURS D'UN AUTRE MONDE"*** Sam., dim.: 14.15 - 17.30 - 21.00. Lun. à ven.: 21.00. ***"101 DALMATIENS"*** Sam., dim.: 12.45 - 16.00 - 19.30. Lun. à ven.: 19.30

LE PARADIS 8215 Hochelaga, tél.: 354-3110 **SALLE #3** ***"ORANGE MÉCANIQUE"*** Sam., dim.: 13.00 - 17.10 - 21.20. Lun. à ven.: 21.10. ***"LA BALADE SAUVAGE"*** Sam., dim.: 15.25 - 19.40. Lun. à ven.: 19.30

PARISIEN #1 2ème semaine ***L'IMMORALE*** 12.40 - 2.25 - 4.15 - 6.05 - 7.55 - 9.45. Samedi: dernier spectacle 11.20

PARISIEN #2 74ème semaine ***CAGE AUX FOLLES*** 1.10 - 2.55 - 4.40 - 6.25 - 8.10 - 9.50. Samedi: dernier spectacle 11.30

PARISIEN #3 2ème semaine ***LES HÉRITIÈRES*** 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.15 - 9.10. Samedi: dernier spectacle 11.00

PARISIEN #4 2ème semaine ***LULU*** 12.30 - 2.15 - 4.05 - 5.55 - 7.45 - 9.35. Samedi: dernier spectacle 11.20

PARISIEN #5 2ème semaine ***UN TYPE COMME MOI NE DEVRAIT JAMAIS MOURIR*** 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.25. Samedi: dernier spectacle 11.20

PLACE DU CANADA Edifice Place du Canada, entrée via Château Champlain, 1010 Lagauchetière O., tél.: 861-4595 (POUR TOUS) 16ème semaine ***THE EMPIRE STRIKES BACK*** Sam., dim.: 12.00 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.30. Lun. à ven.: 7.00 - 9.30

PLACE VILLE-MARIE (GRAND) 2ème semaine ***THE GREAT SANTINI*** 12.25 - 2.35 - 4.50 - 7.00 - 9.15

PLACE VILLE-MARIE (PETIT) 3ème semaine ***CAGE AUX FOLLES*** 1.00 - 2.40 - 4.25 - 6.10 - 7.55 - 9.40

PUSSYCAT ***VERY SMALL CASE OF RAPE*** 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.30 ***THE INFIDEL*** 1.20 - 4.10 - 7.00 - 9.45

REX 327, rue St-Georges, St-Jérôme, Qué. Tél.: (1) 438-0133 (POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM, SAFARI EXPRESS***

RIO 1 ***"DÉSIRS ET PASSIONS D'UN COUPLE PARISIEN", "AVENTURES ÉROTIQUES EN THAÏLANDE", "JOUIR"***

RIO 2 ***"FANTASMES", "MOTEL DE LA TERREUR", "NUIT DE LA VIOLENCE"***

RIVOLI #1 vendredi ***LE JEUNE BIONIQUE*** 3.10 - 6.20 - 9.25. ***GRIZZLY LE MONSTRE DE LA FORÊT*** 1.30 - 4.40 - 7.50

RIVOLI #2 3ème semaine ***GOLDORAK*** 3.00 - 6.05 - 9.15 ***FIFI BRIN D'ACIER AUTOUR DU MONDE*** 1.30 - 4.35 - 7.45

ST-DENIS 1 1594, rue St-Denis, tél.: 849-3222 ***"L'ENFER DES ZOMBIES"*** 14.20 - 17.55 - 21.30. ***"PIÈGE POUR UN TUEUR"*** 12.30 - 16.05 - 19.40

ST-DENIS 3 1590, rue St-Denis, tél.: 845-3222 ***"LA PETITE"*** 13.00 - 15.00 - 17.00 - 19.00 - 21.00

SNOWDON vendredi ***DRESSED TO KILL*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

VAN HORNE 2ème semaine ***AIRPLANE FLYING HIGH*** Sam., dim.: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00. Sur semaine: 7.00 - 9.00

VERDUN 3841, Wellington, Verdun. Tél.: 766-2092 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR*** Sam., dim.: 1.40 - 4.50 - 8.00. Lun. à ven.: 8.00 ***LE DERNIER COMBAT*** Sam., dim.: 3.15 - 6.25 - 9.35. Lun. à ven.: 6.25 - 9.35

VERSAILLES #1 vendredi ***L'IMMORALE*** Sam., dim.: 1.30 - 3.05 - 4.40 - 6.15 - 7.50 - 9.25. Sur semaine: 6.15 - 7.50 - 9.25

VERSAILLES #2 6ème semaine ***AMITYVILLE LA MAISON DU DIABLE*** Sam., dim.: 12.55 - 4.40 - 8.45 ***AVENTURES EN CALIFORNIE*** Sam., dim.: 3.00 - 7.00. Sur semaine: 7.00

VERSAILLES #3 2ème semaine ***L'ÎLE DES FILLES PERDUES*** Sam., dim.: 12.30 - 3.30 - 6.30 - 9.30 ***SUPRÊMES JOUISSANCES*** Sam., dim.: 2.05 - 5.05 - 8.05. Sur semaine: 6.30 - 8.05

VIAU 226, boul. des Laurentides, Pont-Viau, tél.: 669-3066 ***L'ENFER DES ZOMBIES*** 14.40 - 18.00 - 21.25 ***LE RAYON BLEU*** 13.00 - 16.20 - 19.40

VILLERAY 8042 St-Denis, tél.: 388-5577 (POUR 14 ANS) 3ème semaine AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE Sam., dim.: 2.15 - 6.00 - 9.30. Lun. à ven.: 6.15 - 9.50 ***LA LOI DE LA HAINE*** Sam., dim.: 4.00 - 7.40. Lun. à ven.: 8.00

WESTMOUNT SQUARE 3ème semaine ***OH! HEAVENLY DOG*** 1.10 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00

YORK 12ème semaine ***FAME*** 1.25 - 3.55 - 6.25 - 9.00

VILLE DE QUÉBEC

CANARDIÈRE (POUR TOUS) 2ème semaine ***LES LOUPS DE HAUTE MER, GRAFFITI AMÉRICAINS, LA SUITE***

DAUPHIN (POUR TOUS) 5ème semaine ***EMPIRE CONTRE-ATTAQUE***

FRONTENAC 1 (POUR 18 ANS) 2ème semaine ***LA ROSE***

FRONTENAC 2 (POUR TOUS) 2ème semaine ***LE CAVALIER ÉLECTRIQUE, LES FOURGUEURS***

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES

FLEUR DE LYS (POUR 18 ANS) 2ème semaine ***LA ROSE, AVALANCHE EXPRESS***

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE 1 Transcanadienne, sortie 96, tél.: 655-5515 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR, LE DERNIER COMBAT***

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE 2 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE, LA LOI DE LA HAINE***

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 1 4 milles du pont Mercier vers CHÂTEAUGUAY, tél.: 691-1310, 861-0659 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR, LE DERNIER COMBAT***

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 2 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***THE BLUE LAGOON, FOOLING AROUND***

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 3 (POUR TOUS) 1ère semaine ***TIM, LE PUTSCH DES MERCENAIRES***

CINÉ-PARC DOLLARD #1 2ème semaine ***THE FIENDISH PLOT OF DR. FU MANCHU*** Le spectacle débute au crépuscule ***DIE LAUGHING*** Les portes ouvrent à 7 h 00

CINÉ-PARC DOLLARD #2 2ème semaine ***THE HUNTER*** Le spectacle débute au crépuscule ***ROUGH CUT*** Les portes ouvrent à 7 h 00

CINÉ-PARC LAVAL 1 Autoroute des Laurentides, sortie 14. Tél.: 622-5555 (POUR TOUS) 1ère semaine ***TIM, LE PUTSCH DES MERCENAIRES***

CINÉ-PARC LAVAL 2 (POUR 14 ANS) 1ère semaine AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE, LA LOI DE LA HAINE

CINÉ-PARC LAVAL 3 (POUR TOUS) 1ère semaine ***SMOKEY AND THE BANDIT II, FFOLKES***

CINÉ-PARC LAVAL 4 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR, LE DERNIER COMBAT***

CINÉ-PARC MONT-ST-HILAIRE (Trans-Canadienne, rte 20, sortie 115) Tél.: 467-3209, 467-3533. Ouvert 6 h 30 tous les jours ***PATROUILLE DU COSMOS, L'ÉVADÉ D'ALCATRAZ, KING-KONG***

CINÉ-PARC ODÉON 1 Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 98, tél.: 655-0692 (POUR TOUS) 5ème semaine EMPIRE CONTRE-ATTAQUE, COCKTAIL EXPLOSIF

CINÉ-PARC ODÉON 2 (POUR TOUS) 2ème semaine ***TIM, LE PUTSCH DES MERCENAIRES***

CINÉ-PARC REPENTIGNY (Rte 40, sortie 100, tél.: 581-7740, 861-6641). Ouvert 6 h 30 tous les jours **ECRAN 1** ***LE FAISEUR D'ÉPOUVANTE, LA FILLE EN OR, LE CERCLE DE FER***

ECRAN 2 ***CROCODILES, LES MÂCHOIRES DE L'ÉPOUVANTE, L'ÎLE DU DOCTEUR MOREAU, FRISSONS, RAGE***

CINÉ-PARC STE-ADÈLE Ste-Adèle, tél.: 229-6555 **ÉCRAN 1** ***SACRÉE BALADE POUR LES GROS BRAS, LA VENGEANCE AUX TRIPES*** **ECRAN 2** ***PATROUILLE DU COSMOS, PROPHECY***

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE (Autoroute des Laurentides, sortie 21). Tél.: 472-6660, 879-1707, 430-9090. Ouvert 6 h 30 tous les jours. **ECRAN 1** ***LE FAISEUR D'ÉPOUVANTE, LA FILLE EN OR, LE CERCLE DE FER*** **ECRAN 2** ***CROCODILE, LES MÂCHOIRES DE L'ÉPOUVANTE, L'ÎLE DU DOCTEUR MOREAU, RAGE, FRISSONS*** **ECRAN 3** ***LES LOUPS DE HAUTE MER, TÊTES VIDES CHERCHENT COFFRE PLEIN, SAUVEZ LE NEPTUNE*** **ECRAN 4** ***LA PATROUILLE DU COSMOS, L'ÉVADÉ D'ALCATRAZ, KING-KONG*** **ECRAN 5** ***LE CIEL PEUT ATTENDRE, HAROLD ET MAUD, DRÔLE D'EMBROUILLE***

CINÉ-PARC ST-JÉRÔME 1 850, St-Nicholas, St-Jérôme, Qué. Tél.: (1) 436-4773 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***L'AGENCE DE LA PEUR, LE DERNIER COMBAT***

CINÉ-PARC ST-JÉRÔME 2 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***LES CHIENS SONT LÂCHÉS, LÉGITIME VIOLENCE***

CINÉ-PARC SAINT-MATHIEU Route 15 sud vers Plattsburg, sortie 38. Tél.: 659-3445, 861-0659 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***SACRÉ BALADE POUR LES GROS BRAS, VENGEANCE AUX TRIPES***

CINÉ-PARC VAUDREUIL 1 Autoroute Mirabel 13 sud, sortie Vaudreuil, Transcanadienne vers Toronto, sortie 2. Tél.: 455-5154, 861-0659 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE, LA LOI DE LA HAINE***

CINÉ-PARC VAUDREUIL 2 (POUR 14 ANS) 1ère semaine ***SACRÉ BALADE, VENGEANCE AUX TRIPES***

HOROSCOPE

VIERGE

DIMANCHE, 7 Sept.
L'amour-propre n'a jamais sauvé l'amour. Si la personne chère ne fait pas les premiers pas, que cela ne vous empêche pas de les faire vous-même. Soyez beau joueur.

BALANCE

DIMANCHE, 7 Sept.
Essayez de revoir certains amis, de rencontrer des personnes différentes pour oublier vos petits problèmes. Sur le plan sentimental, vous aurez tendance à compliquer une situation qui n'est pas si mauvaise que cela. Soyez donc plus logique. Faites face à vos difficultés avec le sourire, c'est la seule façon de ne pas accumuler les échecs.

SCORPION

DIMANCHE, 7 Sept.
À la maison, vous serez tout charme, toute tendresse. Vos instincts que vous pensiez avoir étouffés, réapparaîtront avec une violence délicieuse. Vous apporterez un bonheur serein et unique à la personne qui vous aime.

SAGITAIRE

DIMANCHE, 7 Sept.
Difficultés retards, impatiences; vous pourriez dominer tout cela si vous n'accordiez pas à des détails trop d'importance. Souvenez-vous que la jalousie en amour est très mauvaise conseillère.

CAPRICORNE

DIMANCHE, 7 Sept.
La personne qui vous aime évitera de lutter contre vos idées mais diplomate elle vous guidera vers plus de compréhension.

VERSEAU

DIMANCHE, 7 Sept.
Laissez-vous bercer de douces illusions et ne discréditez pas le discours amoureux que l'on vous tiendra. Le côté tendre de votre nature prendra le dessus.

POISSON

DIMANCHE, 7 Sept.
Ne laissez pas vagabonder à l'excès votre imagination et ne perdez pas de temps à écouter des faussetés. Vous avez mieux à faire auprès de l'être aimé, franc et sincère, qui vaut les trésors de votre tendresse.

BÉLIER

DIMANCHE, 7 Sept.
Il faut aimer et vous aimerez, mais on peut aussi apprendre à aimer. Il faudra cependant que vous laissiez le temps travailler pour vous.

TAUREAU

DIMANCHE, 7 Sept.
Si votre coeur est libre, vous vous ferez tirer l'oreille si on désire vous présenter quelqu'un et on ne pourra vous donner tort; restez donc indépendant et disponible.

GÉMEAUX

DIMANCHE, 7 SePt.
Vos amours manqueront un peu de tonus mais vous aurez tant d'autres raigrave, pour le moment du moins, mais il ne faudra pas que cela dure.

CANCER

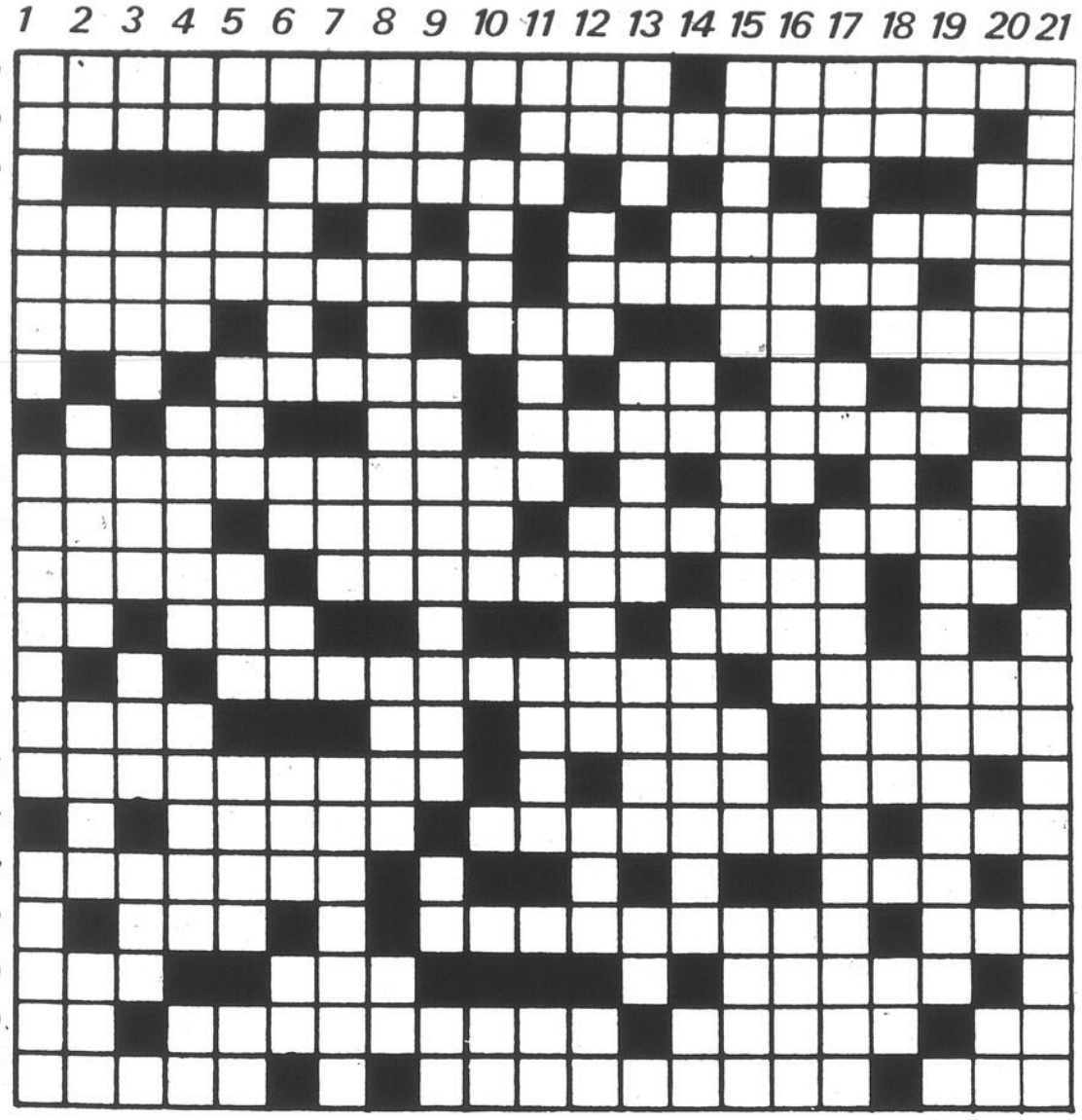
DIMANCHE, 7 Sept.
La personne qui vous aime prendra l'amour au sérieux et vous exprimera la chaleur de son affection avec une grande sincérité.

LION

DIMANCHE, 7 Sept.
Tout se mérite dans la vie. Ne soyez donc pas trop généreux lorsque vous aimez afin de ne pas lasser la personne qui vous intéresse de ce qu'elle n'aura pas eu à mériter.

MOTS CROISÉS

LE SAVOIR



HORIZONTALEMENT

1—Savoir, instruction — Connaissance des choses, intelligence, savoir.

2—Détériorées par l'usage — Partie flottante d'un vêtement — Savoir approfondi dans un ordre de connaissances.

3—Qui a beaucoup de savoir — Du verbe pouvoir.

4—Aptitude à acquérir du savoir — Se rendra — Aisance, savoir-faire.

5—Lieu de haut savoir — Un savoir qui n'est pas naturel — Symbole du sodium.

6—Guide — Louanges — Sûreté du Québec — Savoir et savoir-faire.

7—Tendons des muscles — Le premier en son genre — Usages, coutumes — Pluriel de leu.

8—Possessif — Fleuve côtier de France — Savoir.

9—Connaissance et pratique des usages du monde (mot composé) — Symbole du caesium — Année.

10—Poil long et rude Frottai de cire — Instrument qui sert à attaquer ou à défendre — En outre, de plus.

11—Savoir que l'on possède sans l'avoir acquis par l'étude — Faculté de conserver son savoir — Marcel Chaput en fut le fondateur — Xénon.

12—En les — D'un goût acide — Organe dur enchâssé dans la mâchoire.

13—Grand savoir, connaissance approfondie — Nom usuel de quelques espèces aromatiques d'armoise des Alpes et des Pyrénées.

14—Cause une sensation d'échauffement — Préposition — Particule qui s'est employée dans la nomenclature chimique pour indiquer une deuxième proportion d'un corps — Parcourras des yeux.

15—Habileté à se faire valoir en société — Négation — Règle nécessaire obligatoire.

16—Application d'esprit pour acquérir du savoir — Fis savoir — Tête d'une tige de blé.

17—Savoir d'avance — Eau-de-vie.

18—Qui a point d'humidité — Désir de savoir — Partie rétrécie d'un organe.

19—Savoir dans l'exercice d'une profession — Poème lyrique — Religieuse.

20—Drame japonais — Antonyme du savoir — Evêque de Tours, successeur de saint Martin — Année.

21—Etablissement où on peut acquérir du savoir — Durée des études consacrées à acquérir du savoir — Terre entourée d'eau.

VERTICALEMENT

1—Ensemble des connaissances acquises, instruction, savoir — Ensemble organisé de connaissances, savoir — Outil à lame concave et biseautée.

2—Partie dure du corps humain — Homme ignorant — Unité de surface employée en physique atomique pour l'évaluation de la section efficace du noyau d'un atome (pl.) — Joindre — Masse de pierre très dure.

3—Venu au monde — Plante textile (pl.) — Qui est en vie — Meuble de repos — Point cardinal.

4—Négation — Compagne d'Adam — Contraction partielle et permanente de certains muscles — Cessation temporaire de tout acte d'hostilité — Pronom personnel.

5—Le premier en son genre — Venu au monde — Demie de naître — Liquide qui s'extrait des viandes — Tête des rochers — Symbole du germanium.

6—Chacun des filets séparant les cannelures des colonnes ou des pilastres — Radio-Canada — Lettre grecque — Sorte de vergue qui s'appuie horizontalement contre le pied du mât d'artimon — Pronom indéfini.

7—Commune de Belgique — Demie de Vimont — Duvet fourni par l'eider.

8—Habileté à faire réussir ce qu'on entreprend (mot composé) — Pièce d'un appareil de fermeture — Conjugaison.

9—Recueil de bons mots — Avec savoir — Symbole du scandium — Carte à jouer.

10—Le 25 décembre — Rivière, en espagnol — Nouvelle-Calédonie.

11—Démonstratif — Mesure d'ivrogne — Lieu de délices — Symbole du cobalt.

12—Conjugaison — Accumulation d'objets mis les uns sur les autres — Espace sablé au centre des amphithéâtres — Demie de neiger — Article espagnol.

13—Point cardinal — Excavation naturelle qui peut servir d'abri aux animaux — Ville d'Italie, sur la Stura — Régal de chien.

14—Arbre toujours vert — Symbole de l'étain — Exploses avec une vitesse de décomposition considérable — Symbole du brome.

15—On peut y puiser une grande partie de son savoir — Tranchant — Jamais — Inscription placée au haut de la Croix.

16—Ancienne note — Savoir, expérience — Demie de ingéré — Couverture du bâtiment.

17—Partie intérieure du pain — Saint — Connaissance approfondie.

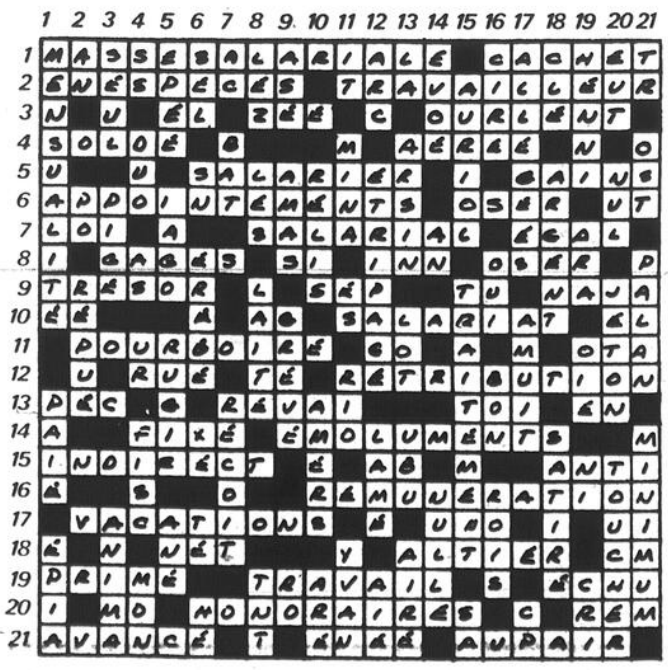
18—Fille d'Inachos — Démonstratif — Emission par la bouche de gaz stomacaux — Une des Cyclades — Venu au monde.

19—Préposition — Bière anglaise — Savoir acquis par une longue pratique, jointe à l'observation.

20—Maniéré, froid, sec — Principe de la vie — Symbole du pascal — Aluminium.

21—Va de pair avec le savoir — Matière d'enseignement et de savoir.

Solution de la semaine dernière



Dans votre cuisine avec Monique Chevrier

LES CONSERVES

CHUTNEY AUX PÊCHES
(pour viande froide)

1 gros oignon
2 gousses d'ail
1 tasse de raisins secs
15 pêches en cubes
1 c. à tab. de poudre de chili
1 tasse de gingembre confit
2 c. à tab. de graines de moutarde
1 c. à ta. de sel
4 tasses de vinaigre
2 tasses de cassonade.

PRÉPARATION:
Peler et couper l'oignon en cubes. Peler l'ail. Hacher ensemble; l'oignon, l'ail et les raisins, de préférence dans le robot-cuisine.

Blanchir les pêches, les peler, les couper en quatre. Dans une marmite, déposer la purée, les pêches et le reste des ingrédients, faire mijoter environ 1 heure.

Avoir soin de brasser souvent pour empêcher de coller. Remplir des pots passés à l'eau bouillante. Fermer hermétiquement immédiatement.

RELISH AUX CONCOMBRES

12 concombres murs
6 gros oignons
⅓ t. de sel
eau froide
4 t. de vinaigre
2 t. de sucre
¼ c. à t. de cannelle moulue
1 c. à ta. de graines de moutarde
1 c. à t. de moutarde sèche
¼ c. à t. de clou
1 c. à tab. de curcuma

PRÉPARATION:
Peler les concombres et les oignons, les déposer dans un plat avec le sel et de l'eau pour couvrir. Laisser reposer environ 1 heure.

Dans une casserole faire bouillir environ 20 minutes le vinaigre, le sucre et le sachet d'épices. Egoutter les légumes et les ajouter au vinaigre.

Cuire doucement jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Remplir des pots qui ferme hermétiquement.

BALLES DE MELON D'EAU MARINÉS

1 petit melon d'eau (environ 3 à 4 lb)
¼ t. de sel
8 t. d'eau froide
4 citrons tranchés
5 t. de sucre
2 bâtons de cannelle
4 clous de girofle entiers

PRÉPARATION:
Faire des balles de melon avec la petite cuillère à pommes de terre parisienne, sinon couper le melon en cubes de 1 pouce.

Faire tremper toute la nuit dans l'eau froide avec le sel. Egoutter et rincer à l'eau froide. Dans une marmite, déposer le melon, les citrons tranchés et le sucre, la cannelle et les clous de girofle. Ajouter de l'eau froide pour couvrir le melon. Cuire doucement en brassant environ 20 à 30 minutes.

Egoutter les balles de melon, les déposer dans des pots stérilisés. Réduire de sirop jusqu'à 200°F. Verser sur les melons. Refroidir et fermer hermétiquement.

RELISH RAPIDE AU BLÉ D'INDE

2 t. de blé d'Inde cuit
2 branches de céleri en dés
1 piment vert en dés
⅓ t. de vinaigre
3 c. à tab. de sucre
½ c. à t. de sel
⅛ c. à t. de poivre du moulin
⅛ c. à t. de curcuma

PRÉPARATION:
Déposer tous les ingrédients dans une casserole, cuire jusqu'à parfaite cuisson environ 30 à 40 minutes. Ajouter un petit piment chili en conserve si vous en avez. Refroidir et garder au réfrigérateur.



c.n.d.
Directrice de l'Ecole d'art culinaire à l'Institut national des Viandes Inc.

Conserver se définit comme suit; garder avec soin, ne rien perdre. Au temps de l'abondance des produits alimentaires, garder avec soin en utilisant les procédés en usage, les aliments de votre jardin ou ceux du commerce.

Souvent ces opérations deviennent une corvée car on en fait en trop grandes quantités. Faites des conserves en tenant compte du temps dont vous disposez et de l'espace dans votre garde-manger et de vos besoins.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une grande quantité de conserves, mais juste un peu, pour vous faire plaisir et faire des surprises à votre famille.

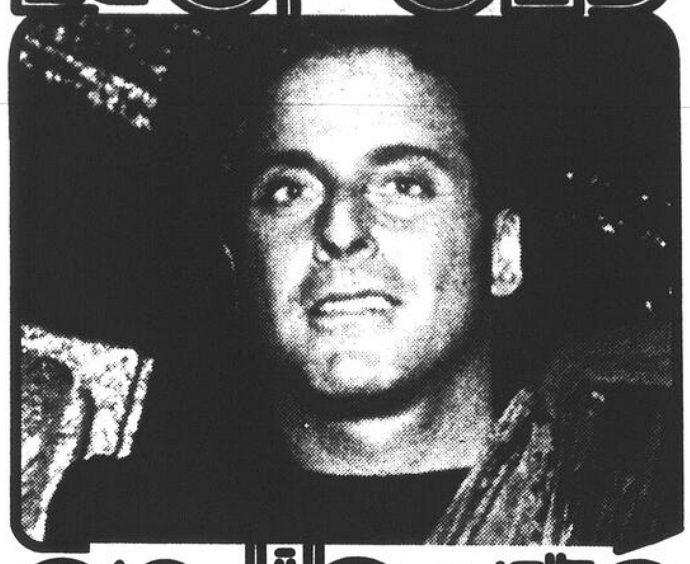


Photos: Pierre Lasalle



Linda Morisset vue par Yves Nantel. Linda s'est mariée le 2 août soit le même jour que Patsy Gallant.

DOUGLAS LEOPOLD



en liberté

Photos: Robert Lee
Yves Nantel

Collaborateurs
Jean-Robert Saucier
Danielle Tremblay

Quand le spatial devient terre-à-terre

Douglas: Linda Morisset vient d'arriver chez moi. Elle est propriétaire de la boutique Bisex New York, sur la rue Beaubien. Elle porte une immense casquette blanche et une blouse spatiale fuschia. Tu aimes les couleurs?

Linda — Les couleurs vives? Oui.

— Y'a longtemps que tu fais ça?

— Bientôt quatre ans.

— Ca marche bien, le new wave dans l'Est?

— Mes clients viennent d'un peu partout. Pas vraiment de l'Est.

— C'est quoi l'adresse?

— 2664 rue Beaubien, coin d'Irberville.

— T'as suivi des cours pour devenir dessinatrice?

— Non, jamais.

— Donc, tu as appris ça toute seule. Où prends-tu ton inspiration?

— Dans ma tête.

— Comme tous les jeunes désigners.

— Je feuillette beaucoup les revues italiennes, brésiliennes...

— Brésiliennes? C'est la première fois qu'on m'en parle. Y'a une mode wild au Brésil?

— Dans ma collection, y'a un mélange de choses d'ici et de choses brésiliennes.

— T'es influencée par Carmen Miranda?

— J'sais pas si c'est elle.

— Ah! Tu connais pas Carmen Miranda. C'était une chanteuse des années quarante. Quelle est la moyenne d'âge des gens qui viennent chez toi?

— De dix-huit à trente ans.

— Et les gens de dix-huit peuvent s'acheter de la haute couture new wave?

— Oui.

— Qu'est-ce que tu entrevois comme mode pour l'avenir?

— Je travaille beaucoup le spatial, mais j'fais pas seulement que ça.

— Quel est le pourcentage des gens qui achètent du spatial?

— Maintenant, 50 pour cent.

— Tu penses que le new wave est là pour y rester?

— Un p'tit bout d'temps, mais pas tellement longtemps.

— Tu penses que c'est juste une phase?

— Définitivement.

— Tu vois quelque chose après ça?

— Le retour au classique. Mais le classique new wave. Rires.

— Et l'autre 50 pour cent de ta clientèle, il achète quoi?

— Les vêtements que je faisais l'année dernière. Y'a des gens à qui ça prend un an ou deux avant de s'adapter.

— Est-ce que Montréal est très à la mode?

— Je trouve que de plus en plus, on est en avance sur New York.

— Parachute a ouvert à New York et obtient un grand succès. Tu vends uniquement à ta boutique. Tu ne vends pas aux grands magasins?

— J'vends aux gens qui viennent à ma boutique, aussi à des petites boutiques qui viennent m'acheter des modèles, pis j'vends des collections à des compagnies.

— Quel tissu tu préfères?

— Je travaille beaucoup la soie.

— Combien coûtent tes choses?

— C'est relatif. Ca peut aller de trente-cinq à cent, dépendant de quoi.

— Qu'est-ce que tu n'aimes pas dans la mode?

— Je déteste le conventionnel, tout simplement.

— Et quand tu ne travailles pas, tu t'habilles comment? En jeans?

— Non jamais. J'porte toujours mes vêtements.

— Tu trouves que c'est difficile de percer pour une jeune désigner?

— Quand on a un potentiel, c'est assez facile.

— Tu dois trouver ça assez facile alors. Merci beaucoup Linda.



Mme Yolande Castel et Richard Gervais.



Toujours Gilles Gagné, l'original costumé...



Georges Thurston était la "star" de la soirée anniversaire de la cour sur St-Denis.

COCO'S CACAO

"Chocolat de chocolat que c'est bon." Voilà ce que plusieurs copains m'ont dit hier en dégustant les sucreries que j'ai découvertes depuis très longtemps.

Alors si t'en as marre de Laura Secord, Neilson, Moirs, Ghiradelli (San Francisco), tu iras sans aucun doute chez ANDRÉE du 5328 Avenue du Parc, près de chez son père (279-5923 ouvert de 9 à 18 h et de 9 à 17 h sam. fermé les lundis d'été). Pourquoi? C'est simple. Une fois que tu en as goûté tu ne veux plus rien entendre des chocolats chimiques et bourrés de préservatifs. CHEZ ANDRÉE, les soeurs Farand préparent leur chocolat elles-mêmes, tout y est frais et naturel. Tu peux même les voir saucer les fruits dans le chocolat. L'odeur? Sans commentaire. Je respire et j'engraisse.

On rencontre des clients qui y viennent depuis 1940. Un chocolat aux cerises de CHEZ ANDRÉE, c'est d'ailleurs la seule faille à mon régime.

Parmi le 55 sortes que l'on t'offre, je suis persuadée que tu auras de la difficulté à choisir. Les prix varient de $8.50 / lb à $10.00 / lb. C'est un peu cher mais ça en vaut la peine, un conseil, prend un rendez-vous à Noël et à Pâques.





Roger Vadim, Coco, Jacqueline A. et Susan Hairari. Roger aime bien draguer...



Ce n'est pas une duchesse mais une fantaisie pour le Festival. Genre Barry Lyndon sauce Fellini.



Dick Walsh s'est laissé aller chez Régine.



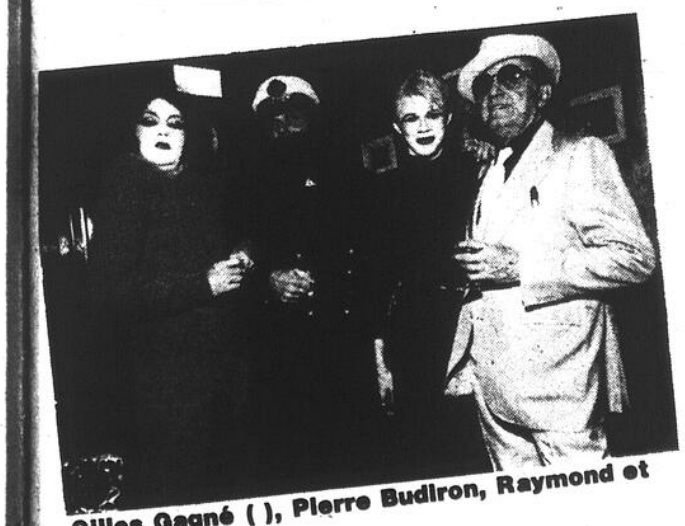
Les minous chez Castel au cours du party pour le festival.



Chez Régine, la folie totale de Dick Walsh. Sublime.



La gang de Chez Alexandre, en ville.



Gilles Gagné ( ), Pierre Budiron, Raymond et Jean Castel.



Nicole Deslauriers, Gilles Ghiasson, Esther Ben-Ami.



éline Lomez, Alvaro et Véronique Béliveau... et rank Motters.



Peter et Kornélia Brown des Jardins Tissés (endroit incroyable de choses Balinaises) sur Sherbrooke (près de Bishop)... avec les amis lors du lancement de Tatami.



A Tatami, beau centre de dessins japonais (Sherbrooke et de la Montagne): Eve (la patronne), Jacqueline Azoulay et Normand Bédard.

SALUT COCO

DIPLOMÉS* SANS EXPÉRIENCE DEMANDÉS

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

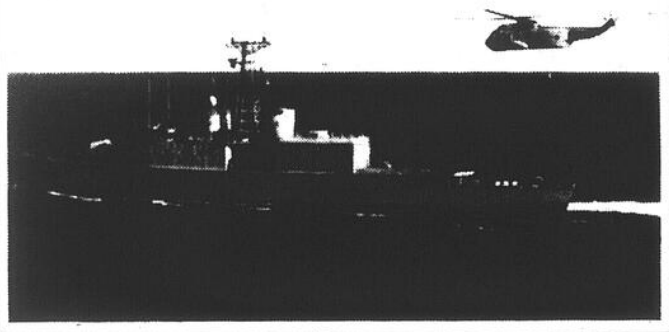
- Opérations maritimes de surface ou sous-marines
- Pilotage ou navigation aérienne
- Contrôle des armes ou de la circulation aérienne
- Infanterie, blindés, artillerie

Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion, en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».

*** Secondaire**
*** CEGEP**
*** Université**

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES



MONTRÉAL & BANLIEUES
COURS DE PERFECTIONNEMENT FÉMININ

reconnu par le ministère de l'Education, Permis no 749857



FRANCINE MONGEAU

A VOUS MADAME ET MADEMOISELLE!

Sachez rester femme partout en tout et toujours. Cultivez votre beauté et votre charme, soyez personnelle. Un cours complet vous aidera à être au meilleur de vous-même. On vous enseignera la DÉMARCHE, le MAINTIEN, la DÉCORATION INTÉRIEURE, la SEXOLOGIE, les DROITS DE LA FEMME, le GUIDE DES RÉCEPTIONS, L'ART DE LA TABLE, les PLAISIRS DU VIN, le SERVICE DES BOISSONS, L'ALIMENTATION ET L'HYGIÈNE, le NOUVEAU SAVOIR VIVRE, la TENUE VESTIMENTAIRE, le MAQUILLAGE INDIVIDUEL, la COIFFURE, le COMMENT VOYAGER, le CHARME, la JOIE DE VIVRE...

Ayez pour cette saison ce loisir qui vous apportera le délassement et l'épanouissement de votre personnalité. Toutes ces leçons sont données par des spécialistes: décorateur, sexologue, avocat, visagiste, coiffeur, sommelier, psychologue et autres. Ce cours est à la portée de toutes les bourses. De plus, nous avons des facilités de paiements convenables à toutes.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS:
481-6665 — 489-9897 ou 481-9921

télé-dimanche

2	CBFT MONTRÉAL	7	CHLT SHERBROOKE	12	CFCF MONTRÉAL	24	T.V. ONTARIO
3	WCAX BURLINGTON CBS	8	WMTW Mt-Washington ABC	13	CKTM TROIS-RIVIÈRES	30	CIVO HULL (R Q)
4	CFCM QUÉBEC	9	CKSH SHERBROOKE	15	CIVQ (QUÉBEC (R Q)	33	WETK BURLINGTON (PBS)
5	WPTZ PLATTSBURG NBC	10	CFTM MONTRÉAL	17	CIVM (MONTRÉAL (R Q)	40	CHOT HULL (TVA)
6	CBMT MONTRÉAL	11	CFER RIMOUSKI	22	WEZF BURLINGTON ABC	57	WCFE PLATTSBURG

MATINÉE

10.00
(2) (9) (13) LE JOUR DU SEIGNEUR
(5) HOUR OF POWER
(6) STAR TREK
(7) IL EST ÉCRIT
(10) 2 000 ANS APRÈS JÉSUS-CHRIST
(8) DAY DF DISCOVERY
(12) THE HELLENIC PROGRAM
(22) CELEBRATING CHRIST
(33) STUDIO SEE
(57) SESAME STREET

10.15
(99) LES MOINS DE VINGT ET LES AUTRES

10.30
(3) THE BIONIC WOMAN
(5) INSIGHT
(7) ECHOS DU WESTERN
(10) C'ÉTAIT L'BON TEMPS
(8) JERRY FALWELL
(12) TELEDOMENICA
(33) ZOOM

10.45
(99) HEBDO JEUNES

11.00
(2) (9) (13) LE JEUNE FABRE
(5) THAT NASHVILLE MUSIC
(6) CONSUMERSCOPE
(22) THE JIMMY SWAGGART SHOW
(33) SUPERSTAR PROFILE
(57) LORD MOUNTBATTEN: A MAN FOR THE CENTURY
(99) PASSE PASSE

11.30
(2) (9) (13) LE COMPORTEMENT ANIMAL
(3) FACE THE NATION
(5) POP! GOES THE COUNTRY!
(6) MUSIC AND THE SPOKEN WORD
(7) 2 000 ANS APRÈS JÉSUS-CHRIST
(8) EXTRA EDITION
(22) ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS
(33) ANOTHER VOICE
(99) PHILATELIE CLUB

APRÈS-MIDI

12.00
(2) (9) (13) LA SEMAINE VERTE
(3) PEOPLE
(5) MEET THE PRESS
(6) MEETING PLACE
(7) (10) LE BRUNCH
(8) ISSUES AND ANSWERS
(22) DIRECTIONS
(33) MASTERPIECE THEATRE
(57) MARKET TO MARKET
(99) LEGENDAIRE

12.30
(3) THE NFL TODAY
(5) PRE-GAME SHOW
(8) MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM
(22) ISSUES AND ANSWERS
(57) PAVAROTTI AT JUILLIARD
(99) CHORUS

1.00
(2) D'HIER À DEMAIN
(3) FOOTBALL
Conférence nationale. Les Giants de New York vs les Cardinals.
(5) FOOTBALL
Conférence américaine. Les Oilers de Houston vs les Steelers.
(6) SUMMER COUNTRY CANADA
(8) THE MARY TYLER MOORE SHOW
(9) (13) REX HUMBARD
(12) THE NAME OF THE GAME IS TENNIS
(22) FORUM 22
(33) WASHINGTON WEEK IN REVIEW
(57) FIRING LINE

1.15
(99) MINI-CHRONIQUES

1.30
(6) HYMN SING
(8) THE BEVERLY HILLBILLIES
(12) LABATT'S SNOOKER
(22) THIS WEEK IN BASEBALL
(33) WALL STREET WEEK
(99) APOSTROPHES

2.00
(2) (9) (12) (13) FOOTBALL
Ligue canadienne. Les Roughriders de la Saskatchewan vs les Rough Riders.
(6) JIMMY PLAYING WITH TIME
(7) (10) UN MONDE À SAVOIR
(8) (22) Ligue américaine. Du Yankee Stadium de New York, les Angels de Californis vs les Yankees.
OU
Du Memorial Stadium de Baltimore, les A's d'Okland vs les Orioles.
(33) GREAT PERFORMANCES
(57) SUNDAY MATINÉE
(5) "SOMEWHERE I'LL FIND YOU", E.-U. 1942. Drame de guerre de W. Ruggles avec Clark Gable, Lana Turner et RObert Sterling.

2.45
(99) C'EST PAS SERIEUX

3.00
(6) DISNEY'S WONDERFUL WORLD
(7) (10) D'UNE POLITIQUE À L'AUTRE

3.30
(7) (10) LES ANCIENS DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
(33) SITCOM: THE ADVENTURES OF GARRY MARSHALL
(99) ACTUALITES REGIONALES

4.00
(3) U.S. OPEN TENNIS CHAMPIONSHIPS
(5) FOOTBALL
Ligue nationale. Les Colts de Baltimore vs les Jets.
(6) THE BEACHCOMBERS
(7) AU ROYAUME DES ANIMAUX
(8) PASSEPORT
(10) INFORMATION-VOYAGES
(33) SYNCHRONIZED SWIMMING 1980 NATIONAL TEAMS TRIALS
(57) HERE'S TO YOUR HEALTH

4.30
(6) FOOTBALL
Ligue canadienne. Tiger Cats de Hamilton vs les Eskimos.
(7) PASSEPORT
(10) SPORT MAG
(8) SUNDAY SHOWCASE
(5) "EAGLE IN A CAGE", G.-B. 1971. Drame historique de F. Cook avec Kenneth Haigh, Billie Whitelaw et Ralph Richardson.
(24) MUSTI
(57) THE OLD HOUSEWORKS

4.45
(24) LE MONDE DES PETITS

5.00
(2) (9) (13) SECOND REGARD
(7) JUSTICE POUR TOUS
(12) THE UNTAMED WORLD
(22) BONANZA
(24) AUTOUR DU MONDE PAR LE CONTE
(33) FIRING LINE
(57) MEETING OF MINDS
(99) JEUNESSE

5.15
(24) LES FABLES DE LA FONTAINE

5.30
(7) (10) LES PETITS BONSHOMMES
(12) QUESTION PERIOD
(24) LES AVENTURES DE BABAR

5.40
(24) SATURIN, LE PETIT CANARD

5.45
(99) LES LIVRES POUR NOUS

5.50
(7) (10) NOUVELLES
(24) TIP ET TAP

SOIRÉE

6.00
(2) (9) (13) HEBDO-DIMANCHE
(7) DANS TOUS LES CANTONS
(10) AU ROYAUME DES ANIMAUX
(8) (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT
(12) TRAVEL '80
(24) PASSE-PARTOUT
(33) LORD MOUNTBATTEN: A MAN FOR THE CENTURY
(57) ALL STAR SOCCER

6.15
(99) HEBDO JEUNES

6.30
(7) TERRE NOUVELLE
(10) AU PAYS DE CHANTERELLE
(8) ANGIE
(12) STREET TALK
(17) FANTAISIE
(22) MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM
(24) LA PETITE LULU
(99) SIBOR ET BORA — POI POI

7.00
(2) (9) (13) CHEZ DENISE
(3) 60 MINUTES
(5) DISNEY'S WONDERFUL WORLD
(7) (10) CAPITAINE FUTUR
(8) (22) THOSE AMAZING ANIMALS
(12) PRIMITIVE MAN
(17) CHACUN SON TOUR
(24) OPTIONS
(33) OPEN STUDIO
(57) JAZZ AT THE MAINTENANCE SHOP

7.30
(2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES
"LE LAC DES FÉES: EDITH BUTLER"
(6) THE MUPPET SHOW
(7) (10) LE FILM DU MOIS
(5) "MATRICULE 373" (Badge 373) E.-U. 1973. Drame policier d'H. W. Koch avec Robert Duvall, Verna Bloom et Henry Darrow.
(17) NATIONAL GEOGRAPHIC
(33) HERE'S TO YOUR HEALTH
(99) LEGENDAIRE

8.00
(3) ARCHIE BUNKERS' PLACE
(5) CHIPS
(6) HAPPY DAYS
(12) ALICE
(24) VILLAGES ET VISAGES
(33) (57) EVENING AT POPS
(99) CHORUS

8.30
(2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES
"L'OEIL". Narr.. Alexander Scourby.
(3) (12) ONE DAY AT A TIME
(6) THREE'S COMPANY
(8) (22) SUNDAY MOVIE
(4) "THE LONGEST YARD", E.-U. 1974. Drame social de R. Aldrich avec Burt Reynolds, Eddie Albert et Ed Lauter.
(17) BOUQUET DE RONCES
(24) LAPIERRE: À LA LUNE

8.45
(99) MINI-CHRONIQUES

9.00
(3) ALICE
(5) (6) THE 32ND ANNUAL EMMY AWARDS
(12) VEGA$
(24) ALL YOU NEED IS LOVE
(33) (57) MASTERPIECE THEATRE
(99) AH! VOUS ÉCRIVEZ

9.30
(2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES
"L'OISEAU DE FEU" avec l'Orchestre symphonique de Montréal dirigé par Charles Dutoit, et les danseurs Claudia Moore, Louis Robitaille et Jean-Marc Lebeau.
(3) THE JEFFERSONS
(17) L'OBJECTIF

10.00
(3) TRAPPER JOHN, M.D.
(7) (10) LES GENS QUI FONT L'ÉVÉNEMENT
(12) THE BEST OF W-5
(24) TEMOIGNAGES D'ISRAËL
(33) GREAT PERFORMANCES
(57) CAMERA THREE
(99) C'EST PAS SERIEUX

10.30
(2) (9) (13) LE TÉLÉJOURNAL
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(57) FREE TO CHOOSE

10.45
(99) CHEFS-D'OEUVRE DES MUSÉES NATIONAUX

10.50
(2) (9) (13) SPORT-DIMANCHE
(99) ACTUALITÉ RÉGIONALES

11.00
(3) (5) (6) (8) (12) (22) NEWS
(7) (10) MÉDECIN D'AUJOURD'HUI
(24) ANDORRE
(33) MASTERPIECE THÉATRE

11.05
(2) CINE-CLUB
(3) "LE VOLEUR DE BAGDAD" (The Thief of Bagdad) E.-U. 1924. Aventures de R. Walsh avec Doublas Fairbanks, Julanna Johnston et Snitz Edwards.
(9) CINE-SOIR
(4) "LA PETITE MAISON DE THÉ" (The House of the August Moon), E.-U. 1956. Comédie satirique de D. Mann avec Marion Brando, Glenn Ford et Eddie Albert.

11.15
(3) MOD SQUAD
(6) THE CITY TONIGHT
(8) (22) PTL CLUB

11.21
(12) PULSE

11.30
(5) SECOND CITY TELEVISION
(24) TULA LUNGREN, PEINTRE-SCULPTEUR SUEDOIS
(57) GREAT PERFORMANCES

11.40
(6) ALL YOU NEED IS LOVE

12.00
(12) THE 12 MIDNIGHT MOVIE
(4) "11 HARROWHOUSE", G.-B. 1974. Comédie policière d'A. Avakian avec Charles Grodin, Candice Bergen et Trevor Howard.
(24) LAPIERRE: À LA LUNE
(33) GREAT PERFORMANCES

12.30
(57) BONAVENTURE TRAVEL

1.00
(33) EVENING AT POPS



Edith Butler

Les Dimancheries Télé!



Edith Butler au Lac des Fées, une féérie à ne pas rater.

Un coeur enraciné en Acadie

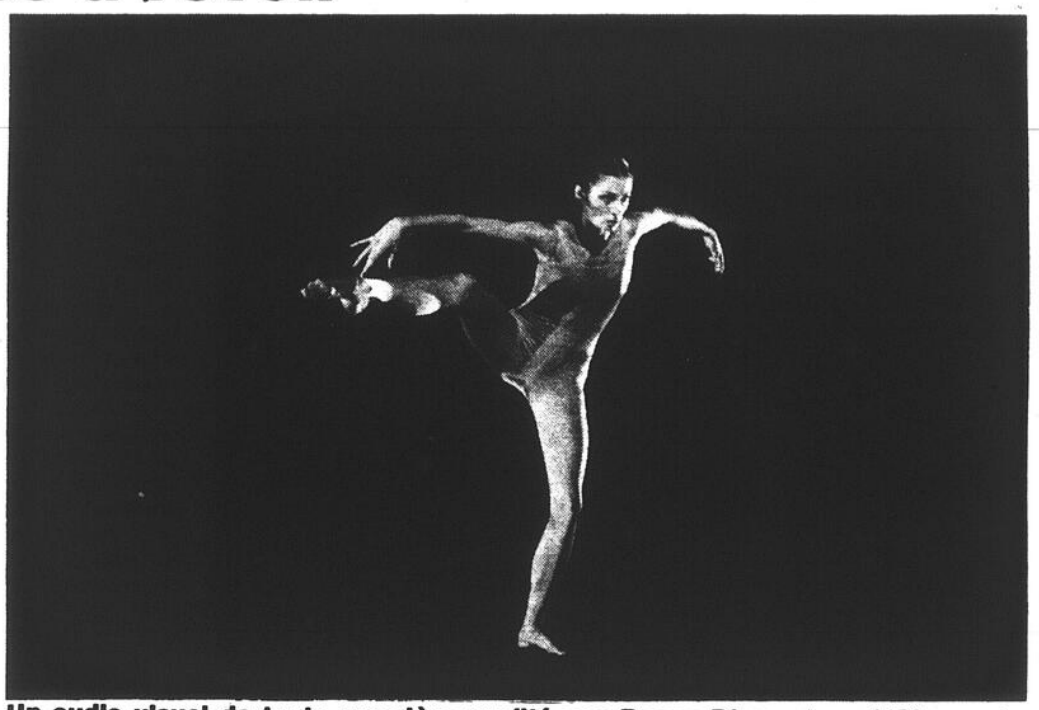
Depuis qu'Edith Butler chante, l'Acadie a trouvé une grande soeur et les Québéboic un grand coeur. Edith Butler, ce n'est pas simplement une voix chaude, forte, réconfortante, c'est également une présence enthousiaste, attachante et dont la "grande" simplicité rivalise tendrement avec une spontanéité qui fait qu'il faut la voir. Chance que nous offre Radio-Canada ce soir, 19h30 en première partie des Beaux-Dimanches. Nous pourrons y entendre Mon Acadie, Marie Caissie, Le Grain de Mil, Le reel de Gabriel, Paquetville, Asteur qu'on est là. En tout, douze chansons offertes en un bouquet de vitalité. "Les plus beaux trésors, c'est Edith qui les a trouvés dans les vieux fonds populaires, dans les mémoires des chanteurs de ballade et de complainte, dans le coeur des gens du pays" comme le disait si bien Antonine Maillet.

• • •

Après la Circulation Sanguine, Le Miracle de la Vie, les Sexes, le Cerveau, on s'achemine vers le dernier documentaire produit par The Tomorrow Entertainment Medcom Co. de New York sur le corps humain. Il s'agit ce soir d'un des sens auquel nous tenons sans doute le plus mais auquel nous ne prêtons pas toujours toute la prudence que sa fragilité requiert. C'est ainsi que nous ferons connaissance avec nos yeux, organes intimement liés au cerveau et qui parfait de façon indiscutable la connaissance que nous pouvons avoir du monde. Réalisée selon le même schéma que les autres, cette émission, en plus de nous expliquer clairement la fiche technique de l'oeil, nous fera voir les progrès de la médecine dans le traitement des maladies ou déformations qui atteignent l'oeil. Il s'agit encore une fois d'un document d'une grande beauté mais également d'une grande dureté quand au contenu de certaines images. Les yeux, on n'en a que deux et ils doivent jurer toute une vie! Prenez-en donc soin... comme la prunelle de vos yeux mentionne justement le dicton. Ce soir, 20h30 à Radio-Canada.

Une reprise à revoir

L'Oiseau de Feu de Stravinski qui a remporté le Prague d'Or au XVIUe Festival International de Télévision en Tchécoslovaquie en juillet dernier sera à l'antenne de Radio-Canada ce soir à 21h30. L'apothéose de la danse a pu prendre forme grâce au réalisateur Jean-Yves Landry et aux solistes Claudia Moore du Toronto Dance Theatre, Louis Robitaille et Jean-Marc Lebeau de la compagnie Eddy Toussaint. Charles Dutoit dirige évidemment avec le talent qu'on lui connaît l'Orchestre Symphonique de Montréal. Un ballet envoûtant, une musique subjuguante.



Un audio-visuel de toute première qualité aux Beaux-Dimanches, L'Oiseau de Feu de Stravinski.



Simon Durivage ouvrira pour nous un monde de dossiers sur l'actualité qui nous concerne tous.

À l'heure de Radio-Québec

C'est aujourd'hui que les émissions d'affaires publiques reprennent l'antenne à Radio-Québec. Simon Durivage animera "L'Objectif" assisté des journalistes Gilles Gougeon et Gisèle Lalande. Il sera question au cours des premières émissions de la révision constitutionnelle au Québec depuis 20 ans, de la sécurité routière, de l'agro-alimentaire, des mines, etc. Documents réalisés par des télévisions étrangères et entrevues avec des personnalités de premier plans contribueront au succès de cette émission destinée aux préoccupations politiques, économiques et sociologiques des Québécois.

• • •

Pierre Nadeau continuera à faire ses beaux lundis tandis que les compères Matthias Rioux et Jean Cournoyer reprendront leurs sempiternelles altercations amicales. Cette année, l'émission sera enregistrée dans des endroits publics.

• • •

Un monde fascinant à découvrir, celui de la réputée National Geographic Society. Quand on connaît l'excellente qualité des revues de cette société américaine, on ne peut faire autrement que d'attendre fébrilement la première de cette série d'une vingtaine de documents qui traiteront des grandes baleines, des mystères de l'esprit, des grands singes, de la chasse au trésor. Pour commencer, ce soir à 19h30 nous découvrirons l'or. A Radio-Québec, comme on s'y attendait un peu.

• • •

Le Dr MURPHY revient à Montréal

Le Dr Joseph Murphy, auteur de plus de 34 volumes dans le domaine de la pensée constructive, dont le plus connu, vendu à plus de 160 000 exemplaires au Québec seulement, "La Puissance de votre Subconscient", sera à Montréal les 9 et 10 septembre prochain, où il donnera deux cours initiatiques: 1- "Comment programmer votre subconscient"; 2- "Comment rendre l'impossible possible".

En plus d'être docteur en droit, en philosophie, en théologie, en pharmacie, en chimie, il est aussi Fellow du Andhra Research University en Inde.

Par la vulgarisation de la parapsychologie et l'accessibilité aux lois régissant l'univers, il a su apporter à des millions de personnes à travers le monde une source d'espoir basée sur des lois cosmiques et des vérités scientifiques.

Pour ceux qui connaissent le Dr J. Murphy par l'une de ses oeuvres, savent que l'exposé de ces vérités peut changer le cours de notre vie et faire de celle-ci un succès sur tous les points qu'ils soient matériel, spirituel, santé physique ou autre.

Vous avez une possibilité de rencontrer ce phénomène âgé maintenant de 86 ans, et d'assister à un de ses cours où il nous donne la technique de mise en pratique de ses enseignements qui sont le résultat de plus de 50 ans de recherches au niveau de l'esprit subconscient et de ses pouvoirs fabuleux, les 9 et 10 septembre prochain à Montréal.

Pour tout renseignement concernant sa venue à Montréal, vous pouvez contacter le "Centre Dr Joseph Murphy" à Laval en téléphonant au 622-9448.





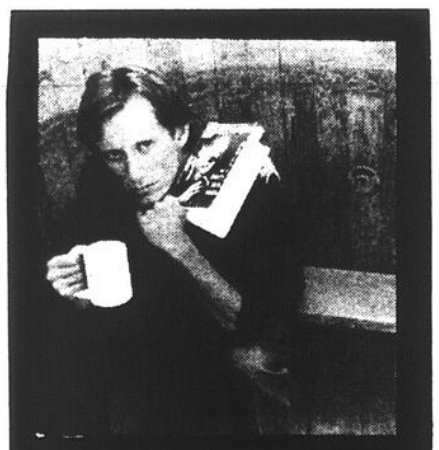
carrefour

Les invités du dimanche



Me Claude Dubuc: protéger les auteurs

Un des domaines les moins compris et où les droits de l'individu sont le plus bafoués au Canada sont ceux des droits d'auteur. A première vue, ceci peut sembler assez banal. Qu'est-ce qu'un droit d'auteur? Pourquoi doit-on en encourager le respect? Ne sont-ils pas assez payés? Autant de questions qui laissent l'homme de la rue froid. Pourtant, tous, nous apprécions une belle musique, une chanson, un livre, mais savons-nous que l'irrespect de droits des auteurs de ces oeuvres ralentit considérablement la créativité en diminuant la motivation première de tout créateur, une juste rétribution pour ses efforts.



"Dès qu'il y a création, la loi protège le créateur", explique Me Claude Dubuc, un avocat spécialisé en droits d'auteur. Mais une grande partie des créateurs ignorent qu'ils ont des droits et ne savent surtout comment les faire respecter".

En Europe par exemple, un chef d'orchestre qui exécute une oeuvre quelconque est obligé de verser à son auteur les droits qui lui reviennent. Le système est bien rodé et malheur à celui qui veut le déjouer. Au Canada, la loi existe mais elle n'est que peu respectée.

"Combien d'interprètes utilisent les compositions de nombreux auteurs sans payer un seul sous de royautés", poursuit Me Claude Dubuc. Les organismes chargés de percevoir ces droits ne semblent pas faire preuve d'une haute efficacité et leur principe d'évaluation relève souvent de l'arbitraire.

La loi accorde le privilège de l'injonction puis de la récupération des dommages encourus par la voie des tribunaux aux auteurs qui sont lésés dans leurs droits mais il apparaît que peu s'en prévalent, ignorant souvent leurs droits les plus élémentaires. Me Claude Dubuc entend poursuivre la sensibilisation de ces derniers et épurer un domaine où le Canada fait piètre figure dans la protection de ses créateurs.

James Woods: ascension rapide

L'impact formidable de la série télévisée "Holocauste", outre les polémiques et les passions déchaînées à travers le monde, a eu des retombées en cascades pour plusieurs des principaux acteurs. Ainsi James Woods est-il devenu célèbre en un temps record. Théâtre, télévision, cinéma: James subit avec délices les critiques louangeuses qui se répandent sur lui. A son palmarès déjà, des films tournés sous la houlette d'Elia Kazan, ou en compagnie de Barbra Streisand. Des films connus comme "Les Visiteurs" ou "Raid sur Entebbe". Il tiendra le premier rôle dans le prochain long métrage de Peter Yates "Eye Witness" où il a pour partenaire Sigourney Weaver.

ME GILLES CHAMPAGNE: un fouineur à Québec

Comment la direction du multinationales, les chefs des grosses entreprises ou les gouvernements provinciaux autres que le Québec font-ils pour être au fait des dernières nouvelles de coulisses de l'Assemblée Nationale? Il y a 5 ans, un avocat montréalais, Gilles Champagne, s'inspirant de la pratique américaine de plus en plus répandue de mettre sur un marché réduit mais intéressé, les "newsletter", lançait "La Lettre de Québec", un bulletin hebdomadaire d'information structurée, continuelle et quasi-confidentielle sur les activités gouvernementales. "Les chefs d'entreprises n'ont pas toujours le temps, entre deux voyages, d'être au courant des dernières législations qui pourraient affecter leur entreprise", explique Me Gilles Champagne. "Ils n'ont pas le temps de lire tous les journaux. Les anglophones de l'extérieur du Québec qui font des affaires au Québec, aiment être au courant des dernières ou prochaines législations dont la Presse officielle ne traîte pas toujours".

Ainsi naissait "La Lettre de Québec" qui compte quelques 250 abonnés, 55% au Québec et 45% en Ontario, et s'enlève pour $275 par année. Le gouvernement québécois y souscrit afin d'être au courant des informations de coulisses qui sont livrées au "preneurs de décisions" de l'industrie privée.

"J'ai même reçu une lettre de deux pages du Premier ministre de l'Ontario m'informant que c'était la lettre qu'il préférait entre toutes", déclare l'entrepreneur qui lançait également une caisse populaire en plein fief anglophone, à Ville Mont-Royal, il y a 8 mois et dont les actifs atteignent actuellement 8 millions de dollars.

La Lettre du Québec devance la Presse et révèle parfois des indiscrétions qui ne font pas toujours l'affaire ou du gouvernement ou des compagnies impliquées mais sa politique rédactionnelle est stricte, directe et révélatrice.

"Elle est apolitique et indiscrète" avoue Gilles Champagne en exhibant un exemplaire où il est écrit: "La semaine dernière, (le 18 juillet) M. Jérôme Choquette poursuivait ses vacances en Europe et effectuait un séjour à Rome. Des esprits malins ont affirmé que celui-ci accomplissait un pélerinage dans ce haut-lieu de la chrétienté afin d'obtenir en grâce que la main de Dieu intervienne pour lui auprès de Claude Ryan..."





NEIL SEDAKA: un jet-set familial

Dans un luxueux appartement de 16 pièces situé sur Park Avenue à Manhattan, Neil Sedaka, son épouse de 20 ans Deba et sa fille Dara avec qui il travaille en étroite collaboration, poursuit une vie familiale qui illustre parfaitement l'idéal américain. Sa carrière avait débuté en 1956 alors qu'il avait écrit pour Connie Francis le succès "Stupid Cupid". Quatre années plus tard, Neil Sedaka avait vendu 25 millions de disques. Il s'est toujours tenu à l'écart des mondanités qui ébranlent habituellement les bases familiales, préférant s'envoler où bon lui semblait en compagnie de sa famille dans leur réacté personnel.

Les invités du dimanche

DR LAZLO KATO: victoire sur la lèpre



Dans le monde, la lèpre afflige plus de 15 millions d'individus dont 2 millions en Chine, 2 000 Américains, 125 Ontarions et 4 Québécois. Le nombre de ses victimes augmente de jour en jour. La lèpre ne tue pas. Elle défigure, aveugle et mutile. Elle n'est pas une maladie dite tropicale et peut frapper dans toutes les régions du globe. Toutefois, 98% des gens possèdent une résistance naturelle à son bacille et ne peuvent l'attraper. On distingue deux sortes de lèpre, la forme tuberculoïde qui est relativement facile à traîter et la grande lèpre, la forme lépromateuse qui ronge et détruit le visage et les membres. On ne peut poser de diagnostic précoce et quand elle est découverte, il est généralement trop tard. L'emploi de sulfamides aident à en combattre la progression mais un individu atteint devra être suivi durant toute sa vie. De plus, le bacille devient de plus en plus résistant à ce groupe de médicaments. Son traitement en devient donc de moins en moins efficace.

Il y a une trentaine d'années, un jeune médecin d'origine hongroise débarquait au pays et se joignait au groupe du docteur Armand Frappier, une des sommités mondiales en tuberculose.

"Je me suis intéressé à cette énigme scientifique qu'est la lèpre", raconte le docteur Laszlo Kato qui est aujourd'hui conseiller auprès de l'Organisation Mondiale de la Santé", et dans ma naïveté, j'étais convaincu qu'il me faudrait une ou deux années avant d'en percer le mystère." Il mit trente ans avant de déboucher sur une découverte d'importance.

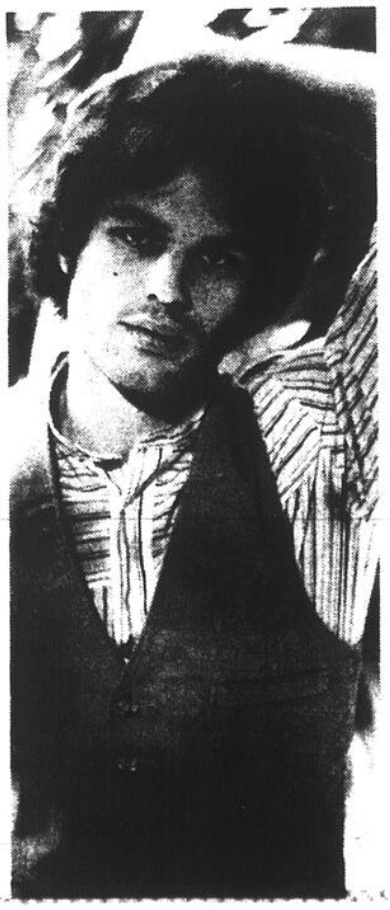
"On n'a jamais pu sérieusement étudier la lèpre car son bacille ne se reproduisait pas en laboratoire", précise le docteur Kato.

L'expérimentation in vivo (sur des sujets humains ou animaux) de médicaments nécessite plusieurs mois de recherche et la participation d'une importante équipe médicale tandis qu'il ne faut que deux mois à deux techniciens pour tester 2 000 médicaments sur une variété de bacilles en particulier. De là l'importance de trouver un moyen de cultiver le bacille de la lèpre en laboratoire. Le docteur Kato découvrit que ce dernier se comportait comme les micro-organismes du sol. Il entreprit donc une recherche systématique sur tous les composants du sol afin de découvrir celui qui pourrait nourrir ce capricieux bacille et en permettre ainsi la culture en laboratoire. Après 28 années de recherche, il s'aperçut que le micro-organisme avait un appétit spécial pour un des composants du pétrole et l'identifia. "Une des principales difficultés fut de trouver un moyen de présenter ce composant de façon à ce qu'il soit assimilable par le bacille qui se reproduit habituellement dans un milieu aqueux", ajoute le docteur Kato qui dut mettre au point un appareil qu'il appelle un micro-malaxeur. Le bacille de la lèpre commença à se multiplier en laboratoire...

"Actuellement, il est possible de produire en grande quantité le bacille de la lèpre murine, celle qui est spécifique aux rats et aux souris et nous pouvons également produire en petites quantités celui de la lèpre humaine", explique le docteur Kato. "Il s'agit maintenant de perfectionner une technique qui nous permettra de le produire en plus grande quantité et de l'envoyer dans des laboratoires où des équipes spécialisées travailleront sur la mise au point d'un vaccin à la lèpre, ce qui n'est pas tellement important en soi. Avec un "marché" de 15 millions de lépreux, les compagnies pharmaceutiques mettront toutes leurs ressources en oeuvre pour trouver des médicaments vraiment efficaces qui permettront d'enrayer ce fléau".

Harry Hamlin: père du fils d'Ursula Andress

Voilà pourquoi Ursula Andress a préféré donner le jour à son fils à Los Angeles: le père du nouveau-né est américain. Il est acteur de cinéma: Harry Hamlin a 29 ans et devrait paraître au petit écran dans une série tournée pour la NBC. A 44 ans, Ursula Andress a mis au monde son premier enfant. Elle a été découverte par John Derek, la même qui a lancé la capiteuse Bo. Après son divorce, la première James Bond girl du nom est venue à Paris où elle a rencontré Jean-Paul Belmondo et vécu avec lui une folle passion de plusieurs années. Résidant en Italie, à Rome, il est certain qu'Ursula va maintenant se consacrer à un autre rôle, celui de mère.



Textes: Robert Juster
Photos: Sygma
Gamma
Keystone
Robert Juster

La Fête (zoologique) de Desmond Morris

Fini le scientifique stéréotypé, lunettes et distractions, regard sévère et parler doctoral. Desmond Morris, le plus éminent des zoologues et des naturalistes, prouve le contraire.

Son dernier livre est un régal d'humour, auquel les professeurs ne nous habituent guère. Avec "La Fête Zoologique", Morris nous emmène dans une suite de gags et de situations amusantes dont il fut lui-même l'acteur ou le témoin.

Une sorte d'autobiographie sélective, où l'auteur n'aurait conservé que les souvenirs souriants. Le livre commence dans ces années folles où, jeune naturaliste, il se consacrait à l'étude du comportement animal. Cette période s'achève à la fin des années 60, à l'époque où il mena de délicates négociations avec les autorités soviétiques, afin d'unir provisoirement la femelle Panda du zoo de Londres au spécimen mâle du zoo de Moscou. Les tractations et l'atmosphère sont dignes d'un roman d'espionnage. Le livre n'enlève rien à la valeur scientifique rayonnante de l'auteur du "Singe Nu" et du "Zoo Humain" qui continue de se consacrer à l'étude du langage corporel.

Né en Grande-Bretagne en 1928, diplômé d'Oxford, Desmond Morris, alors directeur du Département des Mammifères au Zoo de Londres, fit connaître au public les lois du comportement animal à travers la télévision. Avec "La Fête Zoologique", il accorde à ses lecteurs une petite et savoureuse récréation entre deux ouvrages plus conformes à sa réputation de grand vulgarisateur scientifique.





Pour économiser le chauffage il faut isoler le sous-sol

Ce n'est pas toujours par le toit que les maisons perdent leur chaleur, en hiver. C'est même, plus souvent qu'autrement, par les murs du sous-sol. Cette étonnante vérité a été révélée récemment par M. Gordon Walt, directeur des services du génie et de l'inspection de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Toute maison, un tant soit peu bien construite, ne laissera échapper que très peu de chaleur par les murs des étages. Mais très souvent les sous-sol ne sont pas isolés, le constructeur croyant généralement que la chaleur cherche à s'élever et non à descendre au sous-sol.

Or, M. Walt est venu démentir cette prétention en affirmant que jusqu'à 25 pour cent de la note de chauffage est attribuable à la perte au niveau inférieur du plancher du rez-de-chaussée. Et il conclut qu'une bonne isolation du sous-sol pourrait réduire les pertes de 75 pour cent.

Ce n'est pas une mince affaire que d'isoler le sous-sol d'un bungalow, par exemple, direz-vous. Et vous aurez raison. Alors, vous avez le choix. Isolez ou payez.

Bien que l'on puisse procéder à l'isolation par l'intérieur, M. Walt recommande de le faire par l'extérieur. C'est plus facile et moins coûteux, dit-il. Il s'agit alors de creuser une tranchée de quelques pouces tout autour du solage de votre maison pour ensuite y glisser des panneaux de plastique cellulaire d'au moins deux pouces d'épaisseur (50 mm). Il faut ainsi recouvrir toute la partie au-dessus du sol et jusqu'à au moins deux pieds de profondeur, sous le niveau du sol. Une fois ce travail terminé, il est plus prudent de recouvrir la partie au dessus du sol d'un matériau résistant au feu et de relier celui-ci au lambris de la maison avec un solin métallique pour empêcher l'eau de s'infiltrer entre les panneaux et le mur de béton. Enfin, pour empêcher le remblai d'endommager l'isolant, il est plus prudent de recouvrir celui-ci d'une épaisse feuille de plastique.

M. Walt nous fournit aussi la recette pour isoler le sous-sol de l'intéreiur dans les cas où il serait impossible de le faire par l'extérieur à cause de la présence d'arbres ou de plates-bandes. Mais alors il faut s'armer de patience et délier davantage les cordons de la bourse.

Dans ce cas, il faut d'abord procéder à la pose d'une ossature de bois sur tout le mur et insérer un produit isolant entre les "colombages".

Mais avant tout cela, il est important de vérifier l'étanchéité du mur pour éviter que l'humidité s'infiltre et provoque la pourriture du bois.

Pour ce qui est du produit d'isolation, M. Walt recommande la laine minérale en nattes ou en rouleaux. D'aucuns préféreront la fibre de verre qui est de manipulation plus facile mais, dit-on, elle offre un taux de résistance thermique moins élevé que la laine minérale.

Le plus efficace serait encore les panneaux rigides de mousse synthétique puisqu'ils permettent l'utilisation d'une ossature plus mince et qu'ils sont moins sensibles à l'humidité. Toutefois, ils représentent un danger d'incendie, à moins d'être recouverts de panneaux de plâtre.

LE CEGEP DE BOIS-DE-BOULOGNE
vous offre
des ateliers de perfectionnement
EN SECRÉTARIAT

1. Un ensemble de modules:
   - de courte durée (6 à 24h de cours)
   - élaborés suite à nos activités de formation en milieu de travail
   - crédités lorsque totalisant 45 heures de cours dans un même bloc.
2. Conçus pour traiter un besoin très spécifique de perfectionnement sans imposer la participation à toute l'activité.
3. Destinés aux adultes exerçant déjà la profession ou désirant y revenir.

POUR PLUS DE DÉTAILS
DEMANDEZ NOTRE ANNUAIRE À 332-3000, poste 290

Éducation des adultes
Collège de Bois-de-Boulogne
10500, av. de Bois-de-Boulogne
(Angle l'Acadie et Henri-Bourassa)

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP
je m'inscris!

Le Christ ne serait pas mort en croix

Selon des experts du gouvernement italien, qui effectuent des fouilles au Liban, une sculpture du célèbre Michel-Ange aurait été trouvée dans un monastère de ce pays. Il s'agit d'une petite pièce sur bois qui, si on parvenait à faire la preuve qu'elle est bien du célèbre sculpteur italien, vaudrait $2.5 millions.

Le trait particulier de cette oeuvre d'art, selon une communication de l'agence Associated Press, serait que cette figure représenterait le Christ avec les bras étendus au-dessus de la tête et non de part et d'autre du corps comme c'est généralement le cas lorsqu'il est représenté sur une croix.

Si cette sculpture représente bien le Christ, il faudrait conclure qu'il aurait été attaché à un poteau droit et non crucifié, comme on l'affirme généralement. Cette découverte rappelle qu'un exégète catholique du seizième siècle, Justus Lipsius, dans son livre "De Cruce Liber Primus", représente le Christ cloué sur un poteau droit.

Cette version serait donc plus conforme au terme grec "stauros" employé dans le Nouveau Testament pour désigner le supplice infligé à Jésus-Christ, et qui se traduirait par "pieu" ou "poteau droit".

PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT À L'EMPLOI

EMPLOYEURS!

C'est tout un programme! Faites-en bon emploi.
Plus de 7 500 chefs d'entreprises au Québec l'ont déjà utilisé avec succès.
Tirez-en profit vous aussi!

C'est très simple
Le gouvernement fédéral a décidé de prolonger le Programme de crédit d'impôt à l'emploi déjà si profitable à tous. Ce programme accorde des crédits d'impôt à toute entreprise admissible qui crée des emplois supplémentaires découlant directement des dispositions du programme. En y participant, vous

- **Augmentez le nombre des emplois.**
  Vous permettez à plus de travailleurs de se trouver un emploi. Le Centre d'Emploi du Canada vous aide à recruter votre personnel. Grâce à ce programme, 27 061 emplois ont été créés au Québec depuis deux ans.
- **Payez moins d'impôt.**
  Le gouvernement peut vous accorder jusqu'à $4 160 de crédit d'impôt par année pour chaque travailleur engagé, selon la région. Les crédits sont déductibles lors des déclarations d'impôt.
- **Améliorez vos affaires tout en stimulant la croissance économique.**
  Avec un personnel plus nombreux, vous êtes en mesure de réaliser de nouveaux projets et vous assurer d'une expansion profitable.

Participez immédiatement! Hâtez-vous d'accumuler vos crédits d'impôt à l'emploi.
Pour obtenir des instructions détaillées et recevoir une brochure explicative, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près de chez vous.

Canada

Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy, Minister

Les voyageurs peuvent se prémunir contre la perte ou le vol

Rares sont ceux qui n'ont pas, un jour ou l'autre perdu de l'argent ou un bien quelconque. Quand cela arrive au domicile ou dans la ville où nous habitons les conséquences, pour fâcheuses qu'elles soient, n'en sont pas généralement fatales. Mais quand cela arrive à l'étranger, le moins que l'on puisse dire c'est que le voyage risque de n'être pas très agréable.

Perdre son argent ou ses bijoux, ou, encore, se les faire voler dans un pays étranger ne permet guère d'espoir de recouvrement. Même les cartes de crédit ou les chèques de voyageurs, qui peuvent nous être rendus sans perte financière, entraînent des procédures parfois longues quand ils ont été volés ou perdus.

Pour éviter autant que possible les embêtements, les experts en ce domaine recommandent de ne jamais quitter une chambre d'hôtel avant d'être absolument certain de n'y avoir rien oublié. Il est aussi d'élémentaire prudence de vérifier si nous avons encore notre bourse ou notre portefeuille quand nous descendons d'un taxi ou d'un avion ou quand nous quittons un restaurant. Si on utilise une carte de crédit pour payer une facture, il est important de vérifier si on nous a remis la même carte avant de la remettre immédiatement dans le portefeuille.

On recommande aussi de tenir un registre des numéros de cartes ou de chèques de voyageurs au cas de perte ou de vol. Cette précaution pourra accélérer le remboursement et la capture des voleurs. Le vice-président de la Société American Express suggère d'établir au moins trois copies de tous les numéros de série des pièces négociables avant de partir en voyage. Une copie doit être laissée à un parent ou à un ami sûr, une autre copie doit être conservée sur sa personne mais à un endroit autre que les cartes ou l'argent. Enfin, la troisième copie pourrait être confiée à un parent ou un ami qui nous accompagne en voyage.

Le pire endroit où on peut transporter des papiers de valeur est dans la poche arrière d'un pantalon. A la rigueur, on peut les porter dans une poche de côté, mais à la condition de tenir la main sur le magot. Sur la rue ou dans les endroits publics, il est plus prudent d'éviter le contact trop direct avec des inconnus. Il faut aussi éviter les endroits où se tiennent des bandes de jeunes ou de motards prêts à vous "arracher" votre sac et à se perdre dans la foule. S'il vous arrive d'être bousculé, vérifiez immédiatement si vous avez encore votre sac ou votre portefeuille. Si non, tâchez de voir si quelqu'un s'éloigne en vitesse, identifiez cette personne du mieux que vous pourrez et avertissez la police.

Les conseillers en la matière recommandent aussi de ne jamais laisser des objets de valeur dans une chambre d'hôtel même si celle-ci est fermée à double tour. Il est de beaucoup préférable de confier ces biens à la direction de l'établissement pour qu'elle les garde dans un coffre-fort ou une voûte.

Il faut aussi éviter de transiger avec des inconnus qui vous offriront, par exemple, un meilleur taux de change pour votre argent.

Il est enfin très dangereux de transporter son argent ou ses cartes dans un sac accroché à l'épaule car c'est un jeu d'enfant pour un filou de vous délester en moins de deux.

Bref, en voyage, il faut prendre les mêmes précautions que si vous étiez chez vous en pensant que les voleurs vous discerneront rapidement comme un touriste et qu'ils ne sont pas sans savoir que vous transportez plus d'argent.

Appelez Wawanesa pour vous aider à couvrir les risques que vous ne pouvez prendre seul.



Dans la vie, il y a un certain nombre de risques qu'on ne peut prendre seul. Ils résultent généralement d'événements sur lesquels on n'a aucun contrôle, mais dont on peut être appelé à subir toutes les conséquences...tout seul... à moins d'être assuré.

Wawanesa propose aux propriétaires d'une maison ou d'une automobile, aux locataires d'un appartement, différents types de polices d'assurance, adaptables aux besoins de chacun.

Au Québec, Wawanesa met à votre disposition 24 bureaux de service, dont 9 dans la région de Montréal. Nous vous invitons, sans engagement ou obligation, à contacter le bureau de service Wawanesa proche de votre domicile pour obtenir le prix de la police d'assurance dont vous avez besoin.

Wawanesa, un choix à faire quand on ne veut pas courir tous les risques soi-même.

Wawanesa

À votre service à travers le Québec depuis 1935

MONTRÉAL
Téléphone: 342-2211
Bureau principal: 8585, boul. Décarie
Ouvert du lundi au vendredi de 8h. 30 à 22h. Le samedi de 9h. à 16h.

- 10414, Lajeunesse
- 5369, Verdun
- 3326 est, Ontario
- Centre d'achats Boulevard, Pie IX et Jean-Talon
- 1228 est, Mont-Royal
- 6313 est, Sherbrooke
- 1280, Curé Labelle, Laval
- 1402, Chemin Chambly, Longueuil

Ouverts du lundi au vendredi de 9h. à 17h.

Baie-Comeau
Chicoutimi
Drummondville
Granby
Hull
Joliette
Montréal
Québec
Rimouski
Rouyn-Noranda
Sept-Îles
Sherbrooke
Ste-Foy
St-Jean
St-Jérôme
Trois-Rivières
Victoriaville

SANTÉ

ALIMENTATION E

C'est bon, manger. C'est important pour la santé de bien manger. Très nombreux sont ceux qui pensent qu'il n'est pas possible d'associer l'agréable et l'utile dans l'alimentation; que de fois n'entend-on dire "les régimes, c'est simple, tu n'as qu'à retrancher de ta diète tout ce que tu aimes et à n'y garder que ce que tu n'aimes pas". Ce qu'il faut savoir, c'est que le goût, ça s'éduque; il n'y a pas d'aliment qui soit bon en lui-même, qui plaise spontanément à tous ceux qui y goûtent. Certaines personnes ont des goûts plus exotiques et recherchent le dépaysement, la nouveauté; d'autres se montrent plus conservateurs; mais rien n'est immuable de ce côté. Et la variété d'aliments disponibles nous offre un éventail assez large pour que chacun puisse trouver dans ce qu'il mange tous les éléments essentiels au bon fonctionnement de son organisme.

Une grande responsabilité des parents

Dans l'alimentation, les parents ont une responsabilité immense: ils fournissent à leurs enfants la matière qui servira à édifier leur corps et en même temps, ils leur inculquent des habitudes alimentaires qui leur resteront collées la plupart du temps jusqu'à la fin de leurs jours. Pour s'acquitter de cette lourde responsabilité, quelle préparation ont reçue les parents? Les habitudes léguées par leurs propres parents, quelques notions glanées ici et là, et c'est à peu près tout, la plupart du temps. On enseigne dans nos écoles l'algèbre et la trigonométrie, mais rarement les principes de base en alimentation. Étant en mesure de constater tellement souvent les conséquences néfastes de la mauvaise alimentation qui nous caractérise si souvent — il n'y a qu'à regarder autour de soi pour voir la proportion de gens qui dépassent leur poids optimal — je me sens obligé de revenir souvent sur le thème de l'alimentation.

Cette fois-ci, dans l'espoir d'arriver à fournir une vue d'ensemble assez complète du sujet, je voudrais y consacrer quelques chroniques, m'inspirant d'un document qui vient d'être publié par le gouvernement américain (les ministères de l'Agriculture et de la Santé, Education et Bien-être) et d'un article récent du Dr Madeleine Blanchet sur la politique de nutrition québécoise. Le document américain est un guide alimentaire qui reprend tous les principes de l'alimentation. Ce guide voudrait répondre à la question que se posent — ou devraient se poser — tous les parents: comment choisir et préparer les meilleurs aliments pour nous et notre famille? Ces conseils s'appliquent à la plupart des Nord-américains; ils ne visent pas les gens qui ont besoin d'une diète spéciale à cause de maladie; ceux-là devraient consulter des diététistes qui leur fourniront les instructions spéciales que peut requérir leur état.



Il n'existe pas de diète qui puisse garantir la santé et la bonne forme. La santé dépend de plusieurs facteurs dont l'hérédité, le style de vie, les traits de personnalité, le milieu, etc.

Les aliments seuls ne peuvent donner la santé; mais de bonnes habitudes alimentaires fondées sur la modération et la variété peuvent aider à conserver la santé et même à l'améliorer.

L'importance de la variété

Pour demeurer en santé, nous avons besoin d'une quarantaine de nutriments différents. Ces nutriments comprennent des vitamines et des minéraux, des acides aminés (venant des protéines), des acides gras essentiels (fournis par les huiles végétales et les graisses animales), et des sources d'énergie (provenant des hydrates de carbone, des protéines et des graisses). Ces nutriments se trouvent dans les aliments que nous consommons habituellement, **en autant que ces aliments soient assez variés.** *Certes, la plupart des aliments contiennent plusieurs nutriments: le lait, par exemple, fournit des protéines, des graisses, des hydrates de carbone, de la riboflavine et d'autres vitamines du groupe B, de la vitamine A, du calcium, du phosphore et quelques autres nutriments encore. Mais aucun aliment ne fournit à lui seul tous les éléments dont nous avons besoin; ainsi, le lait contient-il très peu de fer ou de vitamine C. D'où l'importance de la variété. Plus grande la variété d'aliments consommés, plus faible est la probabilité de développer une déficience ou un excès d'un nutriment quelconque. En variant ses aliments, on s'expose également moins au danger de s'intoxiquer avec certains contaminants que pourrait contenir un type d'aliments. Comme le note le Dr Blanchet, notre style de vie requiert aussi bien souvent que nous nous préoccupions davantage de varier nos aliments, car "l'évolution des habitudes alimentaires a eu des conséquences néfastes sur l'apport en nutriments essentiels. En effet, les protéines, les vitamines et les éléments minéraux se trouvent habituellement en quantités suffisantes lorsque l'apport calorique quotidien se situe entre 2 500 et 3 000 kcal. Mais lorsque les apports ne dépassent guère 1 500 ou 2 000 kcal, comme c'est le cas pour la majorité de la population féminine adulte et des personnes âgées, il y a risque de carence. Contrairement aux besoins caloriques qui varient selon le degré d'activité physique, les besoins rattachés à la majorité des nutriments sont indépendants de l'activité physique. Par conséquent, plus l'activité physique est faible, plus le régime alimentaire doit être fortement concentré en nutriments essentiels".*

E SANTÉ

Voici trois types de mesures qui devraient nous aider à obtenir de notre alimentation tous les nutriments qu'il nous faut:

1) conserver au maximum la valeur nutritive des aliments
- *en conservant les aliments au réfrigérateur;*
- *en consommant les aliments le plus tôt possible après la préparation, surtout dans le cas des salades;*
- *en ne prolongeant pas la cuisson des légumes et en utilisant l'eau de cuisson dans les soupes et les sauces.*

2) modifier ses habitudes pour éliminer les sources d'alimentation moins valables:

remplacer
déjeuner léger
repas vite expédiés
collations à base de féculents et sucreries
boissons à calories vides
sel
aliments transformés

par
déjeuner complet
repas détente
collations à base de fruits ou de produits laitiers
eau, jus de fruits naturels
fines herbes, citron
aliments naturels

3) choisir chaque jour des aliments dans chacun des grands groupes alimentaires:
- *les fruits et légumes*
- *les céréales, pains et grains*
- *les viandes, volailles, oeufs et poissons*
- *les pois secs et les fèves (soya, lima, lentilles, etc.)*
- *le lait, le fromage et le yogourt.*

Les fruits et les légumes sont d'excellentes sources de vitamines, surtout C et A. Le pain de blé entier, les céréales et les divers grains fournissent les vitamines du groupe B, le fer et de l'énergie. Les viandes nous apportent des protéines, de la graisse, du fer et d'autres minéraux ainsi que plusieurs vitamines. Les produits laitiers sont des sources importantes de calcium et d'autres nutriments.

On ne connaît aucun avantage à la consommation de quantités excessives de l'un ou l'autre nutriment. Par contre, quand on mange une bonne variété d'aliments, il est très rare que nous ayons besoin de prendre des comprimés de vitamines ou de minéraux; il y a cependant quelques exceptions importantes à cette règle:
- *les femmes en âge d'avoir des enfants peuvent avoir besoin de suppléments de fer pour remplacer celui qu'elles perdent à l'occasion des menstruations;*
- *les femmes enceintes ou qui allaitent ont besoin d'une plus grande quantité de certains nutriments, spécialement le fer, l'acide folique, la vitamine A, le calcium et aussi elles requièrent davantage de calories;*
- *les enfants naissants, qui jusqu'à 3 à 6 mois, n'ont pas besoin d'autres aliments que le lait maternel. Les nutriments du lait maternel sont plus facilement digérés et absorbés que ceux du lait de vache; de plus, le lait maternel transmet à l'enfant une immunité face à certaines maladies contagieuses.*

COURRIER

Il m'arrive de plus en plus de courrier; aussi, vais-je consacrer plus d'espace à cette rubrique cette semaine. J'aimerais également profiter de l'occasion pour redire ce que je voudrais accomplir avec ce courrier. J'aimerais que vous nous fassiez part de vos opinions, de vos expériences, de vos réflexions dans le domaine de la santé; qu'à l'occasion, vous demandiez un peu plus d'éclaircissements sur un sujet traité ou sur une maladie. Mais il ne faudrait absolument pas croire qu'on peut, par courrier, donner des conseils précis ou établir des diagnostics valables. D'ailleurs, mes intérêts sont nettement ailleurs: du côté de la prévention surtout.

A cause de l'abondance du courrier, à cause de ce que j'ai dit plus haut également, il ne faut donc pas s'étonner que je ne réponde pas à toutes les lettres qui me sont envoyées. J'essaie de choisir celles qui me paraissent avoir un intérêt pour plusieurs lecteurs, celles sur lesquelles je pourrais avoir quelque chose de pertinent à dire. Parfois aussi, les gens me posent des questions sur des sujets que je sais que j'aborderai plus tard; ou ils me posent une question semblable à celle d'un autre lecteur auquel je répond.

Q.-Mon mari doit subir une opération pour la prostate; il a 68 ans. Après cette opération, est-ce que mon mari peut avoir des relations sexuelles avec érection et éjaculation? Merci d'avance, j'avais trop honte et j'étais trop gênée pour demander ces questions à mon médecin.

P.G. de Montréal

R.-Pour la majorité des hommes qui sont opérés pour la prostate, il n'y a aucun changement de perceptible dans la vie sexuelle, suite à l'opération. Dans certains cas, le mécanisme de l'éjaculation est un peu perturbé, et il se produit une éjaculation rétrograde, c'est-à-dire que le liquide séminal se déverse dans la vessie au lieu d'à l'extérieur; mais dans ce cas, les sensations qu'éprouvent l'homme sont exactement identiques au moment de l'orgasme. Il arrive qu'après l'opération, certains hommes mettent un terme aux relations sexuelles; mais la plupart du temps, on se rend alors compte qu'ils tirent prétexte de l'opération pour ce faire, ou que tout simplement, ils étaient tellement convaincus que l'opération les rendrait impuissants, que c'est effectivement ce qui se produit; comme quoi, une fois encore, le physique et le psychologique ne forment qu'un, chez l'être humain...

Le fait que vous ayez été gênée d'aborder directement la question avec le médecin ne m'étonne pas; on a tellement longtemps déprécié la sexualité qu'il paraissait honteux de s'y intéresser; les personnes âgées, en particulier, éprouvent beaucoup de difficulté à s'exprimer librement sur ce sujet et à montrer qu'elles continuent à avoir une vie sexuelle active. Elles pensent que les gens vont dire "Ah les vieux cochons..." Mais vous savez, l'être humain qui vieillit continue à être humain, et la sexualité demeure une dimension importante de la vie, quel que soit notre âge.

Q.-Je suis une femme approchant de la trentaine; 15 livres en trop, souffrant de cellulite et d'acné depuis environ 8 ans. Je suis consciente que ces problèmes et d'autres qui ne manqueront pas de se manifester sont dus en grande partie à l'abus de café et de cigarettes. J'envisage une cure de "désintoxication" d'une semaine ou deux (jeûne, alimentation aux fruits, végétarisme ou autre, et arrêt de la cigarette et du café). Y a-t-il, au Québec de préférence, un endroit où on peut séjourner et profiter d'une telle cure, aidé d'un personnel compétent? Même si le temps dont je pourrai disposer (1 semaine ou 2) n'est pas suffisant pour nettoyer un système encrassé, il me semble que ce serait une excellente façon de me reposer et repartir du bon pied. Si vous ne pouvez me répondre, pourriez-vous m'indiquer où me renseigner?

S.D., St-Jean

R.-Je doute que votre cellulite soit causée par ce que vous dites (voir ma chronique à ce sujet il y a quelques semaines), mais certes, l'idée d'opérer d'une façon quelconque un changement radical dans vos habitudes de vie me semble excellente. Egalement, l'idée de chercher une assistance pour le faire est bonne, sinon, de tels changements mal opérés pourraient vous nuire davantage que vous aider; il faut aussi penser qu'il n'est pas facile de jeûner ou de changer radicalement ses habitudes sans un support quelconque, par le groupe en particulier. Mais tout en reconnaissant la pertinence de vos désirs, je n'en demeure pas moins dépourvu quand arrive le moment de vous indiquer où vous adresser; je sais que des cliniques de jeûne existent aux E.-U. et même ici, mais j'ignore quelle en est la valeur. Peut-être que d'autres lecteurs du Dimanche-Matin ont eu des expériences de ce côté, et qu'ils pourraient nous communiquer leurs impressions?

Q.-Je suis un homme de 23 ans. J'ai souffert d'un problème d'embonpoint à partir de l'âge de 9-10 ans; il y a 5 ans, j'ai suivi un régime qui m'a permis de perdre environ 70 livres. Cette graisse a amené un problème qui me tracassait beaucoup: des vergetures. Je croyais que ces vergetures allaient disparaître en suivant un régime sévère, mais il n'en est rien. Existe-t-il un traitement médical ou autre? Un cas comme le mien est-il rare?

C.H., Québec

R.-Les vergetures surviennent souvent chez les femmes enceintes, chez les personnes obèses et dans certaines maladies. C'est un peu comme si la peau était étirée au-delà de sa capacité élastique; même quand la cause de la distention disparaît (quand l'enfant naît ou que la graisse diminue), les vergetures demeurent. Je ne connais aucun traitement qui puisse les faire disparaître.

Q.-Que feriez-vous à ma place? Les médecins ne peuvent pas me guérir et moi je ne veux plus souffrir; j'endure l'enfer depuis 6 ans. Je serais la femme la plus heureuse si je savais ce que j'ai, mais ni mon mari ni mes médecins ne veulent me le dire. Voudriez-vous demander le nom de ma maladie à mon médecin et me la transmettre?

Mme B.M., Montréal

R.-C'est tout de même inconcevable que la première personne intéressée ne puisse avoir accès à cette information essentielle. Vous savez que d'après la loi, vous avez le droit de voir votre dossier d'hôpital et à moins que l'hôpital n'ait des raisons sérieuses de le faire, il ne pourra vous empêcher d'avoir accès à votre dossier. Ecrivez au directeur de l'hôpital où vous avez été hospitalisée, et demandez-lui cette permission.

Q.-Je voudrais savoir si c'est normal que depuis 4 mois je n'aie pas été menstruée; j'ai 41 ans, et mon médecin m'a dit que je faisais une préménopause. J'ai des chaleurs et des étourdissements parfois; et des jours, je me sens déprimée, je n'ai pas de moral. Est-ce dû à cela?

Une qui s'inquiète pour des riens

R.-Vers la quarantaine, l'arrêt des menstruations est souvent dû à la ménopause qui est en train de se faire; mais il arrive aussi des grossesses à cet âge. Dans votre cas, le diagnostic ayant été fait par votre médecin, il s'agit sans doute de la ménopause; et les symptômes que vous décrivez sont typiques de cette période, y compris une légère dépression. La femme dont toute la vie a été centrée sur l'élevage et l'éducation des enfants qui voit ses enfants commencer à partir, qui arrive à un moment de sa vie où elle ne pourra plus avoir d'enfants, qui fait un pas de plus vers la vieillesse, cette femme a bien des raisons d'être bouleversée. Mais heureusement, la vie des femmes ne consiste plus qu'à mettre des enfants au monde: elles occupent aujourd'hui une place de plus en plus active dans la société, ce qui fait qu'à la ménopause, elles peuvent continuer à se sentir utiles.

Écrivez-moi

Pour communiquer avec le Dr Mongeau, il suffit de lui écrire aux soins de Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal.



Dr Serge Mongeau

Dans la lutte contre le crime

Les assureurs collaborent avec les corps policiers

En vertu d'une entente de collaboration conclue pendant la dernière semaine de la police, en mai dernier, le service de la Communauté urbaine de Montréal s'est acquis le support du Bureau des Assurances du Canada (BAC) pour lancer l'opération appelée "Identification des biens".

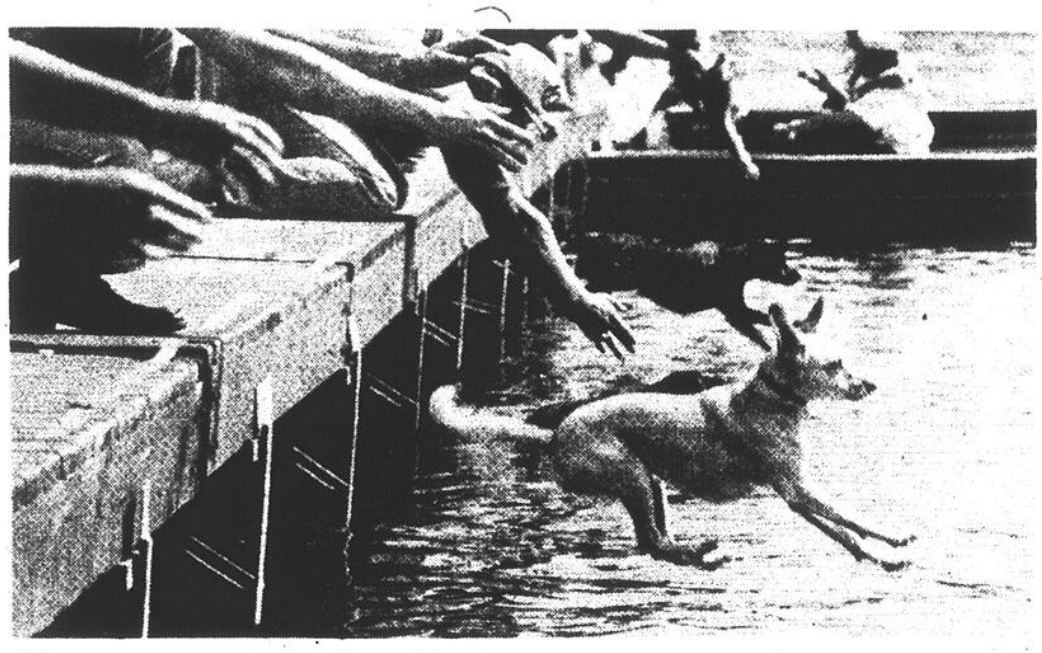
La campagne qui découle de cette entente sera menée jusqu'au 23 août et vise à prévenir les vols, surtout dans les domiciles et dans les entreprises. On signale que seulement sur le territoire de la CUM, pas moins de 35 000 cambriolages ont été perpétrés en 1979. Et, depuis le début de la présente année, jusqu'à la mi-mars, on constate une augmentation de 43% de ce genre de crime. Ainsi, l'an dernier, un domicile sur 23 a été cambriolé.

C'est à partir de telles statistiques que les assureurs et les services policiers ont décidé de lancer cette opération pour identifier les biens qui peuvent faire l'objet de convoitise de la part des voleurs.

Jusqu'à la fin de la période prévue, soit le 23 août, une cinquantaine d'étudiants se sont vu assigner pour tâche de visiter 50 000 des 800 000 habitations et entreprises de la région métropolitaine de Montréal. Ces étudiants offrent leurs services pour graver au burin les noms des propriétaires sur leurs biens de valeur. Les foyers qui auront ainsi été visités par ces étudiants recevront de vignettes adhésives de cette opération pour les apposer aux portes et fenêtres et décourager ainsi les cambrioleurs éventuels.

Les assureurs qui apportent leur collaboration à la police craignent que si l'épidémie des cambriolages n'est pas freinée les primes d'assurance pour les habitations connaîtront une hausse importante bientôt.

Le Bureau des assurances du Canada (BAC) a pris à sa charge une part du coût des 500 burins mis à la disposition de la population ainsi que la moitié du coût des gilets qui identifient les étudiants travaillant à l'opération. Enfin, en collaboration avec la section des relations publiques de la police de la CUM, les assureurs ont entrepris la réédition d'une brochure intitulée: "A quoi servent vos clefs?" et qui traite de la prévention des vols et cambriolages.



Des nageurs de vitesse

Les dirigeants de l'Exposition canadienne nationale de Toronto, qui se tiendra cette année jusqu'au premier septembre, ont mis au programme des compétitions de natation pour les chiens. Des bêtes de toutes couleurs et de toutes grosseurs prendront le départ au coup de sifflet et les premiers à franchir le fil d'arrivée auront droit à un... os! Le concours se divise en plusieurs catégories, depuis les poids mouche jusqu'aux poids lourds.

Offre d'emploi
Poste accessible aux hommes et aux femmes

Le gouvernement du Québec
sollicite des candidatures pour le poste de

SOUS-MINISTRE ADJOINT À LA PLANIFICATION, À LA RECHERCHE ET À L'ENSEIGNEMENT

au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Sous l'autorité du sous-ministre, le sous-ministre adjoint à la planification, à la recherche et à l'enseignement est responsable des analyses et études économiques reliées aux activités agricoles et agro-alimentaires québécoises. Il voit à l'application et à l'évaluation des stratégies de développement dans ces secteurs d'activités. De plus, il administre les activités du ministère en matière de recherche et d'enseignement agricole et agro-alimentaire. De façon générale, il conseille le ministre et le gouvernement dans toutes ces matières.

Le candidat recherché possède une formation universitaire de deuxième ou de troisième cycle, de préférence en économique, ou en administration ou dans des disciplines connexes à l'agriculture et à l'alimentation. Il doit posséder une expérience professionnelle d'une dizaine d'années dans des secteurs reliés aux activités du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Le poste est à Québec.

Le salaire sera établi selon la formation et l'expérience des candidats. Entre 47 300 $ et 63 700 $.

Ce poste est comblé par décision du Conseil des ministres sur la proposition du Premier ministre. Il n'est pas soumis aux règles de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique. Il est accessible aux hommes et aux femmes.

Les dossiers reçus sont traités de façon confidentielle.

Écrire avant le 15 septembre au:

Secrétaire général du Gouvernement
Conseil exécutif
885 Grande-Allée est
Bureau 211
Québec G1A 1A2
À L'ATTENTION DE Pierre Martin
Emplois supérieurs

Gouvernement du Québec

De Sealed Air LE COUVRE PISCINE SOLAR



Réchauffe l'eau le jour **Isole le soir**

POUR PISCINE CREUSÉE OU HORS TERRE

- Pour piscine chauffée - réduit la consommation d'énergie de 70% ou plus
- Pour piscine non chauffée - hausse la température de l'eau de 10% ou plus
- Permet de vous baigner 3 semaines plus tôt au printemps et 3 semaines plus tard à l'automne
- Coupe l'évaporation de l'eau de 95% ou plus
- Se paie en une saison
- S'ajuste à toutes les piscines, quelle que soit la forme ou la grandeur
- Chauffer une piscine sans couverture c'est comme chauffer une maison sans toit.

Pour rejoindre le concessionnaire Sealed Air le plus près de chez vous

Appeler sans frais 800-268-0807

Sealed Air of Canada LTD.

95 GLIDDEN ROAD/BRAMPTON, ONTARIO L6T-2H8

IMBATTABLE! PLYMOUTH VOLARÉ, DODGE ASPEN

Des voitures à 6 vraies places pour moins de $6 150!

Plus de $1 200 de moins que la Fairmont 1980!

Près de $1 800 de moins que la Citation 1980!



PLYMOUTH VOLARÉ 1980



DODGE ASPEN 1980

Imbattable! C'est tout dire! Moins de $6 150 pour rouler en tout confort dans les élégantes et spacieuses Plymouth Volaré et Dodge Aspen, peu gourmandes d'essence et équipées de tous ces accessoires: • MOTEUR FIABLE ET ECONOMIQUE 3,7ℓ SIX CYLINDRES INCLINÉS • PNEUS RADIAUX CEINTURÉS DE VERRE À FLANC BLANC • BANDES LATÉRALES DÉCORATIVES • APPUIE-TÊTE RÉGLABLES • BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE TORQUE-FLITE AVARE D'ESSENCE • SERVO-DIRECTION • ENJOLIVEURS DE ROUES DE LUXE • MOULURES DE CONTOUR D'AILE, AVANT ET ARRIÈRE • BUTOIRS DE PARE-CHOCS, AVANT ET ARRIÈRE

Et rappelez-vous que la Plymouth Volaré et la Dodge Aspen sont des voitures à six places pour la famille, tandis que la Fairmont et la Citation ne logent que 5 personnes.

	VOLARÉ	FAIRMONT	ASPEN	CITATION
PRIX DE BASE DU VÉHICULE*	$6 118.00	$6 346.00	$6 130.00	$6 868.00
MOTEUR SIX CYLINDRES	STD	260.20	STD	266.50
BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE	STD	388.40	STD	398.65
SERVODIRECTION	STD	188.50	STD	193.40
PNEUS RADIAUX À FLANC BLANC	STD	54.30	STD	53.75
ENJOLIVEURS DE ROUES DE LUXE	STD	50.20	STD	50.50
BANDES DÉCORATIVES LATÉRALES	STD	36.80	STD	37.60
MOULURES DE CONTOUR D'AILE	STD	ENS.**	STD	STD
BUTOIRS DE PARE-CHOCS	STD	26.10	STD	53.75
TOTAL	$6 118.00	$7 350.50	$6 130.00	$7 922.15

*Le prix de base suggéré par le manufacturier peut être obtenu de sources officielles. Les taxes locales et les frais de transport ne sont pas inclus. Les concessionnaires peuvent offrir des prix inférieurs.

**L'ensemble de décoration extérieure est offert à frais supplémentaires. Certains accessoires illustrés peuvent être offerts en option à frais supplémentaires.

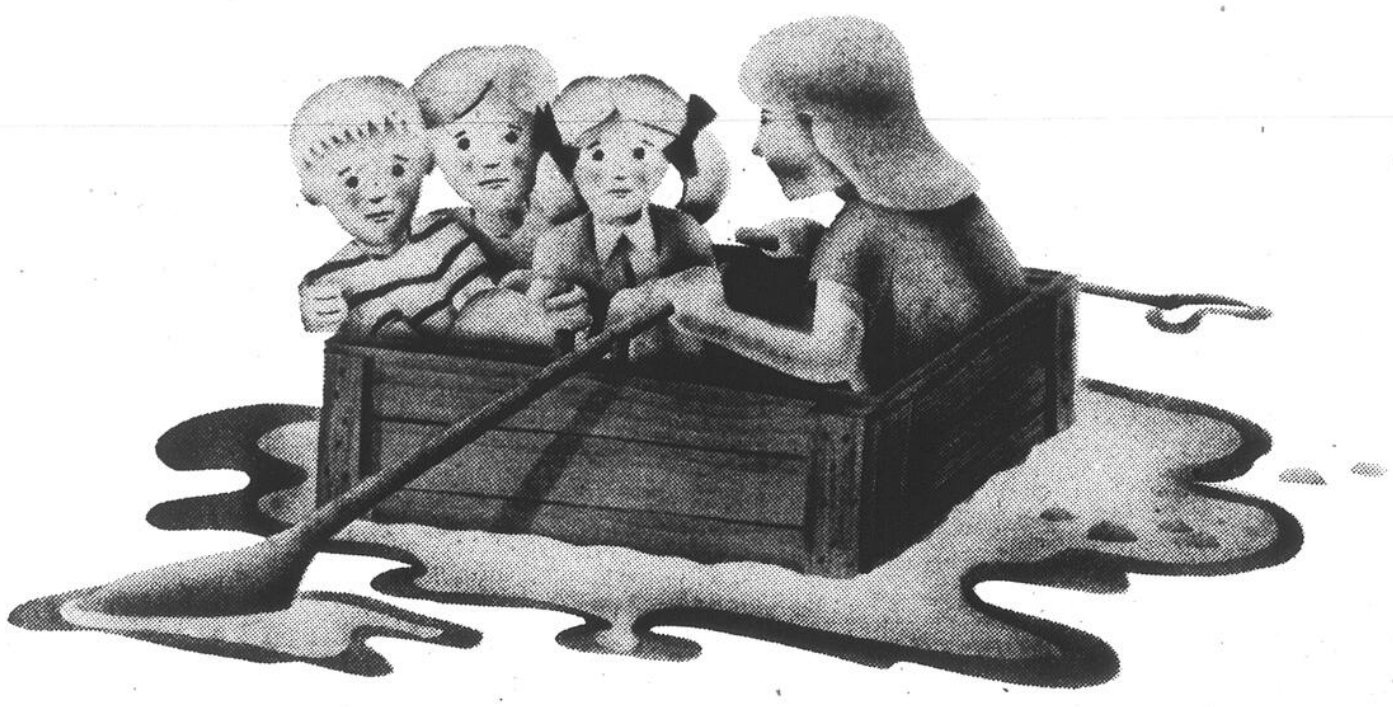
Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

VENTE OU LOCATION

HÂTEZ-VOUS! PROFITEZ DÈS MAINTENANT DE RABAIS ALLANT JUSQU'À $300 CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS! OUI, DES RABAIS ALLANT JUSQU'À $300!

Le minimum vital est de mieux en mieux assuré par l'État.



Pour qui veut mieux il y a l'assurance-vie.

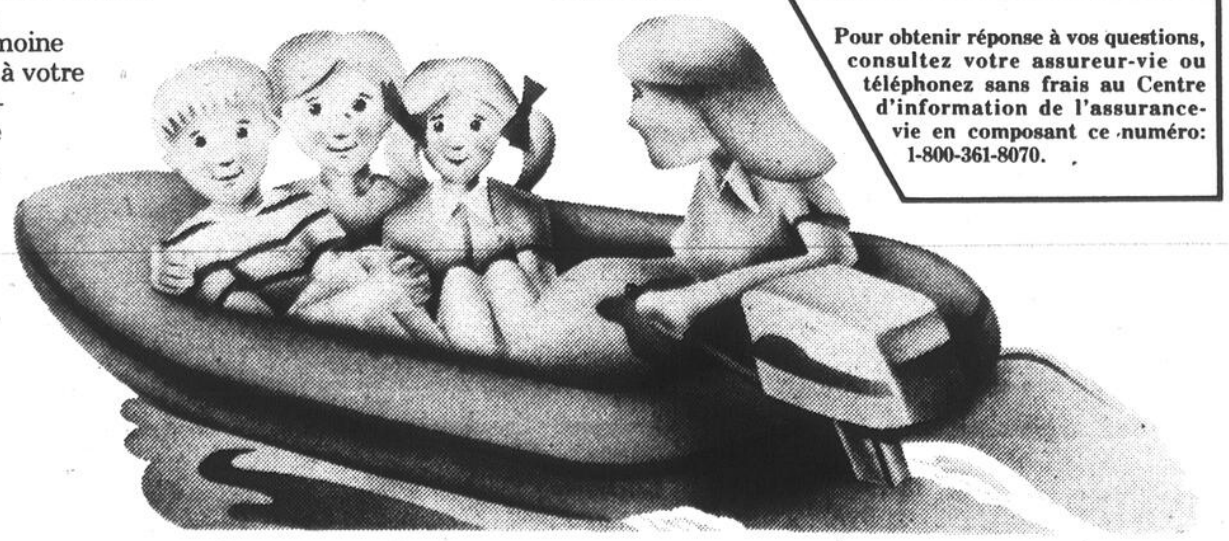
C'est vrai que l'État protège et continuera sans doute de protéger ses membres contre la misère, mais qui accepterait de condamner les siens à un minimum quelconque, advenant son décès prématuré.

Si vous avez réussi à doter votre famille d'un certain confort matériel, ne risquez pas qu'il ne s'envole si vous mourez prématurément. Votre perte serait déjà assez douloureuse pour les vôtres sans que vienne s'y ajouter le dénuement.

Ce patrimoine qui permettra à votre famille de continuer de vivre comme avant, il existe un moyen de le constituer instantanément: l'assurance-vie. La création d'un "**patrimoine instantané**" est d'ailleurs la première raison d'être de l'assurance-vie.

Oh! ce n'est pas là l'unique avantage de l'assurance-vie, mais c'est un avantage majeur que l'assurance-vie est seule à vous offrir. C'est pour cette raison que l'assurance-vie est irremplaçable.

De combien d'autres services pourrait-on en dire autant?



Pour obtenir réponse à vos questions, consultez votre assureur-vie ou téléphonez sans frais au Centre d'information de l'assurance-vie en composant ce numéro: 1-800-361-8070.

Les compagnies d'assurance-vie du Canada

Pendant l'hiver qui vient

Pensez à votre porte-feuille

Si les campagnes d'économie de l'énergie vous ont déjà touché la corde sensible, vous avez sûrement procédé, au cours des mois d'été, à l'isolation et à l'étanchéité de votre demeure. Mais si vous n'êtes pas, comme bien d'autres, du genre altruiste pour conserver, au profit de la postérité, notre patrimoine énergétique, votre point faible se trouve peut-être tout près de votre portefeuille.

Si vous appartenez à cette catégorie de citoyens-contribuables, les conseils suivants vous sont destinés et ils ont été puisés aux meilleures sources officielles et sérieuses.

En hiver, fermez les tentures et les stores. Ils empêcheront l'air chaud de s'échapper. Si vous avez l'intention d'habiller vos fenêtres à neuf, vérifiez les stores à surface d'aluminium ou les volets conçus spécialement pour garder la chaleur à l'intérieur.

Fermez le chauffage pour la nuit. Si vous détestez vous levez au froid, procurez-vous un thermostat automatique qui fera fonctionner votre calorifère ou votre fournaise une heure avant de sauter hors du lit.

Songez à acheter un poêle à bois ou des accessoires pour le foyer qui le rendront efficace au point de vue énergie.

Éteignez les lumières lorsque vous quittez une pièce car il est faux de prétendre qu'une ampoule consomme plus d'énergie au moment où on l'allume.

Isolez vos tuyaux conducteurs d'eau chaude. Grâce à un nécessaire vendu à cet effet dans la plupart des quincailleries, n'importe qui peut faire ce travail.

Les téléviseurs qui fonctionnent dès qu'on pousse ou tire un bouton sont effectivement toujours allumés. Vous pouvez acheter un commutateur avec position ouvert / fermé pour quelques sous et économiser ainsi des dollars sur votre facture d'électricité.

Vous devriez posséder un réfrigérateur dont le congélateur est superposé. Il dépensera au moins un tiers de l'énergie réclamée par un réfrigérateur-congélateur côte à côte.

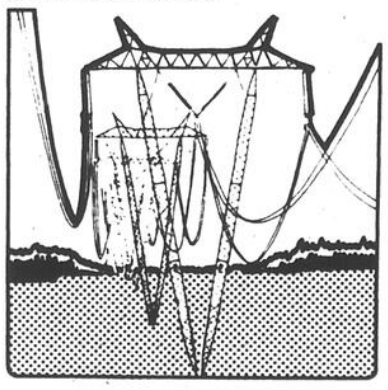
L'eau chauffe beaucoup plus rapidement dans une bouilloire que dans tout autre récipient ouvert.

Enfin, comme c'est encore votre voiture qui dépense le plus d'énergie de tous vos appareils "domestiques", vous devriez toujours la garder en bon ordre. Si elle est mal entretenue, elle consommera des dizaines de gallons d'essence inutilement.

L'eau: une richesse des Québécois

...ça, c'est la réalité.

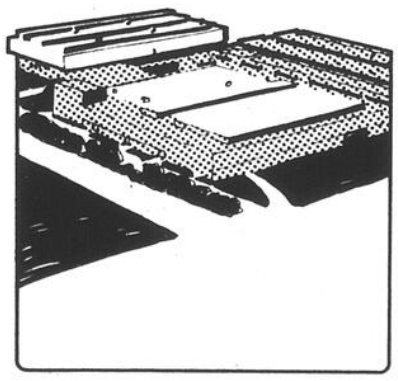
C'EST UN FAIT:



En 1979, Hydro-Québec a exporté 221 243 000 $ d'électricité et la Baie James contribue chaque année à la création de 27 000 emplois.

réf.: Hydro-Québec & revue "Forces"

C'EST UN FAIT:



Les rivières Saguenay et Péribonka, grâce à leurs 6 barrages hydro-électriques, permettent au Québec d'être parmi les 5 PLUS IMPORTANTS PRODUCTEURS D'ALUMINIUM au monde.

réf.: ALCAN, Arvida Rel. publiques

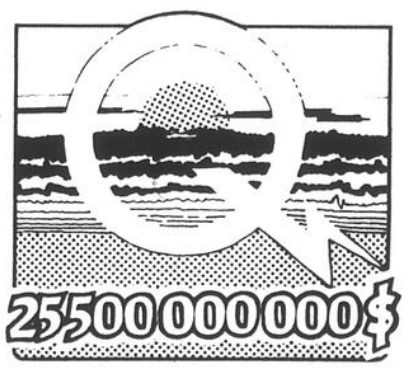
C'EST UN FAIT:



3 des 10 PLUS GRANDES FIRMES DE GÉNIE-CONSEIL AU MONDE oeuvrant dans l'électricité sont québécoises.

réf.: Étude sur les retombées économiques du génie-conseil...(Major-Martin)

C'EST UN FAIT:



Depuis sa création, Hydro-Québec a investi 25.5 $ MILLIARDS en construction et en exploitation.

réf.: Hydro-Québec

Face à la constitution, les faits, ça compte!

Québec

SENS MYTHOLOGIQUE DE LA NAVIGATION

Certificat
de placement garanti

AUCUNS FRAIS MINIMUM $500

12 1/2 % annuellement
TERME 3 ANS

12 7/8 % annuellement
TERME 5 ANS

D'autres options sont offertes à taux d'intérêt élevé. Renseignez-vous auprès des Fiduciaires.

Institution inscrite à la Régie d'assurance-dépôt du Québec

*Taux sujets à changement. Les certificats émis n'en sont jamais affectés.

UN ATOUT DANS VOTRE VIE
Fiduciaires
LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

MONTRÉAL: 1253, av. McGill College 878-3351
6633 est, rue Sherbrooke 253-1720
ROSEMÈRE: 401, boul. Labelle 621-0710

Les civilisations naissent et meurent. Mais certaines découvertes de l'homme survivent à tous les bouleversements, comme le feu, la roue et les bateaux.

Ce dut être un moment exaltant pour l'homme primitif qui fit le premier la découverte de la flottaison des corps. Il a dû être étonné et ravi quand il s'est assis le premier sur une pièce de bois flottante et qu'il a constaté qu'il pouvait se mouvoir seulement à agiter ses mains dans l'eau.

Le canoë indien est encore très pratique

Même s'il n'est plus fait d'écorce, le canoe indien qui a toujours été l'embarcation la plus utilisée en Amérique du Nord, est encore considéré comme le plus pratique à bien des points de vue surtout par les pêcheurs et les chasseurs.

Les colonisateurs du Nouveau Monde en ont fait usage par tous les temps et par toutes les eaux, et ils l'ont trouvé adaptable à plusieurs usages. Encore aujourd'hui, c'est le moyen de transport léger le plus adéquat pour ceux qui naviguent dans les eaux intérieures. Sa légèreté, sa facilité de garement et de transport en font le préféré des habitués de nos lacs et rivières.

Si le canoë lui-même n'a guère changé, sauf évidemment son revêtement, le modernisme est venu à son secours pour l'aider à remonter le courant des rivières ou pour franchir de longues distances. Il s'agit du moteur hors bord que l'on peut aisément y adapter. Ainsi, quand les joyeux avironneurs commencent à avoir les mains pleines d'ampoules, ils n'ont qu'à se laisser bercer au fil de l'eau au ronronnement du moteur. Celui-ci n'a pas besoin, généralement, d'être très puissant puisque la charge à mouvoir n'est jamais très lourde et que rares sont ceux qui voudraient s'en servir comme objet de compétition de vitesse.

Ainsi fut inventé le bateau. Depuis lors, l'homme a construit des embarcations de toutes sortes dans une infinité de modèles et de grandeurs. Mais le principe est encore le même: le corps flottant déplace une quantité d'eau égale à son propre volume. Et comme la densité de l'eau est supérieure à celle du corps flottant, celui-ci demeure à la surface. Il ne restait plus qu'à améliorer les moyens de propulsion.

La navigation était née et les peuples anciens l'ont mise à contribution pour étendre au loin leur influence sociale et culturelle ainsi que pour faciliter le commerce. Presque toutes les nations, d'ailleurs, ont donné aux navires un sens mythologique pour ne pas dire simplement magique.

En Chine, le bateau est un symbole d'hérédité. Au Japon, il signifie la nature transitoire de la vie. Ailleurs, il représente les difficultés et les mauvais sorts et pour certains peuples, il symbolise la paix et la tranquillité du foyer.

DE RETOUR À MONTRÉAL POUR 2 JOURS SEULEMENT
À LA DEMANDE GÉNÉRALE
POUR DES MILLIERS DE GENS QUI N'ONT PAS EU L'OCCASION
DE LE RENCONTRER LORS DE SA DERNIÈRE VISITE

DOCTEUR JOSEPH MURPHY

DONNERA 2 COURS INITIATIQUES LES 9 ET 10 SEPT. 1980

1er COURS

COMMENT PROGRAMMER VOTRE SUBCONSCIENT
LE JOUR À 14h LES 9 ET 10 SEPT.
BILLETS: $50.00 — $45.00 — $40.00 POUR LES 2 SESSIONS
À L'HÔTEL WINDSOR SALLE WINDSOR 1170 RUE PEEL
SIÈGES DISPONIBLES — 800

2e COURS

COMMENT RENDRE L'IMPOSSIBLE POSSIBLE
LE SOIR À 20h LES 9 ET 10 SEPT.
BILLETS: $50.00 — $45.00 POUR LES 2 SESSIONS
À L'AUDITORIUM LE PLATEAU 3700 CALIXA-LAVALLÉE
SIÈGES DISPONIBLES — 1280

CONFÉRENCE EN ANGLAIS APPAREILS DE TRADUCTION SIMULTANÉE
FOURNIS GRATUITEMENT. (TRADUCTEURS PROFESSIONNELS)

BILLETS DISPONIBLES MAGASIN LA BAIE (CENTRE-VILLE)
LIBRAIRIE ATHANOR (MONTRÉAL) 843-8746
LIBRAIRIE ST-PIERRE-APÔTRE (LONGUEUIL) 679-1322
LIBRAIRIE DU SCORPION (LAVAL) 688-5422

RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES ET RENSEIGNEMENTS: 622-9448
AUSSI CENTRE DOCTEUR JOSEPH MURPHY 622-5680

La vallée de la Rivière Rouge livre ses paysages

Sans contredit, une des plus belles vallées du Québec est celle de la Rivière Rouge que l'on peut emprunter à partir de Calumet, à une centaine de kilomètres de Montréal. C'est évidemment la rivière qui constitue la raison suffisante des paysages qui l'entourent et qui rend des plus intéressantes une randonnée dans la région.

Cette rivière, qui se jette dans l'Outaouais, prend sa source 200 kilomètres plus au nord dans le secteur de l'Ascension, lui-même dans le parc du Mont-Tremblant. Avec ses 1 200 pieds de dénivellation, soit six pieds au kilomètre, la Rivière Rouge a un débit très rapide qui se traduit par des chutes, des cascades et des gorges, ce qui ne l'empêche pas de s'étendre dans de nombreux méandres lents pour former des plages sablonneuses, des marais, des étangs et des marécages où prolifère une flore des plus élaborées et où s'ébat toute une faune grouillante.

Avec son bassin de drainage de 1 780 milles carrés, la Rivière Rouge a un débit variable, de 500 mètres cubes d'eau à la seconde en mai, pendant la période de la crue, à 22 mètres cubes au temps le plus sec, en août. Elle s'approvisionne au lac Nomininque, l'Annonciation, ainsi qu'au lac Tremblant, dans la municipalité du même nom.

La végétation, dans cette vallée, est fort variée, allant de la pinède rouge jusqu'aux cèdres plus rares et peu communes comme les chênes, les frènes, les ormes d'Amérique, certains peupliers, le sapin, l'érable, l'épinette, le cèdre, le pin blanc, le bouleau blanc et le bouleau jaune.

A partir de Calumet, on peut pénétrer dans ce que l'on appelle le Bouclier canadien par un escarpement de faille. Il y a des millions d'années, bien avant la venue de l'homme sur la terre, une série de tremblements de terre s'est produite provoquant une différence de niveau. La plaine du St-Laurent s'est alors affaissée tandis que les Laurentides se sont soulevées.

Après l'ascension de cet escarpement, une des deux routes nous permet de longer la rivière tandis que l'autre nous dirige vers le bassin versant. Aux chutes Bell, sur la rivière, une centrale hydroélectrique de plus de 60 ans est encore exploitée et, un peu plus loin, ce sont les Table Falls qui tombent d'une hauteur de 26 pieds.

Toujours dans la même direction, vers Rivington, le sol est constitué de dépôts formés par les glaciers, il y a plus de 10 000 ans, et qui ont une grande valeur pour les agriculteurs. Puis, à une quinzaine de kilomètres au nord de Harrington, se trouve un centre écologique de la Compagnie internationale de papier où il est possible de se promener tout à loisir. Enfin, c'est Arundel et Huberdeau où se trouvait autrefois un moulin à farine de 70 chevaux-vapeur actionné par une chute d'eau de 15 pieds que l'on peut encore admirer.

Mais si au lieu d'emprunter le bord de la rivière, nous avons décidé de pénétrer dans le bassin versant, nous avons droit à un paysage plus accidenté à cause de la structure de la roche beaucoup plus dure et offrant plus de résistance aux intempéries.

D'aucuns seront peut-être étonnés de voir, à Kilmar des corniches roses, une fantaisie géologique. On y verra aussi des amas de roches blanches mais celles-ci proviennent de la mine de magnésite en exploitation dans la région.

A partir de Lakeview, la route devient sinueuse et nous présente d'abord des paysages de villégiature qui font bientôt place à l'agriculture, à mesure que nous nous rapprochons de la rivière, dans le secteur d'Arundel.

TOUTE BONNE CHOSE A UNE FIN... MAIS ELLE EST PARFOIS SUIVIE D'UNE MEILLEURE. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA DÈS MAINTENANT.



La GLC 1980 était une petite voiture de grande classe; ce qui explique que nos stocks se soient épuisés. Mais la nouvelle GLC 1981 arrivera bientôt. Elle offre les mêmes avantages que la GLC 1980...en mieux. Traction avant, plus d'espace intérieur, un moteur qui développe une plus grande puissance d'accélération tout en consommant moins d'essence. En 1981, la GLC présente un plus grand choix de modèles.

Passez sans tarder chez le concessionnaire Mazda pour réserver votre GLC 1981. De cette façon, vous pourrez en prendre possession et en profiter plus rapidement.

mazda
LA VOIR, C'EST L'AIMER.



CAP DE LA MADELEINE
CHAMBLY
CHICOUTIMI
DRUMMONDVILLE
GRANBY
GRAND MERE
JONQUIERE
LAVAL
LAVALTRIE
LEVIS
LONGUEUIL
MASCOUCHE
MATANE
MONTREAL
PETIT PABOS
PLESSISVILLE
QUEBEC
RIMOUSKI
ST. CONSTANT
VILLE ST. GEORGES DE BEAUCE
ST. HYACINTHE
ST. JEAN
ST. JEROME
ST. PATRICE DE BEAURIVAGE
SHERBROOKE
THETFORD MINES
VAL DAVID
VALLEYFIELD

Babylone reverrait le jour

L'Irak, qui comprend aujourd'hui une partie du vaste empire babylonien des temps bibliques, a annoncé son intention de reconstruire la capitale du roi Nabuchodonosor. Le gouvernement de Bagdad prévoit que ce projet coûtera près de $100 millions et qu'il sera réalisé au cours des dix prochaines années.

Des experts de l'université de Kyoto, au Japon ont même reçu la commande de soumettre des propositions concrètes à ce sujet de restauration de Babylone et même d'y inclure la reconstruction de la célèbre Tour de Babel.

Cette Tour, au pied de laquelle, selon le récit du livre sacré, aurait eu lieu la confusion des langues, semble avoir été une ziggourat ou une pyramide à étages dédiée au culte d'une divinité. Elle aurait mesuré au moins 90 mètres de hauteur, soit environ 300 pieds, ou l'équivalent d'un immeuble moderne d'une trentaine d'étages. Il faut avouer que, pour l'époque, cela aurait été une véritable réussite architecturale. Mais puisque la Bible nous dit que les ouvriers, ne parvenant pas à s'entendre, se seraient dispersés, cette tour n'a peut-être jamais été complétée.

Un des experts japonais qui s'est rendu sur les lieux pour mieux évaluer l'ampleur du projet de restauration a déclaré que "Tout ce qui reste aujourd'hui sur l'emplacement de la cité, c'est de l'herbe et des marécages".

De son côté, la célèbre "voie processionnelle", où les armées victorieuses des rois babyloniens défilaient en grandes pompes, "ressemble au chemin broussailleux d'un château occidental qu'on a laissé à l'abandon".

Le récit sacré nous dit que le Dieu du ciel annonça jadis que Babylone allait "devenir des tas de pierre" et qu'elle ne serait "jamais habitée". Le gouvernement irakien, qui a mis le projet de l'avant, n'a d'ailleurs pas l'intention de défier la prophétie puisqu'il ne veut pas en faire une ville résidentielle mais seulement une "ville-musée". C'est-à-dire une ville morte à l'intention des touristes.

RCA
Léon Robillard Ltée.
208 De Castelneau
Montréal, P.Q.
271-4611

RCA
V.M. Saucier Électronique Ltée.
10090 Boul. St-Laurent
Montréal, P.Q.
389-3541

RCA
H. Durocher Elect.
12695 - 54e Avenue
Rivière-Des-Prairies, P.Q.
658-3894

RCA
Dubé T.V. Enrg.
2719 Desormeaux
Montréal, P.Q.
352-2130

RCA
Electronique J. Martin
6379 Roi-René
Anjou, P.Q.
353-3882

RCA
Technivision
10734 St-Laurent
Montréal, P.Q.
331-4800

RCA
Géo. Allen T.V.
207 Côte Vertu
St-Laurent, P.Q.
331-5391

RCA
Amb. Roger Fontaine
4020 Dandurand
Montréal, P.Q.
522-8594

RCA
Maison Beaudet Inc.
9723 - 10e Avenue
Montréal, P.Q.
729-5217

RCA
Les Ameublements G.B. Inc
9001 Louis Hypolite Lafontaine
Ville D'Anjou, Mtl., P.Q.
362-7110

RCA
Mobilier Masson
3033 Masson
Montréal, P.Q.
721-4991

RCA
Domon Ltée.
1360 Notre-Dame
Lachine, P.Q.
637-5835

RCA
Boisvert T.V.
327 Lakeshore
Pointe-Claire, P.Q.
695-3007

RCA
Payette Radio
730 St-Jacques
Montréal, P.Q.
878-4771

RCA
Shanks & Frere
4225 Notre-Dame
Montréal, P.Q.
933-6171

RCA
Allies Furniture Inc.
4469 Wellington
Verdun, P.Q.
769-3801

RCA
J.A. Gagnon
4061 Wellington
Verdun, P.Q.
768-6623

RCA
Jr. Vinet Inc.
520 Georges V
Montréal, P.Q.
351-9110

RCA
Savignac T.V. Service
200 boul. De L'Industrie
Joliette, Qué.
753-5109

RCA
Multimeubles
92 Rang Ste-Julie
St-Jean de Matna, Qué.
886-5224

RCA
Ameublement Migue
6 Dupuis
St-Jacques
839-3411

RCA
Hervé Ouellette
3481 Ontario Est
Montréal, Qué.
526-5921

RCA
Ameubiement St-Eustache Inc.
35 St-Laurent
St-Eustache, P.Q.
627-4709

RCA
Archambault T.V. Enr.
4057 Haut St-François
Duvernay Nord, Laval, P.Q.
661-1948

RCA
Lusignan Inc. Marcel
1342 Boul. Ste-Adèle
Ste-Adèle, Cte Terrebonne, P.Q.
229-3053

RCA
Marcel T.V. Repentigny Inc.
51, rue LaSalle
Repentigny, P.Q.
581-8503

RCA
Ameublement Mama Cie Ltée
7426 St-Hubert
Montréal, P.Q.
272-8202

RCA
Réal Giguère T.V. Inc.
828 Est Marie-Anne
Montréal, P.Q.
523-2348

RCA
Centre D'Économie Du Nord
1448 Est, rue Fleury
Montréal, P.Q.
389-4772

RCA
Ludger Cyr Inc.
6955 Jean-Talon Est
St-Léonard, P.Q.
254-9936

RCA
Centre Elect. Boucher Ltée
1604 Ste-Hélène
Longueuil, P.Q.
677-9977

RCA
Tel Audio
29, rue St-Pierre
St-Constant, P.Q.
632-2093.

RCA
Meubles L. Laurent Inc.
100 Moreau
St-Luc, Cte St-Jean, P.Q.
353-9201

RCA
Jean Luc Aubin
4451 Principale
St-Felix De Valois
Cte. Joliette
889-5941

RCA
Ameublement Brisson Inc.
44 Petite Noraie
Joliette, Cte Joliette
753-3926

RCA
Ameublement Guy Malo
1090 Route, 343
St-Ambroise, P.Q.
753-9514

RCA
Télévision St-Amour Inc.
361 St-Charles Nord
Joliette, P.Q.
753-7358

RCA
Centre Électronique Laurentien
492 Principale
St-Donat, P.Q.
424-2266

RCA
Rond Point Du Meuble
8800 Boul. St-Laurent
Montréal, P.Q.
388-5751

RCA
Corbeil Électrique Inc.
7566 St-Hubert
Montréal, P.Q.
271-1118

RCA
Meubles R. Legault Inc.
4703 Charleroi
Montréal-Nord, P.Q.
323-2365

RCA
Jacques Casaubon
Ste-Élizabeth
Cté Joliette, P.Q.
756-2127

RCA
André T.V. Service
286 Route 112
Disraëli, P.Q.
449-5339

RCA
Gérard Lafrance Inc.
3441 Est, rue Jean-Talon
Montréal, P.Q.
722-6021

RCA
Lefebvre & Robert
7635 Centrale
Ville LaSalle, P.Q.
363-3887

Télé Multiples
1980 Everett
Montréal, Qué.
722-1265

Centre d'Image & de Son Atlantique, Limitée

RCA Plaza T.V. Inc.
100 Boul. D'Anjou, Châteauguay
691-2889
1090 Notre-Dame, Lachine
637-4448
9545 Gouin, Pierrefonds
684-2128

RCA
Iberia Furniture
4078 Boul. St-Laurent
Montréal, P.Q.
845-5777

RCA
Centre Du Stéréo LaSalle
1509 Dollard
LaSalle, P.Q.
363-7358

RCA
Ameublement Ste-Julienne
1759 Route 125
Ste-Julienne
831-2569

RCA
Bertrand Crepeau & Fils
68 Antonio Barette
Joliette, P.Q.
753-7527

RCA
Torino Furniture Ltd.
6889 Boul. St-Laurent
Montréal, P.Q.
274-1371

RCA
Meubles Santini Inc.
6421 St-Laurent
Montréal, P.Q.
270-4141

RCA
Edwards Électrique Regd
5380 Sherbrooke W.
Montréal, P.Q.
486-4270

RCA
Ste-Adèle Électronique
460 Chemin Ste-Marguerite
Ste-Adèle, P.Q.
229-4556

RCA
Ameub. Phil Joly Ltée.
121 Est Blainville
Ste-Thérèse De Blainville
Cte. Terrebonne, P.Q.
435-6566

RCA
D.C. Ouimet
3 Ouest Boul. Desjardins
Ste-Thérèse De Blainville
Cte. Terrebonne, P.Q.
435-8246.

RCA
Meubles R & P Ouimet Inc.
1000 Boul. Des Seigneurs
Terrebonne, P.Q.
471-4119

RCA
Aime Sexton
15833 Ouest Boul. Gouin
Ste-Geneviève, P.Q.
626-5388

RCA
Jacques Cartier T.V.
1218 Chambly
Longueuil, P.Q.
679-7890.

RCA
Maison Ostiguy Inc.
1617 Perigny
Chambly, P.Q.
658-5441

RCA
Lamy & Lemyre Inc.
3601 Belair
Montréal, P.Q.
721-3088

RCA
A. Fortin T.V. Inc.
47 Ouest, rue Fleury
Montréal, P.Q.
381-9261

RCA
Marcel Gingras Inc.
37 Boul. Des Laurentides
Pont-Viau, P.Q.
667-1112

RCA
Ameublement J.G. Hogue
3685 Boul. Industriel
Montréal Nord, P.Q.
381-2501.

À LOUER
1½-2½-3½
- Tapis mur à mur
- Fraîchement redécoré
- Électricité, taxe et chauffage payés.

S'ADRESSER À:
2190 ou 2200 DES CARRIÈRES app. 4, Montréal
277-0152

VENTE-REPRISE

de télécouleurs RCA 1981 à télécommande

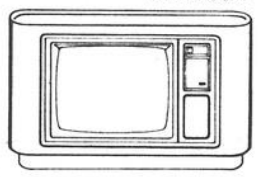




OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE!

Meubles ColorTrak haut de gamme RCA de 26 po* avec télécommande à infrarouge. Deux meubles de luxe contemporains de grand style pour 1981 — le modèle GER930R fini en pièces de pacanier authentique et placages (garnitures similibois) en plus du système sonore bidimensionnel — ou le modèle GER790R (petite illustration) au fini noir métallique laqué avec base et surface nickelées.

GER790R



EN ÉCHANGE DE VOTRE VIEIL APPAREIL COULEUR

OBTENEZ JUSQU'À

$120

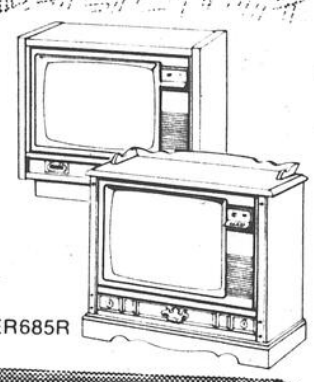
DE RÉDUCTION

sur certains nouveaux modèles 1981 à télécommande de RCA

Apportez votre vieux télécouleur — peu importe son âge, son état et sa marque — chez votre marchand RCA participant, et obtenez-en une valeur de reprise intéressante à l'achat d'un nouveau télécouleur 1981 de RCA à télécommande! Mais faites vite, car cette offre n'est valable que pour une période de temps limitée.

GER691R

Meubles XL-100 de 26 po* de RCA avec télécommande ChanneLock. Choisissez votre style de meuble favori. Le colonial au fini érable, le traditionnel au fini pacanier (les deux avec roulettes dissimulées) ou le style contemporain fini pacanier à base pivotante de conception unique. Puis apportez votre vieux télécouleur pour en obtenir une généreuse valeur de reprise et achetez-vous le télécouleur qui vous procurera des années de bons moments!



GER685R



GER930R



GER689R

FER498R

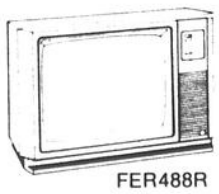




GER760R

RCA

RCA fabrique constamment de meilleurs téléviseurs



FER488R

Modèles de table ColorTrak à télécommande de 20 po† d'un style attrayant avec garnitures similinoyer de luxe. Idéal pour les petites chambres ou comme second appareil. Le modèle FER498R comporte le système sonore bidimensionnel et le pratique panneau de commande manuel situé sur le dessus de l'appareil.

Télécouleurs ColorTrak 1981 de RCA avec télécommande à infrarouge

Apportez votre vieux télécouleur et obtenez-en une valeur de reprise intéressante à l'achat d'un nouveau modèle ColorTrak 1981 avec télécommande à infrarouge!

Le ColorTrak livre les couleurs telles qu'elles sont, automatiquement, grâce à ces caractéristiques perfectionnées :

- Syntonisation ChanneLock au quartz avec télécommande à infrarouge ColorTrak, et affichage de l'heure et de l'indicatif de canal à l'écran
- Autoréglage de la couleur et correction automatique des teintes du visage
- Châssis LONGUE-VIE perfectionné de RCA
- Tube-image Super AccuFilter de 100° avec phosphores teintés
- Dispositif d'affinage de l'image exclusif à RCA qui définit les détails de l'image
- Le système sonore bidimensionnel exclusif à RCA — qui simule l'effet réaliste des sons stéréophoniques (modèles GER930R et FER498R).

ColorTrak de 26 po* à télécommande avec base pivotante de conception unique. Ce meuble d'un style contemporain plaisant a un fini chêne fauve sur bois pressé et pièces de chêne massif, et comporte des panneaux latéraux de bois pressé similiosier gaufré. Garnitures similibois. Venez nous voir dès maintenant et demandez une démonstration . . . et surtout n'oubliez pas d'apporter votre vieil appareil!

Télécouleurs XL-100 1981 de RCA avec télécommande ChanneLock

Le XL-100 de RCA est le chef de file au chapitre du rendement, de la fiabilité et de la qualité . . . Ce n'est pas pour rien qu'il est de loin l'appareil le plus vendu. Examinez cette liste de caractéristiques du XL-100 RCA — ou mieux encore, venez assister à une démonstration!

- Repérage automatique du contraste et de la couleur
- Autoréglage de la couleur et correction automatique des teintes du visage
- Châssis LONGUE-VIE perfectionné de RCA
- Tube-image Super AccuLine
- Télécommande ChanneLock — fonctionne en toute douceur et en silence pour vous permettre de mettre en marche ou d'arrêter votre appareil, de régler le volume de façon continue et de choisir n'importe quel canal VHF ou UHF, n'arrêtant qu'aux canaux que vous avez programmés dans sa mémoire électronique.
- Indicatif de canal luminescent affiché à l'écran.

TÉLÉCOULEURS RCA

NOUVELLE **GARANTIE DE 3 ANS RCA**

RCA offre:
- **garantie de 3 ans sur le tube-image**
- **garantie de 3 ans sur les pièces**

Les marchands participants RCA offrent:
- **garantie de 3 ans sur le service et la main-d'oeuvre**

*tube-image de 20 po/image de 48 cm en diagonale

*tube-image de 26 po/image de 63 cm en diagonale

Les marchands RCA participants suivants vous offrent une grande qualité... à un prix réduit :

Réunification des bannières Provigo

- "Réunir nos bannières en trois groupes bien distincts JOVI, PROVIBEC et PROVIGO était une nécessité, déclare M. Richard Constantineau, vice-président, opérations détails, de PROVIGO INC. Cela permettra à notre société de poursuivre son avance et donnera à PROVIGO un nouvel essor. Des économies importantes de gestion seront ainsi réalisées et Permettront à nos détaillants affiliés et à nos magasins corporatifs de continuer leur politique de prix extrêmement compétitifs qui a fait leur renommée auprès de leur clientèle. D'autre part, ils pourront proposer aux consommateurs un éventail de services beaucoup plus large et qui correspondra encore plus aux besoins des années 80.

Ces consommateurs sont actuellement environ 425 000 à fréquenter chaque semaine l'un des 130 JOVI, 130 PROVIBEC ou l'un des 65 supermarchés PROVIGO qui sont implantés dans la région métropolitaine de Montréal. En 1979 ils ont dépensé un total de 346 500 000$, ce qui fait de la société PROVIGO un contribuable important de la grande région de Montréal et de la Mauricie.

Dans l'ensemble, nous nous efforçons d'approvisionner nos magasins avec des produits du Québec, poursuit M. Constantineau. Ce souci de faire bénéficier les producteurs québécois du volume de nos ventes se retrouve partout en province, car nous nous sentons totalement impliqués dans l'avenir économique du Québec. En fait, nous ne faisons que continuer le processus: le public du Québec nous a aidé à accéder à la place que nous occupons aujourd'hui; il est bien normal que l'économie québécoise en bénéficie".

Mais, à Montréal, la société PROVIGO est plus qu'une chaîne de magasins. En effet les installations de ses deux grands centres de distribution (épicerie, viandes et produits surgelés) fournissent de l'emploi à plus de 700 personnes.

L'avenir de la société PROVIGO, à Montréal connaîtra beaucoup d'expansion; dans la prochaine décennie, elle s'étendra davantage dans la périphérie du Montréal Métropolitain.

C'est pourquoi nous allons faire un sérieux effort dans les années 80 pour développer ce territoire. Nous prévoyons l'adhésion de 100 nouveaux JOVI, et de 100 nouveaux PROVIBEC. Cette expansion va permettre la création de nombreux nouveaux emplois et contribuera à consolider l'image de marque que nous avons auprès du public québécois. Pour leur part, les supermarchés PROVIGO seront dotés de 40 constructions nouvelles et s'enrichiront de 25 nouveaux affiliés dans la prochaine décennie.

Cette progression fantastique est en fait, la continuité de l'expansion que la compagnie PROVIGO connaît depuis sa création, c'est-à-dire il y a seulement onze ans.

(Publi-reportage)

ADEMCO LOCATION FACILE D'AUTOS et CAMIONS À LONG TERME

PROFESSIONNELS, PRÉSIDENTS D'ENTREPRISES, VOYAGEURS et AUTRES



Monsieur Michel Therrien Gérant d'Ademco Location Limitée à Québec, remet à Monsieur Gaétan Lavoie Représentant de Tricho-Dermie Ltée, les clés de sa nouvelle 1980 Oldsmobile Delta Royale.

Téléphonez à Ademco aujourd'hui
Demandez votre brochure gratuite

ADEMCO

MONTRÉAL
1411, RUE CRESCENT
288-6111

QUÉBEC
560 DE LA COURONNE
647-1356

La plus importante entreprise québécoise du genre

MARCHANDS SERVIMEUBLES

SIMMONS **BEAUTYREST DE SIMMONS** SIMMONS

AMEUBLEMENT ROGER ALLAIN INC. 3, De Grand-Pré, Boucherville, P.Q. J4B 4Z6 1-514-655-0701	**J.A. GAGNON INC..** 4061, rue Wellington, Montréal, P.Q. H4G 1V6 1-514-768-6623	**MOBILIER MASSON INC..** 3033, rue Masson, Montréal, P.Q. H1Y 1X7 1-514-721-4991
D'AQUILA AMEUBLEMENT INC.. 9275, Lacordaire, St-Léonard, P.Q. H1R 2B6 1-514-325-6540 325-3573	**LES MEUBLES GEVRY INC..** 400, Principale, Magog, P.Q. J1X 2A9 1-819-843-2560	**NAPOLI FURNITURE LTD..** 7035, boul. St-Laurent, Montréal, P.Q. H2S 3E3 1-514-271-3542
AUX AUBAINES DU MEUBLE INC.. 16 125 boul. Lacroix, St-Georges de Beauce, P.Q. G5Y 1S6 1-418-228-2470	**L. GUTTMAN LTÉE.** 228, St-Joseph, Québec, P.Q. G1K 3A9 1-418-522-2727 522-2728	**HERVÉ OUELLETTE "1978" LTEE** 3481, Ontario est, Montréal, P.Q. H1W 1R4 1-514-526-5921
MARCEL AUGER & FILS INC.. 10, St-Louis, Granby, P.Q. J2G 7C2 1-514-378-5151	**ROBERT HOULD INC..** 2303, St Marc, Shawinigan, P.Q. G9N 2J8 1-819-539-6633	**ARMAND PAGE & FILS MEUBLES.** 527, Du Portage, Mont-Laurier, P.Q. J9L 1A3 1-819-623-1343
LES MEUBLES BARNABÉ INC.. St-Vallier, Cté Bellechasse, P.Q. G0R 4J0 1-418-884-2831	**HOULE & FILS LTÉE.** 2723, de la Montagne, Shawinigan Nord, P.Q.1-819-539-5454	**DOMINIQUE PAQUET INC..** 1419, St-Paul, Ancienne Lorette, P.Q. G2E 1Z7 1-418-872-2911
AMEUBLEMENT BEAUMONT INC.. 875, Trans-Canadienne, St-David de Lévis, P.Q. G6W 1H9 1-418-837-4307	**LOUIS-GEORGES JACOB INC..** 191, St-Maurice, Proulxville, Cté Laviolette, P.Q.1-418-365-5900	**LUCIEN PARÉ & FILS LTÉE.** 855, rue Principale, St-Marc des Carrières, P.Q. G0A 4B0 1-418-268-3529
MEUBLES ROBERT BRETON INC.. 675, avenue du Palais, St-Joseph de Beauce, P.Q. G0S 2V0 1-418-397-5477	**MOBILIER JEANNOIS INC..** 1710, avenue du Pont, Alma, Lac-St-Jean, P.Q. G8B 2V8 1-418-668-2359	**E. PARENTEAU LIMITÉE.** 520, 3ème Avenue, Asbestos, P.Q. J1T 3N4 1-819-879-5919
DÉCORATION MARCEL CARRIER. 788, boul. Méthot, St-Nicholas Est, P.Q. G0S 3L0 1-418-831-1143	**J.A. LAFOREST LTÉE.** 351, Frontenac, Berthierville, P.Q. J0K 1A0 1-514-836-3789	**MEUBLES PLAZA MARIEVILLE INC..** 1111, rue Dupont, C.P. 820, Marieville, P.Q. G0A 1L0 1-514-460-4661
YVES CARRIER MEUBLES. 139, Du Pont, St-Ludger de Beauce, P.Q. G0M 1W0 1-819-548-5821	**FERNAND LAMBERT INC..** 229, rue Principale, East Broughton, Beauce, P.Q. G0N 1G0 1-418-427-2605	**GASTON PERRON & FILS INC..** 110, route 138, Cap Santé, P.Q. G0A 1L0 1-418-285-2555
LOUIS CLOUTIER INC.. 486, Principale, Richmond, P.Q. J0B 2H0 1-819-826-3560	**M. LATREILLE LIMITÉE.** 41, ouest Blainville, Ste-Thérèse, P.Q. J7E 1X3 1-514-435-0411	**GÉRARD POIRIER MEUBLES.** 12 850, 1ère Avenue, St-Georges de Beauce, P.Q. G5Y 2E6 1-418-228-2710
MEUBLES DEGELIS. Route Trans-Canadienne, Ville de Degelis, Cté Témiscouata, P.Q. G0L 1H0 1-418-853-3611	**GUSTAVE LEBLANC MEUBLES.** C.P. 96, New Richmond, P.Q. G0C 2B0 1-418-392-5300	**PAUL POULIN MEUBLES.** 120, Cartier, La Guadeloupe, P.Q. G0M 1G0 1-418-459-6741
MARCEL DELAGE INC.. 1953, Principale, St-Gilles de Lotbinière, P.Q. G0S 2P0 1-418-888-3531	**ROLAND LECOMPTE MEUBLES.** 297, chemin du Fleuve, Côteau du Lac, Cté Soulanges, P.Q. J0P 1B0 1-514-763-5688 455-1908	**MEUBLES RÉNALD RACINE INC.,"1978"** 4040, Joncaire, Douville, Cté St-Hyacinthe, P.Q. J2S 3W4 1-514-773-7429 861-4693
PAUL DESAULNIERS INC.. 36, Principale, St-Sévère, Cté Maskinongé, P.Q. G0X 3B0 1-819-264-2149	**MEUBLES L. LAURENT INC..** C.P. 119, 100, rue Moreau, St-Luc, Cté St-Jean, P.Q. J0J 2A0 1-514-658-5754	**LES MEUBLES DE RIMOUSKI INC..** 470, St-Germain Est, Rimouski Est, P.Q. G5L 1E6 1-418-724-7399
DUBOIS MEUBLES ENR.. 355, rue Principale, St-Ferdinand, Cté Frontenac, P.Q. G0N 1N0 1-418-428-3719	**LENNOXVILLE FURNITURE.** 153, rue Queen, Lennoxville, P.Q. J1M 1J8 1-819-566-5844	**LES MEUBLES SANTINI INC..** 6421, boul. St-Laurent, Montréal, P.Q. H2S 3C3 1-514-270-4141
A. DUBUC & FILS LTEE. 1104, St-Louis, Plessisville, P.Q. G6L 2M3 1-819-362-2696	**AMEUBLEMENT LEROUX & FRÈRES INC..** 179, St-Georges, St-Jérôme, P.Q. J7Z 4Z8 1-514-432-1050	**AMEUBLEMENT ST-RÉMI INC..** 909, rue Notre-Dame, C.P. 463, St-Rémi de Napierville, P.Q. J0L 2L0 1-514-454-2275 691-2035
MEUBLES J. DUMONT INC.. 147, Commerciale, Cabano, P.Q. G0L 1E0 1-418-854-3315	**YVAN MAHEUX INC..** 373, chemin St-Louis, St-Etienne, Cté Beauharnois, P.Q. J0S 1S0 1-514-429-4303	**MEUBLES VANIER INC..** 1068, 3ème Avenue, Québec, P.Q. G1L 2X4 1-418-522-7229
MEUBLES G. GAGNON INC.. 245, St-Pierre, Matane, P.Q. G4W 2B5 1-418-562-3284	**LES AMEUBLEMENTS GUY MALO INC..** 1090, route 343, St-Ambroise, Cté Joliette, P.Q. J0K 1C0 1-514-753-9514	SIMMONS

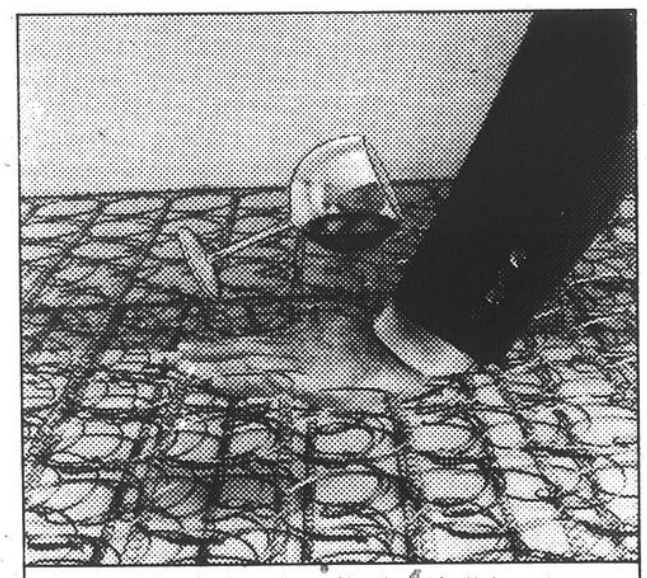
SERVIMEUBLES

LE GROUPE DE MARCHANDS
LE PLUS DYNAMIQUE AU QUÉBEC....

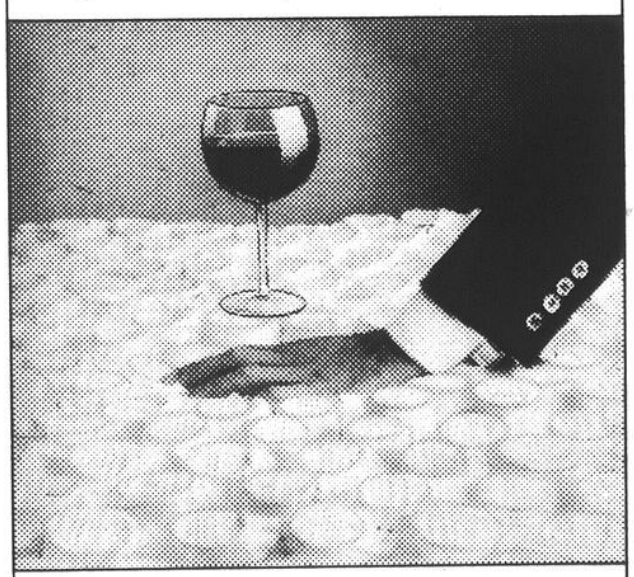
présente

Les matelas Beautyrest*...

Pour une bonne nuit de repos..



Les matelas à ressorts ordinaires s'affaissent lorsqu'un des ressorts fléchit.



Les matelas Beautyrest de Simmons renferment des ressorts individuellement ensachés. Chaque ressort soutient indépendamment chaque partie de votre corps.*

Parce que ses 837 ressorts
(Format double)
sont individuellement ensachés... voilà pourquoi!

SIMMONS

* MARQUE DE COMMERCE SIMMONS LTÉE

SIMMONS



VOYEZ LE MATELAS BEAUTYREST

CHEZ LES MARCHANDS ÉNUMÉRÉS EN PAGE 32

MONTRÉAL-TORONTO
Maintenant 6 vols chaque jour de la semaine
Épargnez ***$40.00,***
retour le même jour
NORDAIR

NEW YORK

ce n'est pas que New York

Les milliers de Québécois qui, chaque année, se rendent en Floride pour leurs vacances d'hiver et qui empruntent la route pour y aller ne réalisent pas toujours que plusieurs endroits qu'ils traversent mériteraient au moins une petite halte. Il est vrai qu'à l'époque de cette migration annuelle les gens ont l'habitude de dire qu'il faut passer en vitesse à travers les états du nord pour atteindre au plus tôt le soleil qui commence à nous accueillir plus chaudement au sud de Washington.

Mais pendant l'été et principalement pendant la présente saison alors que les beaux jours se languissent encore dans l'attente de l'automne, l'état de New York se montre chatoyant. Mais il ne faut pas confondre New York et New York. Il y a la ville tentaculaire à l'ombre de la statue de la Liberté. Mais il y a aussi l'état qui porte le même nom et qui est forcé de se lever sur la pointe des pieds pour se faire remarquer au-delà des gratte-ciel de la métropole américaine. Pourtant, cette région, presque aussi grande que la France, avec une population trois fois supérieure à celle de la Suisse, ne nous ménage pas ses attraits.

L'état de New York est un pays de contraste et de grandes variétés. Les points d'intérêt y sont nombreux ainsi que les sites et les accidents géographiques qui lui interdisent d'être monotone.

On a presque oublié que se trouvent, dans cet état, des villes intéressantes et nombreuses: Buffalo, Syracuse, Rochester, Ithaca, Watertown, Canandaigua et Albany, la capitale. On a aussi presque oublié qu'une partie des chutes Niagara appartient à l'état de New York, de même qu'une portion importante du lac Ontario et le lac Erié.

L'état de New York nous propose également de nombreux endroits où pratiquer les sports d'hiver et d'été. Qu'il suffise de mentionner Long Island, non loin de la ville de New York, cependant, qui lui fait un peu ombrage, le lac Placid, le lac Champlain, le lac George et Saratoga Springs.

Mais la plus formidable attraction de cet état est encore Ausable Chasm, à quelques milles à peine au sud de la frontière du Québec. Il s'agit d'une rivière que les Français avaient appelée "Au Sable" et qui coule à travers un petit massif qu'elle a transformé en un véritable canyon où elle cascade elle-même en petites chutes et en rapides.

L'état de New York a la chance d'être sillonné par deux chaînes de montagnes, les Adirondacks et les Alleghanys, qui lui confèrent une physionomie fort variée, principalement dans les Catskills, entre la capitale, Albany, et la métropole, la ville de New York. Dans cette partie de l'état, la douceur et l'harmonie des pentes font penser aux Laurentides, au nord de Montréal.

Là aussi des petits villages paisibles reposent dans des vallées verdoyantes alors que, non loin, se trouvent des stations estivales fort achalandées.

Comme nos Laurentides, les Catskills se parent de tous les coloris, à l'automne et c'est à une véritable féérie de couleurs et de lumière que les visiteurs sont conviés. C'est dans cette région que se trouve la petite ville de Kingston, presque aussi ancienne que Montréal puisqu'elle a été fondée à peine dix ans plus tard. C'est là aussi que se trouve le centre bien connu de Woodstock, une véritable colonie artistique où les intellectuels, les musiciens, les peintres et autres vedettes vont chercher le repos dans un décor tout à fait relaxant.

La grande nature a aussi conservé ses droits dans les Catskills où un parc d'animaux sauvages a été aménagé et où les quelque 3 000 bêtes font la joie et la curiosité des enfants. Les sports y sont aussi évidemment en vedette. On peut y pratiquer l'alpinisme et plusieurs autres activités d'hiver et d'été. Enfin, Monticello est l'un des endroits recherchés par les amateurs de courses de chevaux, presque à l'égal de Saratoga, où les grandes traditions hippiques sont maintenues bien vivantes.

Pour peu que l'on se dirige vers l'ouest, dans cet état, les gens vous parleront de la mer mais, en réalité, il s'agit du lac Ontario qui se prolonge, pour ainsi dire, un peu au sud dans une série de lacs aux formes allongées. Certains de ces lacs, qu'on appelle d'ailleurs les "Finger Lakes", sont taillés tout en longueur. Ils ont parfois jusqu'à 100 kilomètres de longueur par moins d'un kilomètre de largeur.

C'est dans ces parages que se trouvent les villes de Rochester, Syracuse et Ithaca, entourées de la plus importante région viticole de l'est des Etats-Unis. Et, dans la campagne, on y trouve encore de nombreux ponts de bois couverts.

La ville de Rochester, dans le secteur des Finger Lakes, est renommée à plusieurs titres. C'est d'abord là que la célèbre clinique Mayo a attiré plusieurs des sommités mondiales de la médecine. C'est là aussi que se trouve le musée international de la photographie, la maison de George Eastman et les laboratoires de la société Eastman Kodak.

Dans le nord de l'état de New York, qui nous intéresse plus particulièrement à cette époque de l'année, se trouvent aussi les MilLe-Iles, qui jouxtent, avec le Canada, l'un des parcs nautiques les plus fameux au monde. Mais rien ne nous empêche de pousser un peu plus au sud vers Saratoga, Albany et la vallée de l'Hudson. Nous nous trouverions alors presque, pour ainsi dire, dans le champ magnétique de la ville de New York, cette ville tentaculaire qui draine à elle seule une partie fort importante de l'industrie touristique de l'état et même de tout le pays.

Cette région, toutefois, mérite aussi d'être vue. Le long de la rivière Hudson, qui finit par se jeter dans le port de New York, on peut faire une randonnée historique que les pionniers de l'Amérique et les armées anglaises et américaines ont marqué de leurs hauts faits, principalement lors de la guerre de l'Indépendance. C'est là que se trouvent aussi quelques-unes des résidences les plus cossues du nouveau continent.

Enfin, c'est le long de l'Hudson que l'on trouve encore les bonnes et vieilles auberges d'autrefois où la gastronomie garde encore tous ses droits et où le temps, on dirait, ralentit sa course.

VOYAGES TRAVELAIDE *présente* en collaboration avec la F.A.D.O.Q. et LES TOURS CHANTECLER

Un nouveau programme de **l'Âge d'Or**

Séjours sur la **Côte d'Azur** dans les **Provinces de France** et à **Paris**

A partir de **$1298.**

D'octobre 1980 à avril 1981

NOËL ET HIVER 80-81
Les destinations, hôtels, départs et croisières les plus recherchés sont disponibles... **Évitez d'être déçus. Interrogez-nous dès maintenant.**

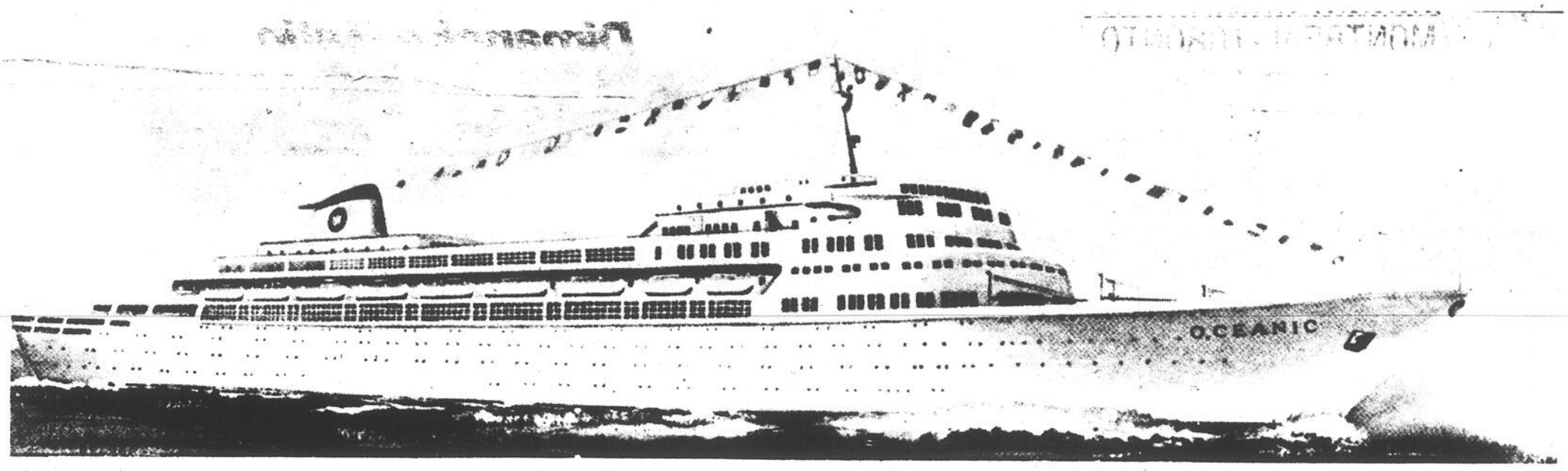
CENTRE
** St-Denis 4454 - Métro Mt-Royal 845-8225
** Ste-Catherine 1010 - Métro Peel 861-7272
* Galeries Dupuis Métro Berri - 844-8416

SUD
* Ville LaSalle - Place Newman 364-6780
* Brossard - Place Portobello 672-5353
* Longueuil - Centre Véronneau ...679-3777
* Beloeil - Mail Montenach 467-1171

VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE
PERMIS DU QUÉBEC
Agences dans le grand Montréal et autres villes
*STATIONNEMENT * GRATUIT * ARRIÈRE*

EST
** Beaubien 911 - Plaza St-Hubert .273-7755
* Centre Domaine - Métro Langelier 254-9969

NORD
* Centre Normandie - Salaberry ...331-9971
* Laval - Centre Laval 687-0880
* Laval Ouest - 5005 Dagenais 627-5151
* Galeries Lachute 562-3788



Croisières d'automne dans les Caraïbes

La Compagnie Home Lines a décidé de mettre ses paquebots "Doric" et "Oceanic" à la disposition des touristes désireux d'entreprendre une croisière dans les Antilles, vers la fin de l'automne, au moment où la froidure commencera de nous arriver pour de bon.

Des prix spéciaux ont été consentis pour permettre au plus grand nombre d'en profiter. Les départs auront lieu de New York et des Everglades, en Floride, mais comme on recherche aussi la clientèle de tous les états américains et du Canada, on a prévu des accomodements de faveur pour ceux qui viennent de loin. C'est ainsi que les Home Lines offrent aux Québécois de leur rembourser la moitié de leur billet d'avion au tarif "économique" jusqu'à New York (aller et retour). Des clients d'un certain nombre d'autres villes du Canada et des Etats-Unis bénéficieront du même traitement.

Le premier départ aura lieu le 29 novembre, de New York, pour une croisière de onze jours qui mènera l' "Oceanic", un navire de 39 241 tonneaux, dans quatre ports des Caraïbes. Le coût minimum pour ce voyage sera de $1 015. Un deuxième départ aura lieu à bord du même paquebot, le 9 décembre, pour une croisière de neuf jours dans trois ports des Antilles. Ce voyage coûtera $835.

Quant au "Doric", un paquebot de 25 300 tonneaux, il entreprendra trois randonnées dans les îles depuis son port d'attache des Everglades, en Floride. Une première croisière de 10 jours permettra de visiter six ports des Caraïbes pour des déboursés de $900. Un second départ du "Doric" aura lieu le 29 novembre pour une randonnée de onze jours dans six ports, pour $995.

Enfin, le "Doric" entreprendra sa troisième croisière le 10 décembre pour une randonnée de 10 jours dans six ports antillais. Le prix de l'excursion a été fixé à $900.

Comme ce sera le cas pour les voyageurs venus de Montréal et de plusieurs autres villes du Canada et des Etats-Unis à bord de l' "Oceanic", en partance de New York, ceux qui voyageront à bord du "Doric" auront droit aux mêmes avantages du demi tarif d'avion jusqu'à Port Everglades.

En faisant part de cette offre spéciale pour l'automne, dans les Caraïbes, un porte-parole de Home Lines a tenu à préciser qu'en dépit des prix coupés pour ces croisières, les hauts standards, qui ont fait la réputation de cette société, seront maintenus, spécialement en ce qui concerne sa cuisine raffinée et son excellent service italien.

Après cette diversion automnale dans leur programme de croisières annuelles, l' "Oceanic" et le "Doric" entreprendront ce que la compagnie appelle le "gala d'hiver", dans les Antilles. Le "Doric" fera dix départs de Port Everglades tandis que l' "Oceanic" entreprendra huit croisières à partir de New York.

DU NOUVEAU CHEZ GREYHOUND
"UN BILLET DE FAVEUR J'AIME NEW YORK"

15 JOURS DE VOYAGE ININTERROMPU POUR
$89.00*

CET AUTOMNE
LE PLUS GRAND ÉTAT-VACANCES EN AMÉRIQUE
vous offre
LA PLUS GRANDE AUBAINE EN AMÉRIQUE

De Broadway à Niagara Falls, de Long Island à Lake Placid, laissez-vous conduire par Greyhound dans "l'Empire State" pour seulement $89.00*
De plus, l'État de New York et Greyhound vous offrent un "billet de faveur (hôtel) spécial J'AIME NEW YORK" qui vous enlève tout tracas durant vos vacances. Et rien ne surpasse l'État de New York pour ce qui est des attractions récréatives: spectacles, magasinage, beauté de l'environnement, feuillage d'automne, marche, camping, ski, bateau à voile, pêche, hébergement en montagne, grands restaurants. New York offre beaucoup plus à voir et à faire que n'importe quel autre État. Et avec le "billet de faveur J'AIME NEW YORK" vous pouvez vous offrir tout cela — 15 jours de voyage pour seulement $89.00. Pourquoi avons-nous fait cela? Parce que Greyhound "AIME NEW YORK".

Pour tout renseignement sur le "Billet de faveur J'AIME NEW YORK" de Greyhound, communiquez avec votre agent de voyage ou le représentant Greyhound ou appelez le ministère du Commerce de l'État de New York (sans frais) aux États-Unis 800-241-8444 (Téléphoniste 285), ou (sans frais) au Canada 1-800-268-7711, (Téléphoniste 510).

VOYAGEZ GREYHOUND®
ET LAISSEZ-NOUS VOUS CONDUIRE

I ♥ NY

* Sujet à approbation du I.C.C. et New York D.O.T.

NORDAIR

L'EXPRESS SOLEIL



Palm Beach
Ft. Lauderdale
Orlando

À partir de $159 aller-retour

Départs en fin de semaine de Montréal (Dorval) pour une à quatre semaines avec voiture en option

	Jour du départ	Dates des départs	Heure du départ	Adulte	Enfant
PALM BEACH	Samedi	1 nov. - 6 déc.	08.00	$179	$165
	Samedi	13 déc.	08.00	259	186
	Samedi	20 déc	15.35	309	186
	Samedi	27 déc	15.35	259	186
	Samedi	3 janv - 24 janv	15.35	189	173
	Samedi	31 janv - 25 avril	15.35	239	186
FT. LAUDERDALE	Vendredi	31 oct - 5 déc	21.00	169	165
	Vendredi	12 déc	21.00	249	186
	Vendredi	19 déc	21.00	299	186
	Vendredi	26 déc	21.00	239	186
	Vendredi	2 janv - 23 janv	21.00	179	173
	Vendredi	30 janv - Apr 24	21.00	229	186
	* Dimanche	31 août - 7 déc	08.00	179	165
	* Dimanche	14 déc	08.00	259	186
	* Dimanche	21 déc	08.00	309	186
	* Dimanche	28 déc	07.45	259	186
	* Dimanche	4 janv - 25 janv	07.45	189	173
	* Dimanche	1er fevr - 26 avril	07.45	239	186
ORLANDO	* Samedi	30 août - 6 déc	14.00	159	149
	* Samedi	13 déc	14.00	249	171
	* Samedi	20 déc	07.40	299	171
	* Samedi	27 déc	07.40	239	171
	* Samedi	3 janv - 24 janv	07.40	179	158
	* Samedi	31 janv - 25 avril	07.40	229	171

* Nombre de sièges limité

"AIR-PACK-PLUS"

Votre vol comprend:
- Voyage aller-retour par avion
- Service de repas et consommations à titre gracieux en cours de vol
- Services d'un représentant Treasure Tours sur place
- Porte-documents et sac de voyages Treasure Tours
- Livret de renseignements Treasure Tours
- Voiture en option et voyages au comptoir de location de voitures
- Assurance-annulation en option
- Franchise de bagages de 30 kg (66 lbs.)

VOITURE EN OPTION
Millage illimité

Chevette 4 portes climatisée ou modèle équivalent **$79** par sem.

Vous pouvez bénéficier de cette offre spéciale dans notre "Air-pack-plus" grâce à Alamo Rent-a-Car. Parlez-en à votre agent de voyages au moment de vos réservations.

GARANTIE TREASURE TOURS

Si votre paiement est complété 42 jours avant la date de votre départ, Treasure Tours certifie que le prix du vol ne sera pas majoré.

CONDITIONS

- Les réservations doivent être faites au moins 14 jours avant le départ
- Versez un dépôt de $25.00 non-remboursable par personne dans les 7 jours suivant la réservation
- Le séjour minimum est d'une semaine à compter de la date de départ
- Le séjour maximum est de quatre semaines à compter de la date de départ
- Taxes aéroportuaires en sus

ASSURANCE-ANNULATION DES VOLS ABC

L'assurance-annulation vous est disponible pour un coût minimal de $5,00 et les dispositions doivent être faites en même temps que les réservations.

Treasure Tours

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES

Le plein air se pratique toute l'année au Québec

Tout le monde en est convaincu, le Québec présente d'énormes possibilités pour la récréation de plein air. La nature est la plus présente et la plus impressionnante des ressources québécoises. Mais, chose tout aussi frappante, les lieux et les occasions concrètes de pratiquer la vie de plein air sont très peu connus. Et quand ces occasions sont annoncées, c'est surtout l'été qui est mis en vedette.

La semaine du plein air québécois, qui se déroulera, cette année, du 19 au 28 septembre, a justement pour but de faire mieux connaître les nombreuses ressources qui existent et de mettre en valeur la "nature" de nos trois autres saisons. Car le plein air, au Québec, c'est d'abord l'adaptation à une nature en changement continuel. "Notre trop court été", comme le chante Vigneault, est envahi par la fin du printemps et un automne dont la beauté ne parvient pas toujours à faire oublier ce qu'il annonce. L'hiver, si long, est lui-même une saison pleine de vie. Les neiges hésitantes de décembre n'ont rien de commun avec celles de février ou de mars.

La semaine du plein air québécois met en vedette notre été des Indiens et la demi-saison qui le suit. Plutôt que la résignation boudeuse des citadins qui rentrent leurs chaises de jardin, la Fédération québécoise de plein air propose les petites et les grandes randonnées, avec l'air frais qui fouette le visage. Des paysages qui changent de couleur d'une semaine à l'autre et une variété d'expériences qui nous rempliront de perceptions et nous garderont en forme jusqu'à Noël.

Du 19 au 28 septembre, ce sont les fédérations, les centres de plein air, les conseils régionaux de loisir et les associations touristiques qui s'associent à la Société québécoise de plein air pour nous offrir leur bouquet d'automne. Ils sont certains d'arriver à nous convaincre que l'automne est une saison très "sortable" où le camping, la marche, la bicyclette, la chasse, les randonnées à cheval, le canot, l'escalade, la voile et surtout l'observation de la nature sont à la portée de tous.

L'Angleterre réclame aussi des touristes

Des milliers de panneaux-réclames, grands comme des murailles, sont parvenus, depuis quelques mois, aux agences de voyages d'amérique pour inciter celles-ci à envoyer des touristes en Grande-Bretagne.

Le ministère britannique du tourisme a aussi fait insérer des placarts publicitaires dans les revues spécialisés et a fait parvenir tout un matériel sophistiqué à des "grossistes" susceptibles de lui fournir des clients.

Les British Airways, les Trans-World Airlines et la BrittRail collaborent aussi avec le ministère du tourisme en fournissant "13 003 bonnes raisons" aux clients américains et canadiens de visiter ce pays d'outre-mer.

Cette campagne de publicité bien amorcée fait porter, dans un premier temps, son effort à vanter les hôtels londoniens et les points d'intérêt de la capitale britannique. Puis, dans un second temps, les publicitaires, venus au secours de l'industrie touristique anglaise, entreprennent de faire de même pour toutes les régions du pays. Tant et si bien, croient-ils, que les riches habitants de l'Amérique que nous sommes en viendront à visiter tout le Royaume-Uni, de la Manche à la mer d'Irlande, et du pays de Galles jusqu'au nord de l'Ecosse.

Ambitieux programme que celui-ci. Mais le président de la British Tourist Authority, Sir Henry Marking, ne voit pas pourquoi ce projet ne se réaliserait pas. C'est du moins ce qu'il a dit clairement, à New York, lors d'une rencontre récente avec des agents de voyages.

"Vos clients ne sont pas obligés d'aller dans les hôtels les plus dispendieux, leur a-t-il dit, puisque les institutions d'hébergement offrent, presque toutes, les services que l'Américain moyen réclame, comme des chambres avec salles de bain et le petit déjeuner inclus dans le prix forfaitaire!.

Sir Henry avait jugé bon de s'adresser aux agents de voyages après avoir constaté que plus de 60 pour cent des gens venus d'Amérique pour visiter l'Angleterre faisaient affaire de préférence avec eux.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages **BERGERON** INC.

VOTRE AGENT DE VOYAGES

7725 St-Denis 273-3301 | 7190 boul. Pie-IX 376-8700 | 68 St-Laurent St-Eustache 514-472-6112 | 1 Complexe Desjardins Suite 3004 281-1661

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

3428, rue St-Denis	842-1751	Fairview	694-2343
Galeries d'Anjou	353-7650	Promenades St-Bruno	653-1662
1218, rue Union	866-9381	Mail Champlain	465-2414
Carrefour Laval	688-8211		
Place Vertu	332-4210		

2357 est, rue Beaubien
728-9271

1570, ch. Chambly
Longueuil
674-6273 / 866-2951

Voyages Unik

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

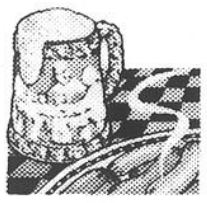
voyages **SELECT** ltée

PERMIS 50277
620 CATHCART, SUITE 555
Station métro McGill
Montréal H3B 1M1 Tél.: (514) 866-3345 ou 4974
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI 9H À 18H
JEUDI DE 9H À 20H

IATA

Le saviez-vous?

ONIATARIIO... (Ontario en iroquois) signifie beau lac. Rien d'étonnant que le nom soit passé à la province!



L'Ontario compte un quart de million de lacs, et les couleurs de l'automne n'éclipsent pas leur beauté... Sur ce magnifique fond de scène se déroulent dans toute la province une foule d'expositions, de concours et de fêtes, et des douzaines de foires agricoles, dont la plus importante a lieu à Toronto en novembre... Le Festival d'automne Mariposa est consacré à la musique et à la danse folkloriques... Kitchener organise la plus grande Oktoberfest de l'Amerique du Nord... Un défilé et d'autres festivités marquent le retour des oies blanches au Sanctuaire Jack Miner... Le Black Creek Pioneer Village fait revivre, tous les week-ends, les tâches qu'exécutaient nos ancêtres au temps de la moisson et des récoltes.

La pointe Pelée, qui s'avance dans le lac Érié, est à la même latitude que le nord de la Californie..



L'Ontario exporte des cactus aux U.S.A.... Le chaud climat du sud-ouest ontarien permet d'y produire 1½ millier de tonnes de légumes par an... Le sud-est tout aussi clément: les immenses vergers de poiriers, de pommiers, de pruniers, de pêchers et de cerisiers et les vignobles de la péninsule de Niagara lui ont valu le surnom de "Corbeille de fruits" de l'Ontario... La plus célèbre des fêtes d'automne est celle des vendanges, à St. Catharines... Gananoque, au coeur de la région touristique des Milles-Iles, était un endroit de détente bien avant l'arrivée des blancs; son nom indien signifie "lieu de bonne santé."

De mai à octobre, un train d'excursion traverse le spectaculaire cañon Agawa.



C'est d'ailleurs le seul moyen de s'y rendre... Le cañon Ouimet mesure 152 m de large et de profondeur... La gorge Elora est située au centre du pays des Mennonites... Bon nombre d'entre eux rejettent encore l'électricité et dans quelques-unes de leurs riches fermes, le tracteur n'a pas remplacé le cheval... Le dernier pont couvert de l'Ontario est situé à West Montrose... L'Ontario a sa côte magnétique à Dacre... Les grottes Bonnechère sont le fond d'une mer tropicale d'il y a 500 millions d'années. Le premier puits productif de pétrole en Amérique du Nord a été découvert près de Oil Springs (il y a un musée aujourd'hui).

Plus de la moitié des habitants de la capitale ontarienne ne sont pas nés au Canada.



Ce qui explique qu'on puisse trouver à Toronto presque toutes les cultures et les cuisines du monde... La ville abrite aussi une troupe de théâtre professionnelle qui joue en français, Le Théâtre du P'tit Bonheur... N'en déplaise à Shakespeare, le Festival de Stratford fait large place à la musique... Le plus grand parc d'attractions du Canada est à Crystal Beach en bordure du lac Érie... Le Musée Royal de l'Ontario possède la plus importante collection d'objets d'art chinois en dehors de la Chine... Sainte-Marie-des-Hurons, mission aujourd'hui reconstituée, a été le berceau de l'histoire de l'Ontario.

Voilà quelques détails pour vous donner un avant-goût de tout ce qu'il y a à voir et à faire en Ontario. Pour obtenir des renseignements et la brochure Ontario Vacances, écrivez à: Vacances Ontario, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 2E5, ou appelez frais virés au:

(416) 965-3448



L'Ontario à découvrir

Las Vegas a raté sa vocation

A celui qui ne s'est jamais posé la question, il peut paraître fort curieux qu'une des villes les plus folles de l'univers se trouve justement au beau milieu d'un désert. C'est pourtant le cas de Las Vegas qui rutile de tous ses feux et dont la réputation de mauvaise fille attire tous les mauvais garçons du monde autour de ses roulettes, de ses slot-machines, de ses tables de jeu de toutes sortes et de ses établissements de plaisir qui réunissent tout ce que l'Amérique a pu produire d'extravagances.

Pourtant cette ville était destinée à une vocation bien différente. Parmi ses premiers occupants, en 1855, se trouvait une colonie de Mormons qui voulaient en faire un lieu de prière et de haute spiritualité. C'est un peu pourquoi ils avaient décidé de s'installer dans le désert où, dit-on, la méditation est plus facile.

C'est vrai qu'il y avait un ruisseau aux eaux bouillonnantes à cet endroit, ce qui était de nature à faire de ce coin désert un lieu possible d'habitation.

Mais le dieu de ce monde, que d'aucuns appellent Satan, a eu le meilleur sur le dieu des Mormons puisqu'il a, non seulement conquis la place, mais étendu son royaume à plusieurs lieues à la ronde.

Les 30 missionnaires qui y ont fondé le premier établissement, sous la gouverne de William Brinhgurst, s'étaient assigné un double but. D'abord celui d'établir une tête de pont entre les communautés mormones de Salt Lake City et celles de San Bernardino. Ils s'étaient aussi fixé la mission de convertir les Indiens Paiutes et de leur enseigner l'agriculture pour les rendre sédentaires, le plus possible, et pour tenter de valoriser le désert.

La première construction qu'ils y ont érigée, un fort de 150 pieds carrés, se trouvait où le boulevard du nord de la ville déroule aujourd'hui ses travées d'asphalte et de béton. Les paiutes, qui avaient le nomadisme dans le sang, furent très heureux d'accepter la nourriture des Mormons mais ils ne sentaient en eux aucune vocation agricole. Ils n'inclinaient pas, non plus, à devenir membres de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des derniers jours. Quelques-uns ont consenti à se faire baptiser, puisque cette cérémonie leur valait de la nourriture et des cadeaux, mais la plupart désirèrent continuer la tradition nomade de leurs ancêtres. Ils firent même des raids nocturnes dans les champs de culture des missionnaires. Ces derniers réalisèrent bien vite que leurs nobles efforts étaient voués à la faillite et ils n'insistèrent pas. La place devint donc libre pour une autre activité et à peine trois ans après sa construction, le fort fut abandonné, Bringhurst, le fondateur de la mission, fut renié par les siens et dut quitter la ville.

Quelque temps plus tard, Octavius Decatur Gass, un mineur, vint s'installer mais il semble qu'il se soit plutôt intéressé à la fabrication de son vin domestique. Quoi qu'il en soit, en 1865, Gass et deux associés se sont portés acquéreurs de quelques établissements que des colons avaient fondés pendant la guerre civile. A cette époque le chemin de fer de l'ouest commençait à transporter des voyageurs qui aimaient bien se rafraîchir chez les Gass. Ceux-ci avaient appris la langue des Indiens et s'entendaient bien avec eux. Celui-ci avait appelé sa propriété "Los Vegas Rancho" et il l'avait un peu cultivée pendant une quinzaine d'années. Mais une mauvaise récolte l'obligea à céder son bien pour le coût de l'hypothèque.

Las Vegas n'a toutefois été officiellement fondée que le 15 mai 1905 quand son territoire fut annexé à celui du village de Clark. On procéda alors à l'éclusage de la petite rivière et, en 1929, on y vit flotter le drapeau. Les travaux sur la rivière attirèrent de nombreux travailleurs qui occupèrent leurs temps libres à jouer à l'argent. C'est à partir de ce moment que la nouvelle destinée de Las Vegas fut tracée.

Ils sont peu nombreux parmi les touristes qui se prélassent aujourd'hui dans les luxueux palaces de la ville à savoir que cette ville a eu une histoire. Même si les moyens de communication sont fort développés, là comme ailleurs, la situation de cette ville lui permet de ne pas se montrer trop scrupuleuse avec les normes établies de la moralité publique. D'ailleurs, l'argent qu'y laissent les joueurs venus de partout n'exhorte pas les autorités à se montrer trop à cheval sur les principes. En somme, à Las Vegas, et dans tout le Névada, qui s'est trouvé une vocation toute semblable, à défaut de serrer le mors aux vertus morales, on se montre soucieux de la sécurité des gens.

Il y a un peu plus d'un siècle, on pouvait penser que cette ville deviendrait un haut lieu de pèlerinage... et on avait raison. Sauf que le dieu qu'on y vient aujourd'hui honorer n'est pas tout à fait celui des Mormons et s'il se montre parfois généreux avec certains joyeux parieurs, il est plus souvent avide de ce que ceux-ci ont dans leurs goussets. Il est vrai que certains sont revenus de Las Vegas millionnaires. Mais la plupart y étaient venus milliardaires.



On y honore aussi d'autres idoles, celles du cabaret, du show-bizz et même du sport. Le jour où on est consacré champion à Las Vegas est un jour que l'on n'oublie pas, paraît-il.

Il n'y a cependant pas que le jeu et la frivolité, dans ce coin du monde. Il y a d'autres curiosités à voir dont celle du canyon Eldorado à 54 milles au sud de Las Vegas. Dans l'est de l'Etat, il y a aussi le village de Pioche qui, en 1970, n'était habité que par des hommes. Pour les 6 000 habitants de l'endroit, il y avait 72 saloons, de quoi conserver les gorges très bien lubrifiées. Dans un tel "climat", les meurtres et règlements de comptes étaient nombreux. La statistique de l'époque rapporte que, sur 75 décès, il n'y avait qu'une seule mort naturelle.

Cette époque "glorieuse", où on pardonnait plus facilement le meurtre que le vol d'une bouteille de whiskey, ne dura cependant que cinq ans puisque, dès 1875, les femmes arrivèrent pour y prendre époux et rétablir l'ordre. Dans son édition du 8 juillet 1876, le journal de l'endroit publiait l'information qu'une association avait été fondée pour protéger les mâles contre la trop grande ardeur des femmes. Le Daily Record affirmait même que plusieurs hommes avaient été pris de force et mariés avant même de réaliser ce qu'il leur arrivait. "En conséquence de cet état de frayeur, écrivait le journal, des hommes sont devenus tellement timides qu'ils n'osent plus s'aventurer dans la rue de peur d'être mariés avant de pouvoir revenir chez eux".

Heureusement, cette époque est maintenant du passé mais, paraît-il, il faut encore se méfier des femmes... car elles seraient encore très dangereuses.

L'AGENCE DE VOYAGE "GREFFE"
VOUS PROPOSE DE MAGNIFIQUES VACANCES

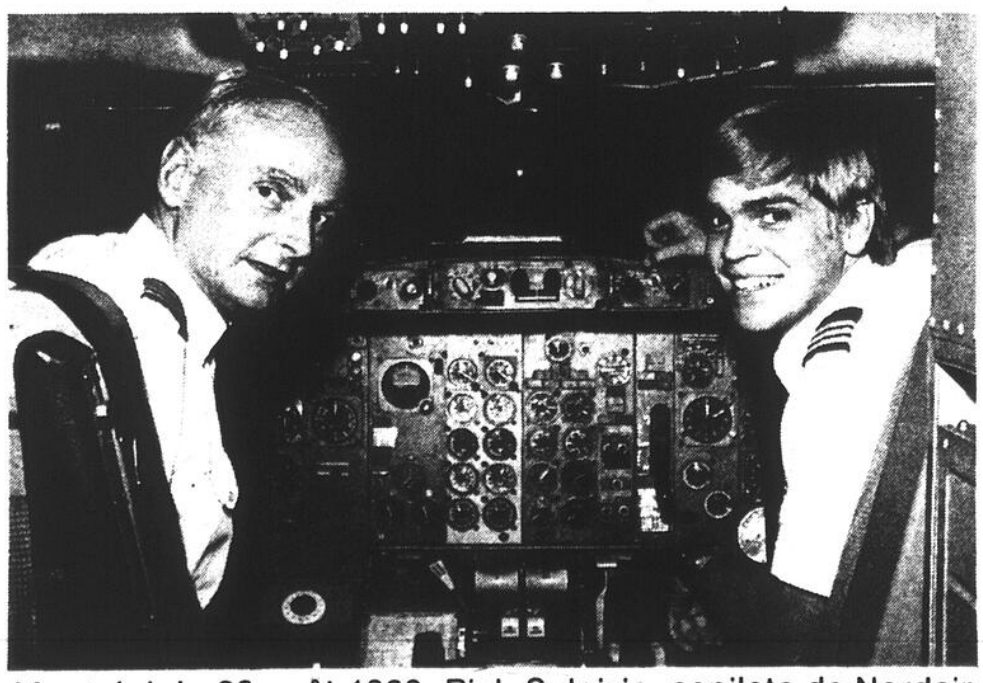
Croisière sur le grand
s/s OCEANIC
39,241 tons



Décembre 10 / 80 - 9 nuits.
Prix par personne: **$1099.00**
(occupation double)

Incluant: transport aller-retour, de Montréal à New York, par autobus deluxe - taxes de ports - chaise de pont - les pourboires pour la manutention des bagages à New York - tous les repas et toutes les activités à bord - les services de votre accompagnateur: M. Germain, Greffe.

Hâtez-vous, les places sont limitées!
ESCOMPTE DE 5% POUR GROUPE DE 40 ET PLUS
POUR INFORMATION AUJOURD'HUI, J.L. LACAILLE, 622-4008
pour réservations;
Vg Voyages Greffe Inc,
Permis du Québec
Pour infor. aujourd'hui
1760. boul. des Laurentides, Place Vimont
BUREAU: 667-5070
J.L. Lacaille rés. LAVAL: 622-4008
RIVE-SUD: 382-1223



Montréal, le 26 août 1980: Rick Sulpizio, copilote de Nordair âgé de 22 ans, est photographié avec le chef pilote de la société, le capitaine John Smith, au poste de pilotage d'un Boeing 737 juste après avoir complété ses 2 000 heures de vol. Le copilote Sulpizio a obtenu sa licence de pilote de ligne (A.T.R.) après seulement deux années de service. Pour sa part, le capitaine Smith a complété récemment ses 20 000 heures de vol. Les 170 pilotes de Nordair sont présentement tous détenteurs d'une licence de pilote de ligne (A.T.R.).

FLORIDE

POMPANO BEACH
CONDOMINIUM À VENDRE

Site de premier choix, donnant sur le canal Intra Coastal. Quaie pour emplacement de bateaux (pas de ponts), ainsi qu'un passage à la mer et aux plages.

Appartement situé au 1er étage d'un petit édifice. Toutes facilités récréatives disponibles. Occupation immédiate. $135 000.

Tél.: (203) 389-1650
ou (203) 787-1281

NEW YORK

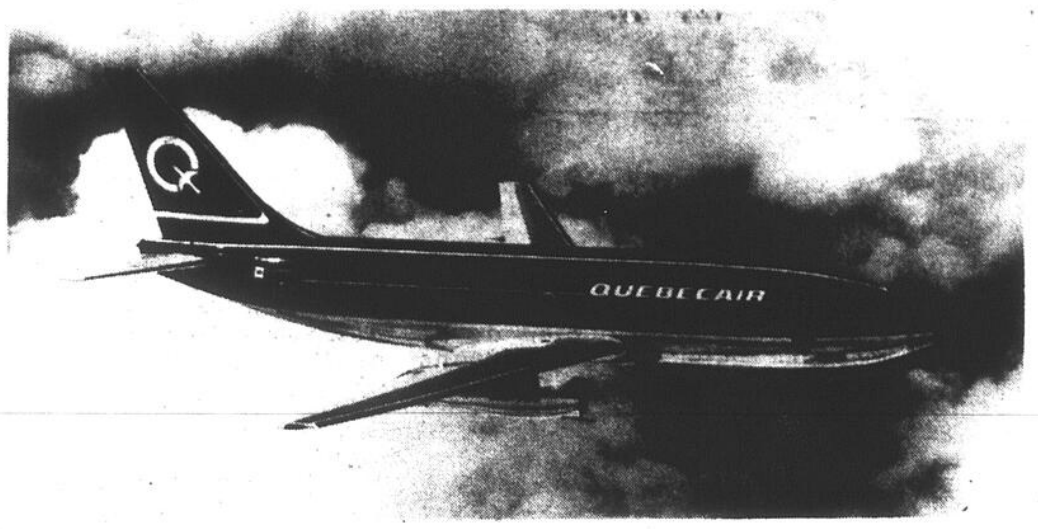
VENEZ EXPLORER L'HISTORIQUE
AUSABLE CHASM

Là où votre argent est accepté au pair

NYS Rt 9 or 1-87, Exit 35
Ausable Chasm, N.Y. 12911
518 834-7454

Appelez Voyages Hémisphère 937-8040 ou 937-5311 pour renseignements sur les excursions partant du Sheraton Mont-Royal

Nouvelle identification graphique de Québecair



En présentant le premier des quatre moyens courriers 737-200 "avancés" que Québecair vient de recevoir de la grande avionnerie Boeing, M. Alfred Hamel, président et chef de la direction, et M. Guy Bernier, président du conseil d'administration, ont dévoilé la nouvelle présentation graphique qu'arboreront dorénavant les nouveaux avions de la compagnie.

Au lieu d'être entièrement blancs avec le mot Québecair écrit en lettres bleu pâle, les nouveaux appareils se caractérisent par une carlingue divisée en deux parties égales: la partie supérieure est de couleur bleu foncé tandis que la partie inférieure est laissée au métal nu.

Une ligne blanche et une ligne bleu pâle ceinturent l'appareil et divisent les deux sections de la carlingue. Ces lignes, en plus de mettre en évidence la partie supérieure bleu foncé, créent une impression de mouvement et symbolisent le dynamisme de la nouvelle direction de Québecair. La ligne bleu pâle, quant à elle, évoque l'océan et rappelle que ce transporteur traverse les océans lors de ses vols nolisés.

La queue de l'appareil est peinte, elle aussi, aux deux couleurs bleu foncé et bleu pâle pour faire ressortir le logo blanc de Québecair.

La typographie Québecair, pour sa part, a été allégée afin d'être plus moderne et contemporaine. Elle est maintenant blanche sur fond bleu au lieu d'être bleue sur fond blanc.

Pour la décoration intérieure, on a choisi des couleurs chaudes et reposantes. Les tapis, de couleur brun foncé, créent un contraste avec le dôme intérieur beige.

La toute nouvelle génération de sièges que possède l'appareil offrent plus d'espace aux jambes. Ils sont recouverts d'un tissu fleuri dont les nuances se marient aux teintes ensoleillées des destinations du sud où Québecair conduit aussi les vacanciers.

Frais médicaux remboursés à l'étranger

Le Dr Pierre Grondin, bien connu au Québec pour ses greffes cardiaques, et qui pratique maintenant la médecine à Miami depuis près de deux ans, a eu l'occasion de traiter plusieurs Québécois en vacances en Floride. Aussi, a-t-il eu l'occasion de se familiariser avec la protection que procure l'assurance-maladie du Québec pour ses ressortissants à l'étranger.

Il explique ainsi le fonctionnement du système et il y va de certains conseils qui peuvent être utiles à plusieurs.

Toute personne aux prises avec des malaises ou une maladie aiguë ou qui est impliquée dans un accident alors qu'elle est en vacances ou en voyage en Floride ou ailleurs, peut consulter le professionnel de son choix et recevoir les soins qu'exige son état. Le patient doit acquitter les honoraires lui-même et obtenir un reçu qui lui permettra d'être remboursé par la Régie québécoise. Il lui faut toutefois s'assurer que tous les renseignements pertinents soient inscrits sur le reçu: date, diagnostic, description des services professionnels administrés et durée de l'anesthésie, le cas échéant.

Le remboursement se fera au tarif en vigueur au Québec qui est de 30 à 60 pour cent de celui pratiqué en Floride, par exemple. C'est pourquoi le Dr Grondin exhorte fermement les vacanciers à se munir d'une assurance privée qui comblera la différence. A la Croix-Bleue, les primes sont de 50 cents par jour par personne ou de $1 par famille. Il s'agit donc d'une précaution élémentaire à prendre avant le départ.

En guise d'indication, le Dr Grondin rappelle qu'une consultation, couverte à $32 au Québec, coûte habituellement entre $75 et $100 aux Etats-Unis. Les visites subséquentes au bureau du médecin sont de $30 à $40 aux Etats-Unis alors qu'elles sont de $8 à $12 au Québec. On constate les mêmes proportions pour les hospitalisations et les interventions chirurgicales.

UN FESTIVAL ARTISTIQUE AU MAROC

Le Sénégal, la Guinée et la Côte d'Ivoire participent cette année au festival "Al Moggar", à Agadir, au Maroc. Cette manifestation artistique se poursuivra jusqu'au 14 septembre sous le thème traditionnel de l'ouverture sur l'Afrique.

Et, en guise de hors-d'oeuvre à ce festival artistique, les acrobates de Pékin seront de la fête.

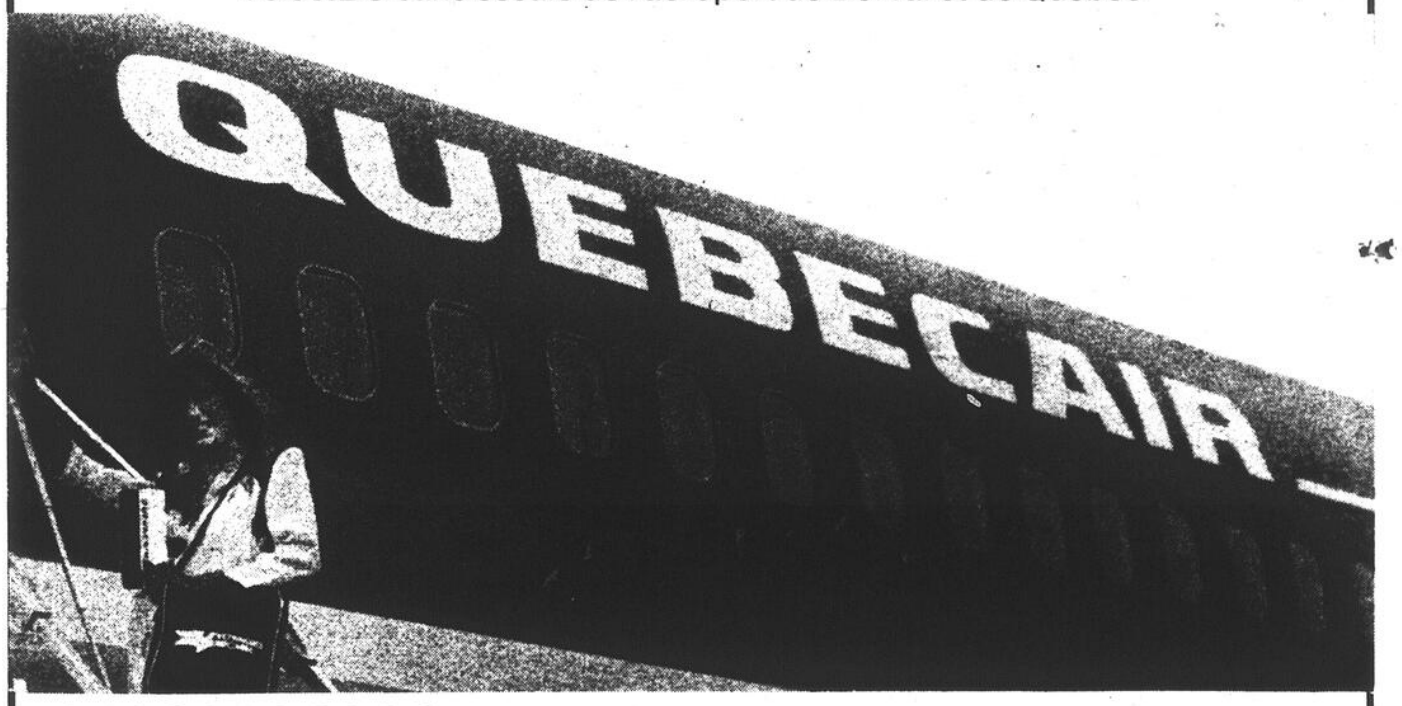
Le Maroc produira lui-même ses troupes de danseurs et chanteurs des différentes régions du pays. On pourra y entendre et admirer les Houara, les Roweis, des Haha, Tissint, Oulad Sidi Ahmed ou Moussa, Imin Tanout, Kalaa Des "Gouna, Taskiouine, véritable échantillonnage des traditions folkloriques du Royaume du Maroc.

Les matinées du festival seront animées par deux groupes de chants berbères. Gil Gilala et Izen Zaren.

En langue berbère, Agadir, la capitale du Maroc, signifie "grenier fortifié". En 1960, en l'espace de quelques secondes, elle fut entièrement détruite par un tremblement de terre qui causa la mort de 15 000 habitants.

FORT LAUDERDALE / MIAMI

Vols **ABC** sans escale de l'aéroport de Dorval et de Québec



GARANTIE
VACANCES QUEBECAIR:
Si vous acquittez le solde de votre voyage, les VACANCES QUEBECAIR garantissent que vous ne serez pas affectés par toute augmentation de prix éventuels.

À PARTIR DE $169

À partir du 6 septembre
Tous les samedis, à 10 h 15 a.m. de DORVAL

À partir du 1er novembre
9 vols par semaine sur la Floride
(Vol quotidien de Dorval)
(Vol fin de semaine de Québec)

- Réservation minimum 14 jours avant le départ
- Dépôt de 10% non remboursable, paiement final 42 jours avant le départ
- Tarif escompte si vous réservez et payez 90 jours avant le départ
- Tarif long séjour, de 30 à 180 jours
- Taxes aéroportuaires en sus
- Séjour minimum votre retour le premier dimanche suivant votre départ
- Séjour maximum dépendant du tarif de 30 à 180 jours

TARIFS ALLER ET RETOUR

DATE	SEMAINE		FIN DE SEMAINE		LONG SÉJOUR		ENFANT	SPÉCIAL 2 À 5 ANS
Sept 01 / Déc 14	169	—	179	170	309	293	165	89
Déc 15 / Déc 19	239	227	259	246	309	293	186	
Déc 20 / Déc 25	309	293	309	293	309	293	186	
Déc 26 / Déc 31	259	246	259	246	309	293	186	
Jan 01 / Jan 29	174	170	189	179	309	293	165	
Jan 30 / Avr 30	219	208	239	227	309	293	186	

* Départ de Québec sur envolée de Vacances Québecair supplément de $20.00

* 6 envolées sur Fort Lauderdale de Montréal
1 envolée sur Miami de Montréal
1 envolée sur Fort Lauderdale de Québec
1 envolée sur Miami de Québec

VOYAGES MICHEL
Détenteur d'un permis provincial

MONTRÉAL, 1200, McGill, College, Magasin "D" 866-1884

4, Place Québec, Québec	529-8981	Place Jacques-Cartier, Gaspé	368-1145
594, rue Racine, Loretteville	843-4731	2300 ouest, boul. Dionne, St-Georges de Beauce	228-7070
1320, avenue Maguire, Québec	527-3454	Carrefour St-Georges, St-Georges de Beauce	288-7676
Place Fleur de Lyse, Québec	522-7113	140, St-Barnabé, Rimouski	723-7747
675, Marguerite-Bourgeois, Québec	527-2583	741, 5e Rue, Shawinigan	537-5151
363 est, rue Racine, Chicoutimi	549-8874	Galeries Montmagny	248-0710
Centre les Rivières, Trois-Rivières	379-1982	493, boul. Bois-Francs, Victoriaville	758-1564
Centre Manicouagan, Hauterive	589-9885	Galeries de Thetford, Thetford Mines	338-5161

Un économiseur D'ESSENCE EFFICACE?

CONSOMMACTION s'est souvent fait l'écho de mises en garde répétées à l'endroit de produits, gadgets miraculeux le plus souvent, vantés par leurs promoteurs comme permettant des économies d'essence, et qui n'ont de réel que leur prix... souvent ridiculement élevé.

Par Gilles St-Jean
Photos Pierre Lasalle

Encore une fois, les économiseurs d'essence, en général, semblent être des pièges à naïfs, la théorie générale voulant que s'ils étaient si efficaces, on ne les aurait pas laissés en vente libre, mais que leur inventeur aurait reçu quelques millions de dollars d'un manufacturier d'automobiles, qui en aurait muni en exclusivité ses modèles de véhicules.

Nous ne sommes pas en mesure, après avoir effectué un essai non-scientifique d'un appareil décrit par la publicité comme régulateur de pression d'essence et dont on parle en sous-main des possibilités d'économiseur, appareil baptisé le "Filter King", de nous démarquer de la théorie officielle.

Le tableau publié en fin de rapport démontre que si Pierre Lasalle et nous-même, lors d'un essai de long kilométrage comprenant des bouts de ville, de voie rapide et d'autoroute, avons en effet réalisé des économies de carburant, la conclusion ne doit pas nécessairement être que c'est grâce au Filter King. A cause justement de l'imprécision de la méthode adoptée.

C'est pourquoi vous pouvez sentir une prudence certaine dans tous nos avancés et dans le ton qui décrit le tout.

Signalons que le Filter King, un régulateur (passons pour l'instant par-dessus le qualificatif d'économiseur) fabriqué par une firme italienne, a d'abord été créé pour permettre une alimentation stable et plus efficace des carburateurs sur lesquels il était installé, réduit la pression d'amenée aux carburateurs. Les distributeurs se servent de cette explication en l'illustrant de l'exemple suivant: la pompe est parfois sujette, à cause du "brassage" imposé par le mouvement du véhicule, à envoyer plus d'essence que nécessaire au carburateur, d'où surconsommation.

On prétend que le Filter King remédie à cette surconsommation, un peu comme pourrait le faire de façon plus sophistiquée une injection électronique.

Le Filter King est donc essentiellement un régulateur, qui se présente sous la forme d'un filtre, d'où son nom. Il doit être installé entre la pompe à essence et l'entrée du carburateur.

Passons maintenant à l'aspect "économiseur", celui qui, vous l'avez deviné, fait le plus jaser...

Selon ses promoteurs, le Filter King procurerait des économies d'essence allant de 6,1% à 13,8%; du moins, si l'on se réfère toujours aux promoteurs de l'objet, sur la base d'essais effectués par le Royal Automobile Club d'Angleterre, les Travaux publics de la ville ontarienne de Missisauga et l'Ontario Research Foundation.

Les promoteurs signalent d'autre part que des essais effectués "officieusement" par diverses entreprises privées auraient donné des résultats plus importants encore.

Ne nous fiant qu'à nous-mêmes, nous pourrons parler, mais alors là de façon très peu scientifique, de quelque chose de l'ordre de 6,95% (le calcul, au moins, a été bien fait!).

Signalons également que lors d'essais effectués au Centre d'essai de Blainville, notre collègue de La Presse, Jacques Duval, a réalisé sur deux modèles de voitures différents des économies de 6,6% et 6,9%, ses essais à lui s'étant toutefois déroulés dans des conditions rigoureusement scientifiques.

D'autre part, M. Duval note, ce qui est d'ailleurs une constante dans le milieu "consommation automobile", qu'une variation de 5% dans la consommation d'essence ne saurait être considérée comme probante, principe auquel souscrit CONSOMMACTION. A l'instar de notre éminent collègue, nous serions porté à croire qu'à presque 7%, il se pourrait que Filter King puisse éventuellement être efficace.

Mais attention: cela est dit sous toute réserve!...



FILTER le pour

Il est probant (et constant!) lorsqu'on vérifie les données entourant un produit aussi controversé qu'un économiseur d'essence, d'entendre des pour et des contres.

En fait, si les promoteurs de Filter King sont en mesure de produire des documents officiels et des témoignages d'utilisateurs satisfaits, il s'en trouve malheureusement peu ou prou, dans un rayon géographique assez proche de nous, pour que nous puissions vérifier leurs conclusions... On mentionne officieusement la satisfaction de grandes compagnies

La procédure de test

Comme nous l'avons mentionné plus haut, la procédure de test à laquelle nous avons recouru était loin d'être parfaite. Trop imparfaite, en l'occurrence, et laissant place à trop de possibilités d'erreur, pour être significative.

Si Pierre Lasalle et nous-même avons effectivement parcouru lors des deux essais quelque 664 kilomètres à chaque fois, il reste que du fait que nous n'ayions pas comptabilisé le temps requis, ni mesuré la température et l'hygrométrie ambiantes, ainsi que le fait que les deux tests ne se soient pas exactement déroulés aux mêmes heures du jour, compte tenu des contraintes particulières au fonctionnement du DIMANCHE-MATIN et de ses horaires de travail particuliers, le test ne pourra qu'avoir une valeur tout au plus indicative.

Significative, non.

Pierre Lasalle a, dans un premier temps, fait effectuer par Lanthier et Lalonde, sur son camion Bronco 1980, une mise au point complète. Il a ensuite effectué un plein "jusqu'aux oreilles" de son véhicule, veillant, en le brassant copieusement, à évacuer toute poche d'air qui aurait pu se trouver dans le reservoir.

Il a ensuite, dans la journée même, soit le 13 août, commencé à rouler et à comptabiliser le kilométrage parcouru durant son horaire normal de travail.

Le premier parcours a été réalisé durant sept jours consécutifs, soit du 13 au 19 août, journée où il a effectué un deuxième plein. Voici la répartition des kilométrages effectués quotidiennement: 91 km le 13; 158, 3 km le 14; 61,6 km le 15; 115,4 km le 16; 28,9 km le 17; 118,6 km le 18; 90,3 km le 19.

Signalons que deux pleins ont été effectués, l'un à 310,9 km, soit environ à un peu moins que la mi-parcours, et l'autre à la fin. Des moyennes de consommation ont été établies à ces moments-là, lors des deux parcours, l'un sans, l'autre avec le Filter King.

Signalons que si le premier parcours a été effectué presque entièrement de jour, si l'on excepte 115,4 kilomètres de nuit, à l'occasion de la patrouille du vendredi soir de notre confrère photographe (le 16 août), la procédure a varié au deuxième parcours, Pierre Lasalle et nous-mêmes effectuant les 664,3 kilomètres du tracé en-dedans de la seule et même journée du 28 au 29 août, avec une pause-sommeil de 22 h le 28 à 03 h 00 le 29. Cette précision est nécessaire, afin de faire bien comprendre, que du moins en partie, les résultats peuvent avoir été faussés par l'accomplissement durant la nuit d'une partie du parcours d'abord effectuée de jour.

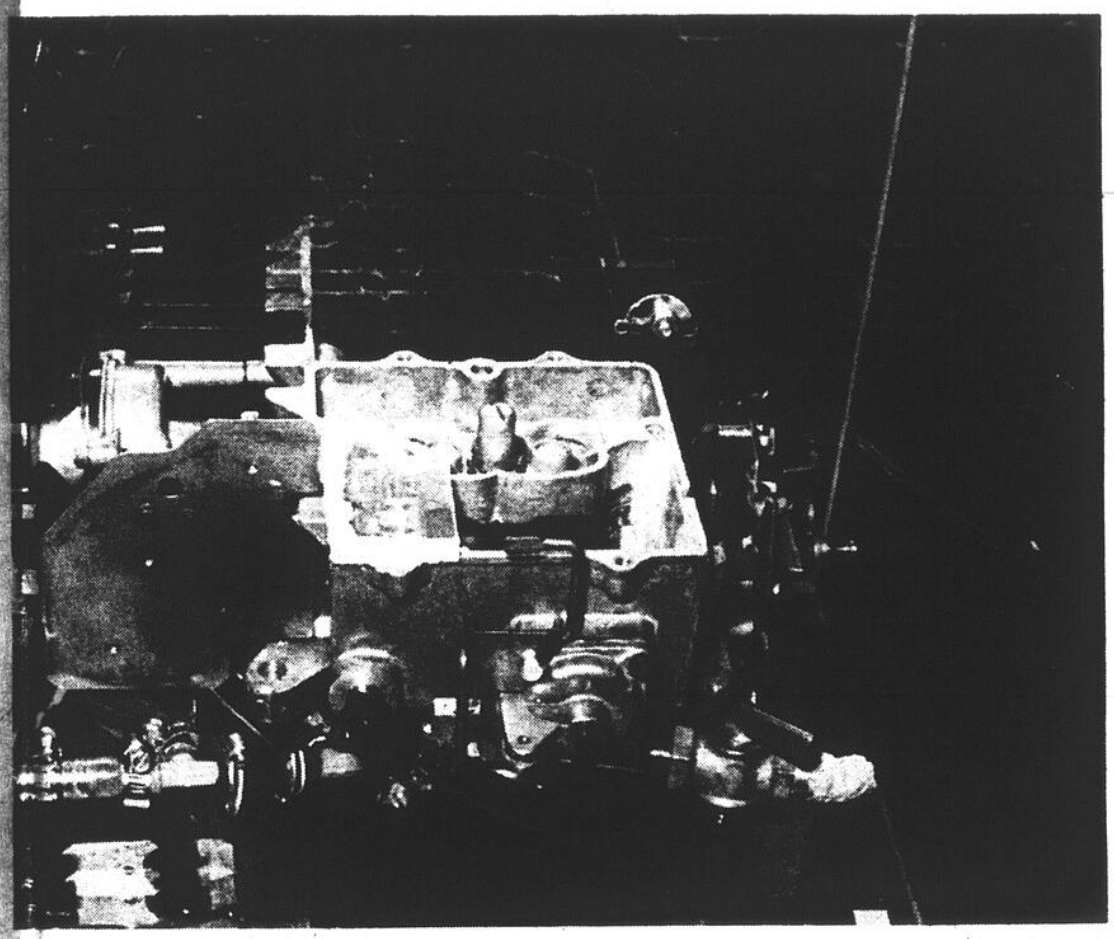
Signalons d'autre part que si le premier parcours a été mesuré en 664,1 km, le deuxième l'a été sur 664,3; l'écart de 200 mètres pourrait être attribuable à la façon dont certains angles ont été abordés, ce qui a pu varier d'une fois à l'autre.

Le tableau suivant vous permettra de comparer les résultats du premier et du deuxième parcours. Encore une fois, les résultats ne doivent être interprétés que comme strictement indicatifs, et n'ont malheureusement pas de valeur scientifique. Il va de soi que nous n'en permettons l'utilisation, publicitaire ou autre, à personne, et ce sous aucune considération.

Les chiffres parlent...
PREMIER PARCOURS (SANS FK)
310,9 kilomètres
Plein: 90,6 litres
353,2 kilomètres
(Total cumulatif: 664,1)
Plein: 105,7 litres
CONSOMMATION TOTALE
196,3 litres
MOYENNE 1 / 100 KM
29,53 1 / 100 km
MOYENNES INTERMÉDIAIRES
Au premier plein: 29 141 1 / 100 km
Au plein final: 29 926 / 100 km

DEUXIÈME PARCOURS (AVEC FK)
310,8 kilomètres
Plein: 86,5 litres
353,5 kilomètres
(Total cumulatif: 664,3)
Plein: 97,15 litres
CONSOMMATION TOTALE
183,65 litres
MOYENNE 1 / 100 KM
27,48 1 / 100 km*

MOYENNES INTERMÉDIAIRES
Au premier plein: 27 183 1 / 100 km**
Au plein final: 27 482 1 / 100 km***
***: Amélioration générale: 6,95%**
****: Amélioration restreinte: 6,45%**
*****: Amélioration restreinte: 8,17%**



KING: et le contre...

qui en auraient installé sur leurs flottes de camions et automobiles, mais il semble qu'aucune, encore là, ne soit intéressée à en faire mention publiquement.

Par ailleurs, dans les organismes de protection du consommateur consultés sur le sujet, on semble opposé radicalement à tout ce qui s'appelle économiseur d'essence, ou du moins présumé tel. A l'Office de la protection du consommateur, on pointe du doigt les conclusions négatives d'un test réalisé par les laboratoires du ministère fédéral des Transports, argument que rejette le promoteur du Filter King en alléguant que les tests ont été faussés à la base.

Au ministère fédéral de la Consommation et des Corporations, d'autre part, on soumet à celui qui pose des questions sur Filter King, qu'une poursuite a été remportée par le ministère contre le distributeur britanno-colombien du Filter King, pour publicité trompeuse, et qu'il se pourrait, éventuellement, que le contentieux du ministère étudie la possibilité d'en faire autant dans les autres provinces canadiennes (le Filter King semble en effet avoir des distributeurs territoriaux dans chaque province).

Le fait est, du reste, que la poursuite mettant en demeure le distributeur F.K. Products of B.C., le 19 juin 1979, de soumettre à la cour des preuves soutenant sa prétention publicitaire, comme quoi le Filter King pouvait permettre des économies d'essence de 25% ou plus. L'un des deux responsables de l'agence de distribution s'est envolé dans la nature, semble-t-il, tandis que l'autre ne s'est présenté devant le tribunal que pour plaider coupable à l'accusation de publicité trompeuse. Signalons que le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations peut, s'il le juge opportun, mettre un commerçant en demeure de démontrer sa publicité, ce qui lui épargne généralement le lourd (et long) fardeau d'une enquête dont les conclusions sont évidentes à l'avance!

Il reste que dans le cas de cette poursuite, soulignent les promoteurs de Filter King au Québec, tout ce qui était faux, c'est que l'on prétendait des économies d'essence de 25%.

Le responsable de la promotion de l'appareil à Montréal, M. Guy Charbonneau, semble croire dur comme fer que l'économie d'essence de 7% atteinte par nous-même et M. Jacques Duval (qui écrit, dans La Presse du 15 juillet dernier, avoir obtenu sur certains essais une économie de 13,4% - qu'il ne peut d'ailleurs s'expliquer...) est réaliste.

Devant ce méli-mélo, nous ne pouvons que rester profondément dubitatif, vous comprendrez pourquoi. Nous ne pourrions, à cause de l' "inscientificité" (sic) de notre test, nous permettre de juger de la valeur de l'article, ni du contraire.

Nous ne pouvons dès lors que proposer une solution de rechange, qui pourrait peut-être satisfaire tout le monde et son père, à savoir M. Charbonneau, les ministères provincial et fédéral, ainsi que notre propre curiosité (ce faisant nos lecteurs): pourquoi ne pas imposer un test, sous surveillance de toutes les parties impliquées, un peu comme on le fait avant d'homologuer un nouvel avion, avec plusieurs véhicules, contrôlés et revérifiés, sur lesquels des conducteurs différents se relaieraient? Les tests comporteraient des étapes, chronométrées et mesurées, à des températures et des degrés d'humidité identiques.

Ce serait probablement la seule manière d'arriver à un jugement équitable sur le Filter King...

En attendant, nous ne pouvons que conserver notre quant-à-soi sur cet appareil. Chose certaine, ce serait trop beau, si l'on était enfin parvenu à trouver un économiseur vraiment efficace, ne serait-ce que dans un ordre de 7%. Sept pour cent d'économie, pour le conducteur normal, c'est environ $50 par année, sinon plus!

Et le Filter King est vendu $60...

LE Lundi

600,000 lecteurs

cette personne à gagné $1,000 en jouant à la LOTO-LUNDI



serez-vous notre prochain gagnant?

Abonnez-vous et recevez Le Lundi avant qu'il ne soit au kiosque

économisez:

durée de l'abonnement	prix en kiosque	abonnement	
1 AN 52 semaines	57.20	39.99	17.21
6 MOIS 26 semaines	28.60	21.99	6.61
3 MOIS 13 semaines	14.30	12.99	1.31

Moi, j'm'abonne,

Complétez ce coupon et faites-le parvenir à:

Le Lundi
9922, St-Laurent
Montréal, Québec
H3L 3R2

le Magazine familial Nº 1 au Québec

REMPLISSEZ AVEC SOIN CE COUPON

NOUVEL ABONNEMENT ☐
RENOUVELLEMENT ☐

TÉLÉPHONE NO

NOM PRÉNOM

RUE ☐
AVE ☐
NUMÉRO NOM DE LA RUE OU AVENUE APT

VILLE PROV. CODE POSTAL

FAITES PARVENIR VOTRE COUPON À L'ADRESSE CI-INDIQUÉE AVEC VOTRE PAIEMENT

13 NUMÉROS (3 MOIS) ☐
26 NUMÉROS (6 MOIS) ☐
52 NUMÉROS (12 MOIS) ☐

CHÈQUE ☐
MANDAT-POSTE ☐
CHARGEX ☐
MASTERCHARGE ☐

LE LUNDI
ABONNEMENT
9922 BOUL. ST-LAURENT
MONTRÉAL, QUÉBEC
H3L 3R2

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT

DATE D'EXPIRATION DE LA CARTE

SIGNATURE

Nous sommes à la recherche des services du 3e âge



Vous avez du temps?

Nous avons un travail rénumérateur à vous offrir.

Si vous bénéficiez de quelques heures libres chaque semaine, vous êtes la personne que nous recherchons.

Augmentez vos revenus en distribuant différentes publications (journaux, dont Dimanche-Matin, et magazines) à vos amis, vos voisins, dans votre foyer du 3e âge, etc.

Un service utile et agréable pour vous, tout en facilitant la vie de vos voisins.

Appelez-nous, nous avons besoin de vous!

LES DISTRIBUTIONS ÉCLAIR LTÉE

353-6060

Demandez Chantal Bérubé

courrier

Au sujet des amendes...

Nous avons reçu, de notre côté, deux lettres concernant les réformes proposées du Code de la route touchant le port de la ceinture de sécurité. Les signataires de ces deux lettres estiment abusive une amende de $100. Qu'est-ce que les autres qui y sont opposés attendent pour écrire? Si c'est tout ce que ça leur fait, ils n'auront aucune justification de crier quand le projet de loi aura été adopté!...

"Je considère que c'est brimer la liberté de l'individu que de l'obliger à porter la ceinture de sécurité. En ce qui concerne l'amende proposée sur les limites de vitesse, je ne suis ni pour ni contre, car je crois qu'en ville, on devrait se limiter aux vitesses indiquées, mais que sur les autoroutes, on pourrait ajouter au moins une quinzaine de kilomètres à l'heure aux limites permises."

M. D.B., Cap-de-la-Madeleine

"J'ai lu votre article ("Une amende folle, folle, folle..."), dans DIMANCHE-MATIN du 24 août 1980. Je suis d'accord avec vous, et je trouve absolument ridicule cette amende de $100 pour ceux qui ne porteraient pas la ceinture de sécurité. En ce qui a trait, d'autre part, à la limite de vitesse, je trouve déraisonnable l'amende de base de $50 plus un dollar du kilomètre au-dessus de la limite.

"Certains pays, comme la Belgique, ont une constitution qui garantit la liberté des individus. En Belgique, justement, le port obligatoire de la ceinture a été déclaré inconstitutionnel.

"En adoptant de telles lois, le Parti québécois est sûr de se faire battre aux élections. S'il persiste avec de telles absurdités, en tout cas, je ne renouvellerai probablement pas ma carte de membre.

"Le gouvernement voudrait passer une autre loi routière, qui permettrait aux automobilistes de tourner à droite sur un feu rouge. Actuellement, plusieurs automobilistes le font alors que ce n'est pas permis. Avec notre tempérament latin, il est insensé de vouloir permettre une telle chose: les piétons vont y goûter!"

Ces points de vue exprimés, laissez-nous vous rappeler qu'en démocratie, chacun a le droit de s'exprimer et de contester un projet de loi... ou de l'approuver. Il semble toutefois que dans les journaux, on n'ait pas vu beaucoup de points de vue favorables au projet de loi, comparativement à ceux qui s'y opposent. Ne laissez pas passer la chance!

Une entrée de garage fendillée et un problème de communications...

Mme R.L., Châteauguay

"Nous avons fait refaire notre entrée de garage, l'été dernier, par Les Pavages Laurentiens (Laurentide Paving Inc.) de Laval. Je me suis rendue compte, cet hiver, que l'entrée commençait à fendiller à plusieurs endroits. J'ai tenté, par lettre recommandée puis ensuite par trois appels téléphoniques, de signaler ce problème à l'entrepreneur, qui, d'ailleurs, m'a signé sur la facture une garantie de deux ans. Pas de réponse. J'aimerais que vous en obteniez une, puisque l'automne s'en vient et que mon mari et moi aimerions que les travaux à reprendre soient effectués avant l'hiver..."

Le patron des Pavages Laurentiens, M. Salvo, n'est pas un monsieur facile à rejoindre. Nous avons, comme vous, laissé deux messages à une machine répondeuse, et c'est finalement M. Gérald Paquette, qui s'est identifié comme le comptable de l'entreprise, qui nous a rappelé.

M. Paquette, qui affirme avoir examiné tous les dossiers de la compagnie et selon qui toute correspondance passe par ses mains, assure ne jamais avoir eu connaissance d'une lettre émanant de vous.

Il précise toutefois que le problème sera communiqué dans les plus brefs délais à M. Salvo, et que celui-ci vous rendra visite bientôt, afin de remédier aux petites défectuosités de votre entrée. Peut-être au moment où vous lirez ces lignes, avez-vous déjà reçu la visite de M. Salvo!

courrier

par Gilles St-Jean

Pourquoi a-t-elle payé ses biscuits plus cher au Québec qu'aux Etats-Unis?

Mme C.P., Saint-Hyacinthe

"Récemment en vacances chez ma soeur, au Massachusets, j'ai mubi une certaine surprise lorsque nous sommes allées faire ensemble son marché. Nous avons, notamment, acheté de bons biscuits; elle m'a signalé que ça venait du Canada. J'ai, en conséquence, pris note du prix de ces biscuits: 99 cents. En revenant au Québec, avec ma soeur venue passer ses vacances chez moi, nous constatons que les mêmes biscuits, dans un paquet de même format, coûtent $1.45, beaucoup plus cher, donc, qu'aux Etats-Unis. Je ne trouve pas cela très logique, et j'aimerais, ce que je trouve la moindre des choses, avoir une explication du fabricant de ces biscuits (Lido)! Ci-joint, pour démontrer la véracité de mon aventure, l'emballage du paquet de biscuits acheté à Saint-Hyacinthe!..."

Nous vous remercions d'abord d'avoir expédié votre enveloppe de biscuits: l'enveloppe sentait très bon (heureusement que vous l'aviez nettoyée toutefois!...).

Bon.

Nous avons demandé à M. Jacques Blouin, directeur du marketing des Biscuits Lido, la raison de cette différence de prix.

"Ces biscuits sont vendus à un distributeur, qui n'a pas la possibilité de les retourner au manufacturier s'il ne les vend pas tous, il se peut donc, puisqu'il s'agit d'un produit enrobé, donc facilement périssable l'été, qu'il les ait laissés en solde, devant la possibilité de les perdre," explique M. Blouin.

L'hypothèse d'une vente au prix coûtant, ou presque, demeure plausible. N'oublions pas, non plus, la dévaluation jouant en faveur des Américains, dont le dollar vaut de 12 à 15% de plus que le nôtre.

Espérons que cette réponse vous satisfait!

PROBLÈMES?

SERVICE DE CONSULTATION MORALE, PROBLÈMES HUMAINS, PROBLÈMES SPIRITUELS

3, PLACE-VILLE-MARIE (suite 218) TÉL.: 866-6184

PÈRES JÉSUITES

(11 H A.M. - 5 H P.M.)

Mauvaise adresse...

Retard de livraison...

M. A.B., Rosemont

"J'ai commandé un odomètre de la maison Les Produits Lanover, le 2 juin dernier, mon chèque a été encaissé quatre jours plus tard et je n'ai toujours rien reçu. Que puis-je faire?"

Après avoir communiqué avec la maison Lanover, il appert que notre correspondant a fourni une adresse de retour difficile à déchiffrer. S'il nous semble que les responsables du département d'expédition postale de la compagnie sus-mentionnée aurait pu, en déployant certains efforts, retracer l'adresse exacte de leur co-contractant, il demeure que lorsque l'on place une commande postale chez un fournisseur qui devra répondre éventuellement à plusieurs centaines de correspondants, il faut redoubler d'attention dans la mention de sa propre adresse! A tout événement, après correction des données, par notre entremise, l'odomètre devrait parvenir à notre lecteur d'ici environ une semaine. Fait cocasse: désirant communiquer avec notre plaignant afin de lui faire part du résultat de notre enquête, nous nous sommes heurté à un mauvais numéro de téléphone! Errare humanum est!

Pierre Leroux



Faites marcher vos doigts, qu'ils disaient!

M. R.S.. Neufchâtel

"En octobre 1979, j'ai acheté de la céramique de la compagnie North American, et vu qu'on ne l'avait pas en stock, j'ai versé un acompte et attendu de leurs nouvelles. L'acompte a été versé au magasin de cette compagnie, fermé depuis, sur le boulevard Charest, à Québec. Je devais recevoir la marchandise au bout d'une semaine, et je l'attends encore. Vers le milieu de décembre, il semble que le magasin a fermé; je m'y suis rendu, pour voir de grands papiers dans les vitrines, mais rien d'autre. Tout ce que je sais, c'est que cette compagnie a son siège social à Place de l'aviation internationale, rue Sherbrooke ouest à Montréal. Pourriez-vous faire quelque chose?"

Ce que nous avons fait, pauvre vous, a été d'ouvrir un annuaire téléphonique de Montréal, et de chercher North American Tile Corporation, que nous avons retrouvé le plus facilement du monde. L'administration de cette compagnie est située au 5785 est, boulevard Métropolitain, Montréal, au code postal H1P 1X3.

Vous n'avez qu'à expédier vos documents (photocopies) à cette adresse, aux soins de Mme Barnabé. On s'occupera ou de vous rembourser, ou de compléter la commande.

Permettez-nous de vous faire remarquer que vous auriez pu obtenir les mêmes renseignements en passant par l'assitance-annuaire interurbaine de Bell Canada. Faites marcher vos doigts, qu'ils disaient!

écrivez-nous

Le consommateur aux prises avec un commerçant ou un fabricant peu soucieux de la qualité de leurs produits ou désintéressés du service après vente peut faire appel à CONSOMMACTION, par écrit. Nous interviendrons directement ou nous dirigerons le consommateur vers les personnes qui l'aideront. Le lecteur doit inclure à son envoi copie des contrats de vente, des contrats de crédit, des garanties, des lettres expédiées au commerçant, des réponses de ce commerçant. Ces documents nous permettront d'intervenir plus efficacement auprès des marchands ou des fabricants mis en cause.

Le lecteur doit également inscrire son nom, son adresse et son numéro de téléphone sur sa lettre, mais seules les initiales de son nom apparaitront dans le journal. Nous essaierons de répondre le plus tôt possible, en tenant compte en premier lieu des sujets qui semblent intéresser le plus grand nombre possible de lecteurs.

Tous les envois doivent être adressés à CONSOMMACTION, Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal, H2S-2E9.

VENDEURS DE JOURNAUX DEMANDÉS

POUR LA VENTE DU JOURNAL

Dimanche-Matin

SUR LES COINS DE RUES SUIVANTS:

SECTEUR NORD

Jarry et Pie-IX
Industriel et Pie-IX
St-Michel et Jarry
Iberville et Jarry
Papineau et Henri-Bourassa
Jarry et St-Denis
Jarry et Papineau
St-Hubert et Crémazie
Christophe-Colomb et Métropolitain
L'Acadie et Henri-Bourassa
Jean-Talon et St-Laurent
Crémazie et Lajeunesse
Pie-IX et Fleury en montant
St-Michel et Henri-Bourassa

SECTEUR OUEST

Ste-Catherine et Peel
Laurendeau et de l'Eglise
Lavenrendry et de l'Eglise
Notre-Dame et Atwater

SECTEUR EST

Rosemont et Pie-IX
Lacordaire et boul. Rosemont
Sherbrooke et Viau
Sherbrooke et Langelier
Sherbrooke et Pie-IX

SECTEUR CENTRE

St-Denis et boul. Rosemont
St-Denis et St-Joseph
Delorimier et Beaubien
Iberville et boul. Rosemont
St-Denis et Ste-Catherine
Ontario et Frontenac
Ontario et Amherst
Ste-Catherine et Papineau
Ste-Catherine et Amherst
Sherbrooke et Delorimier
Sherbrooke et St-Denis
St-Joseph et Papineau
St-Joseph et Iberville
St-Joseph et St-Denis
Mont-Royal et Delorimier
Mont-Royal et de la Roche
Mont-Royal et St-Hubert
Mont-Royal et Iberville
Sherbrooke et Papineau
Ste-Catherine et St-Laurent
Ste-Catherine et St-Hubert

CONDITIONS TRÈS INTÉRESSANTES

TÉLÉPHONEZ A et spécifiez l'endroit de votre choix

353-3522



Trotteur ¾ d'épais lainage imprimé impressionniste.



Chiffon de soie et plissé indien pour la jupe.



Suzanne Pichette adore ce drapé en mousseline sur jupe aux dessins méditerranéens.

JEAN-CLAUDE POITRAS

Une tendance impressionniste

Par
Josette Bourbonnais

Photos:
Pierre Lasalle

Tout en restant fidèle à ses convictions de créateur de style qui le poussent vers la sincérité, la vérité, qu'il manifeste par les matières naturelles, la soie en particulier, Jean-Claude Poitras se laisse emporter doucement vers des rêveries inspirées de ses voyages en Orient.

C'est un fils de l'Ouest "orientalisé", même si le mot n'existe pas!

Hong Kong, le Japon, et surtout, son dernier amour, Bali, ne pouvaient manquer de marquer sa nouvelle collection automne-hiver et la très belle série de vêtements de croisière de BOF.

Toute en douceur, une fête de la féminité, cette collection de tailleurs, de trotteurs trois quarts ou sept huitièmes, assortis de blouses qui n'en sont pas, mais plutôt des corsages, de robes fluides aussi, présente une tendance dominante dans ses formes et ses textures d'inspiration nettement impressionniste.

C'est une palette de teintes gaies adoucies, atténuées, peut-être à l'envers de l'ordre établi, des tons de printemps adaptés à l'hiver, comme des bleus vifs ou marine, dont se sert ce rêveur pondéré qui n'oublie pas qu'il s'adresse à une clientèle vivant dans un pays rude.

Toujours bien épaulés, sans exagération, les manteaux ou trotteurs de Jean-Claude Poitras sont enveloppants, presque portefeuilles, souvent kimonos, se portent avec des jupes assorties ou harmonisées de type Chanel pur, de gros pulls tricotés et des écharpes.

Série croisière

Le tiers de sa production s'adresse aux heureuses bénéficiaires d'une croisière d'après-fêtes dans le Sud. Le dessinateur de Bof a imaginé des jupes légèrement froncées dans des tissus poids plume, de coton pur, ou de mélanges polyester et coton un peu moins froissables. Ces cotonnades offrent des coloris de fruits adoucis de porcelaine fragile, des subtilités de rose, que l'on peut marier à des blouses ou hauts bain de soleil unis.

Les drapés sont utilisés abondamment dans ses corsages, ses robes. Ses tissus, exécutés sur commande au Japon, s'inspirent des paysages de Bali, de sa faune, des oiseaux en particulier, et des couchers de soleil sans doute, qui sont le prétexte de ces déploiements irisés imprimés sur soies légères.

La grâce des femmes d'Orient, leur démarche souple et silencieuse, se devinent dans les ensembles à pantalons amples repris à la cheville, un peu ballon, et dans les demi-tuniques asymétriques accompagnées d'écharpes flottantes.

Robes après-midi et soir

La troisième partie de cette collection tient aussi de l'époque impressionniste, mais parisienne cette fois.

Ce sont d'abord des robes d'après-midi, de jeune fille de bonne famille, avec ou sans ceinture, bien épaulées, ampleur raisonnable, des couleurs tendres de rose cendré, par exemple, garnies de bleu bébé, aux manches longues.



Il y a aussi des ensembles, blouses-jupes, blouses-pantalons à acheter comme tels ou en pièces séparées. Ce sont des beiges, coquille d'oeuf, des roses, des gris très doux presque bleus. Un leitmotiv est présent, les étoiles en imprimé sur tons unis.

Ce qui a fait son gros succès l'an dernier est repris et élaboré: les tenues scintillantes et extravagantes du soir. L'or, l'argent posé dramatiquement sur le noir, c'est le clou d'un défilé Bof. Ce sont de très fines blouses de dentelle Chantilly portées sous des cardigans à la Chanel rehaussée de fils d'or, des pantalons taille fine, soulignés d'un liseré métallique dans la couture de côté, ou tout de paillettes noires, des bustiers tricotés de mailles dorées et des turbans drapés un rien arabe.

Enfin, nous dit le styliste, l'automne sera la saison des accessoires à ne pas oublier. Larges ceintures à mettre un peu sur tout, foulards immenses à enrouler à la taille, aux hanches, sous un col dans des matières brillantes comme le lurex, de petits bonnets, des gants, pour donner un look de la Belle Époque!

Dentelle rebrodée de paillettes, pantalon pailleté.

DE PLUS EN PLUS DE FEMMES NOTAIRES

Par Josette Bourbonnais

Chaque année, le pourcentage de femmes diplômées en notariat augmente.

Cette année, 64 nouvelles sur un total de 159 diplômés, pour la province, sont venues se joindre à leurs aînées.

Or, l'on sait que c'est en 1956 que la législation permettait l'accession aux femmes des études en notariat et que la première femme recevait son diplôme en 1960. En 1979, elles formaient 12% de la population des notaires de la province de Québec.

Deux d'entre elles nous font part de leurs sentiments de leurs aspirations.

Mme Lise Gendreau, mariée et mère de deux enfants, se considère comme la "seule femme âgée" de sa promotion, elle a terminé à 36 ans! Évidemment, elle avait tout au long de ses études 10 ans de plus que ses consoeurs et confrères mais cela ne l'a jamais gênée. Les professeurs de l'Université de Sherbrooke ne faisaient pas de distinction si ce n'est de permettre des horaires interchangeables, comme cela se fait dans toutes les facultés à Sherbrooke, dit-elle, pour les adultes de retour aux études ayant des responsabilités professionnelles ou familiales.

Lise Gendreau avait dû laisser les études à 15 ans, après une 12e commerciale, faute de moyens. Caissière dans une banque, elle se marie, elle a ses deux enfants et, sitôt que le plus jeune fréquente la maternelle, elle retourne... à l'école. Elle suit d'abord un cours de techniques judiciaires devant mener à un poste concernant la réhabilitation dans les pénitenciers; elle aspire toutefois à quelque chose de plus élevé.

Son mari l'épaule à cent pour cent, veut pour elle quelque chose d'entièrement satisfaisant et elle choisit le notariat. Pourquoi?

"Le mot droit m'a toujours fascinée. Petit, on a le droit de faire ceci, pas le droit de faire cela, adulte, c'est la même chose. On se heurte à ce mot toute sa vie! Pourquoi ne pas en faire le tour, étudier à fond et de façon ronde, tout ce qu'il inspire, suppose, permet, interdit?".

Courageusement, elle s'attèle, et pendant quatre ans, elle mène parallèlement ses études, ce qui implique un voyage quotidien aller-retour de 58 milles, de Cowansville à Sherbrooke, et ses fonctions de maîtresse de maison.

Native de cette ville, bien connue, avec son mari courtier d'assurance, elle décide d'établir son étude dans sa maison afin d'avoir toujours un oeil sur les enfants. Doucement mais sûrement, les clients commencent à sonner à la porte... Elle ne fait pas de distinction dans sa clientèle et accueille tous les cas: de testaments, fiducie, hypothèques, règlements de successions, etc. Elle s'estime heureuse et privilégiée d'avoir pu ainsi se réaliser dans sa petite ville avec l'aide de tous.

Mlle Marie-Chantale Peau, d'origine haïtienne, n'avait pas les mêmes contraintes mais, au contraire, un précédent dans sa famille en faveur du droit, un père avocat installé à Winnipeg. C'est là qu'elle a fait ses études secondaires au collège universitaire de St-Boniface. Elle termine son BA sciences à Montréal, puis va à Ottawa pour se rapprocher de sa soeur pharmacienne. Elle fait aussi un an en sciences politiques avant d'opter pour le droit.

Pourquoi avoir choisi le droit notarial "parce que, explique-t-elle, la profession d'avocat, je l'ai vu avec mon père, est un peu trop énervante. J'aime le travail minutieux, bien fait". D'un naturel calme et extrêmement patiente, elle aime se pencher longuement sur des documents, étudier une succession, réfléchir à des contrats de mariage ou autres.

Marie-Chantale, à 25 ans, avec son diplôme tout neuf, n'a pas encore accepté d'emplois, elle a fait de multiples demandes. Ce qu'elle recherche: devenir collaboratrice dans un petit bureau de notaire, avec une personne d'expérience, pour parfaire sa formation. C'est à Montréal qu'elle veut s'installer et c'est pour cela qu'elle s'est inscrite à la Chambre des Notaires de la province de Québec.



Mme Lise Gendreau installée à Cowansville.



Mlle Marie-Chantale Peau, originaire d'Haïti.

Les transfusions sanguines

Des autorités médicales donnent raison aux Témoins de Jéhovah

Un peu partout dans le monde, notamment en Pologne et aux Etats-Unis, et même au Canada, la science médicale semble engagée dans un nouveau tournant en ce qui concerne les transfusions sanguines.

Le professeur Franciszek Smolarik a publié, en août de l'an dernier, dans la revue médicale "Vivre plus longtemps", éditée en République populaire de Pologne, un article où il fait part de la tendance croissante du corps médical à rejeter les transfusions de sang.

"Les médecins ont abandonné la foi naïve dans le salut par le sang, écrit le Dr Smolarik, pour se rendre compte, aujourd'hui, que le sang peut aussi être très dangereux"... Et il ajoute: "Il fut un temps où l'on pensait que la guérison était fonction des litres de sang transfusés. Aujourd'hui, nous voyons la vérité en face: le sang est un tissu étranger capable de déclencher des réactions immunologiques très importantes".

En janvier dernier, la revue "Emergency Medecine", publiée aux Etats-Unis, rapporte les propos du Dr Horace Herbman, professeur dans une université de l'état de New York, qui reconnaît que "le cas des Témoins de Jéhovah peut être interprété comme un signe que, contrairement à ce que nous pensions, il n'est pas nécessaire de recourir aux transfusions de sang qui peuvent, du reste, entraîner toutes sortes de complications".

Enfin, en février dernier, une journaliste au Star de Toronto, s'est demandé si les Témoins de Jéhovah couraient un grand risque en refusant le sang pour eux-mêmes et pour leurs enfants par motif religieux. Marilyn Dunlop conclut que, d'après des preuves médicales de plus en plus nombreuses, ce risque ne serait pas aussi grand que la société en général et le corps médical en particulier l'ont cru pendant longtemps.

De tels changements d'opinion surviennent souvent dans les milieux scientifiques quand on acquiert la conviction qu'une approche, jugée jusqu'ici excellente, ne possède pas toutes les vertus qu'on lui avait attribuées. Ainsi, par ce virage que tend à prendre la médecine en regard des transfusions sanguines, on ne saurait en aucun cas discréditer les médecins dont le désir sincère est d'appliquer à leurs patients le meilleur traitement possible.

Un médecin canadien, interrogé par la journaliste de Toronto, a d'ailleurs exprimé la conviction que quand une autre thérapeutique apportera de meilleurs résultats que l'emploi du sang, ses confrères l'appliqueront. Cardiologue lui-même, ce médecin croit, pour sa part, qu'il est préférable d'éviter l'usage du sang car ce n'est pas un bon remède. "Si vous pouvez vous en passer", dit-il, "c'est parfait".

Pour ce qui est du journaliste George Plagenz, qui tient une rubrique religieuse dans une publication américaine, il interprète ainsi le refus des Témoins de Jéhovah d'accepter les transfusions sanguines. "Si nous exprimons vraiment notre pensée lorsque nous disons que certaines choses ont plus de prix que la vie (formule que l'on entend surtout en période de guerre), pourquoi sommes-nous si choqués et bouleversés quand d'autres personnes disent qu'elles sont prêtes à mourir plutôt que de renoncer à leurs croyances?"

45

PASCAL

EXPRESSIONS PAR Sklar-Peppler

Meubles de style contemporain avec base en retrait en bois cannelé. "Expressions", une nouvelle conception en ameublement par Sklar Peppler. Ce mobilier possède une apparence très luxueuse et, de plus, est très durable. Le sofa et la causeuse sont recouverts de toile Stevenson. Le tissu de recouvrement est légèrement froncé sur l'enveloppe de rembourrage en Fortrel, donnant à cet ensemble une apparence aux lignes très douces.



Sofa	**729.88**	**Causeuse**	**559.88**	**Commode deux portes**	**299.88**
		Fauteuil	**389.88**	**Table à lampe avec tiroir**	**219.88**
		Table cocktail rectangulaire	**299.88**	**Table gigogne**	**129.88**



Salle à manger de style français par Sklar-Peppler

Cet ameublement s'adresse surtout à ceux qui apprécient les meubles ravivant des souvenirs historiques et à ceux qui possèdent un certain flair en décoration de pièces de style champêtre XVIIIe siècle. Dans cette collection, les courbes, les décorations sont plutôt fastueuses que recherchées. Les pieds cabriole présentent une grâce délicate, ainsi que les devants à tiroirs bombés.

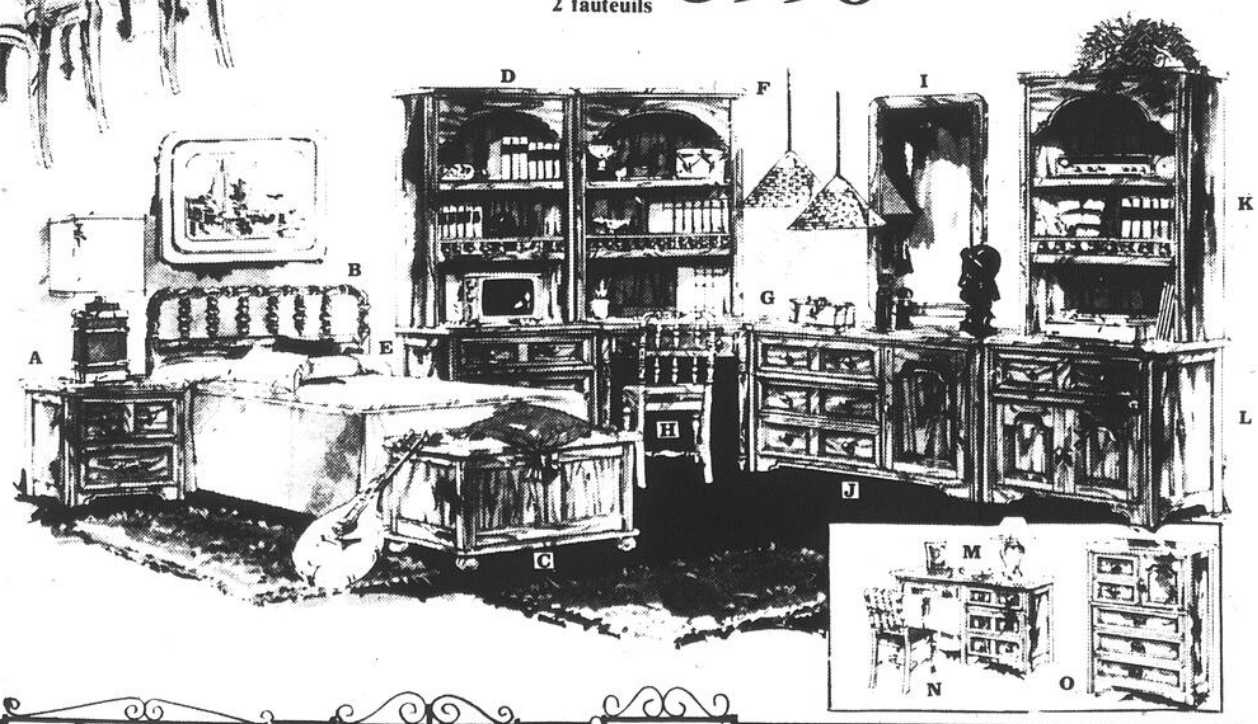
Mobilier 9 articles

Table, buffet vaisselier 4 chaises 2 fauteuils **3998.88**

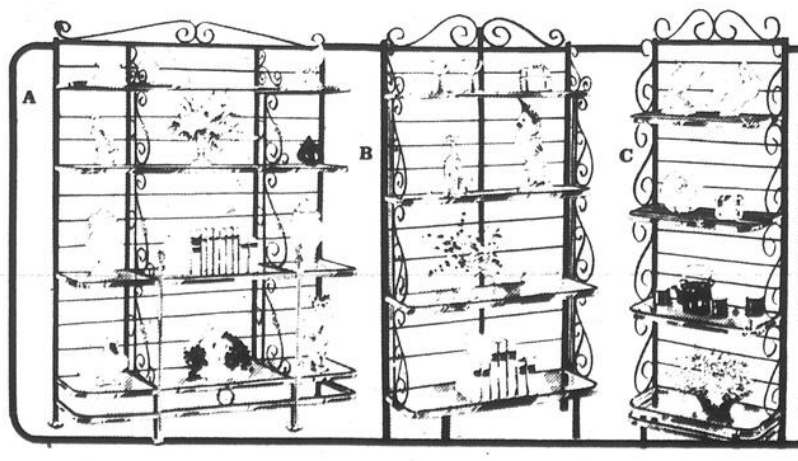
Desserte en sus **709.88**

Mobilier de chambre à coucher rustique américain création Dixie

Le charme rustique... du mobilier Early American de l'ère des pionniers... une touche d'ambiance victorienne des 18 et 19e siècles... simplement adorable. C'est le genre de mobilier souhaité par tous les partisans du retour aux choses naturelles, amoureux de la vie et des joies d'antan. Construction entièrement en bois contreplaqués de chêne noueux, chêne massif et pin.



A. Table de nuit	**174.88**
B. Tête de lit à fuseaux 39"	**199.88**
C. Coffre à couvertures	**204.88**
D. Bibliothèque 30"	**189.88**
E. Commode de célibataire	**189.88**
F. Bibliothèque 46"	**269.88**
G. Bureau d'angle	**204.88**
H. Chaise à fuseaux	**134.88**
I. Miroir droit	**89.88**
J. Commode double	**338.88**
K. Bibliothèque 30"	**189.88**
L. Commode 1 tiroir	**204.88**
M. Bureau	**259.88**
N. Chaise à fuseaux	**134.88**
O. Commode avec portes	**349.88**



Économisez sur les étagères Baker

Pour mettre en exposition vos trésors personnels rien de mieux que les étagères Baker, en fer forgé noir et tablettes en cuivre et verre. Le grand élément peut servir de bibliothèque ou recevoir vos composants de stéréo ou votre TV portatif sur les tablettes de verre. Le cadre en fer forgé noir comporte des garnitures de cuivre.

A.—60"	**B.—32"**	**C.—26"**
499.88	**209.88**	**139.88**

ENTREPÔTS - SALLE DE MONTRE PASCAL MEUBLES

3600 Côte Vertu, St. Laurent — Centre d'achats Le Bazar • 6800 E. Jean Talon à l'ouest des Galeries d'Anjou





La course à l'élégance au masculin

C'est généralisé, la génération montante est sportive. Du moins, elle veut en avoir l'air, si elle ne pratique pas une discipline en particulier, du moins s'habille-t-elle de façon à en donner l'impression.

Tous les hommes aiment posséder dans leur garde-robe quelques pièces à coordonner, dans les tissus et les teintes de leur choix, qu'ils arborent pour prendre l'air en famille ou entre copains hors de leur travail.

Le simple fait de revêtir un chandail de velours extensible, et un pantalon de corduroy, comme sur cette photo de la collection Yves Saint-Laurent, c'est déjà une détente.

Les blousons de toile, de mélanges polyester et coton, à côtes au col, aux poignets, à gros "zip" sur le devant et aux poches, portés sur un pull à deux boutons et pantalons de velours font également partie du "look" masculin de St-Laurent.

A la ville et le soir, le complet croisé à quatre boutons se dispute les faveurs masculines avec le veston à deux boutons, à revers diminués. Ses épaules sont modérément rembourrées, la taille amincie, les hanches à peine collées et le pantalon est droit.

Les chemises habillées sont peu ajustées, les cols ont repris un peu de largeur mais "collent", et les plus sportives ont des cols boutonnés.

Les fins carreaux très modestes sont permis à la ville, au bureau, et la vogue est aux rayures en relief ton sur ton. Les cravates représentent des dessins abstraits très petits, et sont excessivement modérées, ni larges, ni étroites.

Le soir, le smoking revient avec chemise blanche à petit plastron, boucle noire étroite, et le suprême chic, l'épais ceinturon de soie façon toréador.

Le système métrique — c'est SI simple
Le système métrique — ça s'apprend
Le système métrique — ça s'apprend
Un kilogramme — c'est en masse!
Un gramme — c'est petit ou léger
Un litre — ça se verse... ou se renverse!
Un millilitre — c'est une goutte!
Un mètre — c'est un pas de géant

Sial

UN PRODUIT QUEBECOIS
À PRIX IMBATTABLES

JUSQU'À 75%
D'ESCOMPTE
(sur articles de second choix)

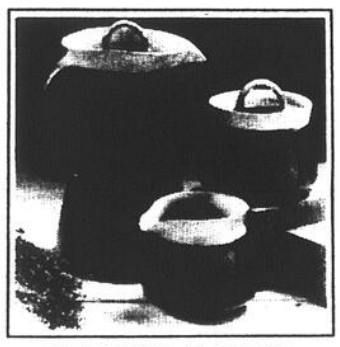


ENSEMBLE 5 PIÈCES

	Prix régulier	Prix de vente
Tasse 8 oz.	5.80	2.90
Soucoupe	3.40	1.70
Assiette à dîner	7.50	1.88
Assiette pain / beurre	4.30	1.08
Bol à soupe	6.60	3.30

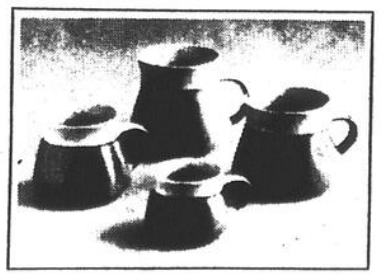
HEURES D'OUVERTURES
Lundi-Mardi-Mercredi de 9h a m à 6h p m
Jeudi-Vendredi de 9h a m à 9h p m Samedi de 9h a m à 5h p m

CHARGEX master charge Acceptées



SERVICE À CAFÉ

	Prix régulier	Prix de vente
Cafetière 40 oz.	24.00	12.00
Sucrier	11.00	5.50
Pot à crème	7.00	3.50



TASSES ASSORTIES

	Prix régulier	Prix de vente
Tasse 3 oz.	4.50	2.25
Tasse 6 oz.	5.00	2.50
Tasse 8 oz.	5.80	2.90
Chope 10 oz.	6.30	3.15

QUÉBEC — 950 De Bourgogne, Ste-Foy Québec, A l'intersection Quatre Bourgeois — 659-3971
CENTRE-VILLE — 105 Ste-Catherine ouest, Place des Arts, Montréal, Qué. — 849-7267
BROSSARD — 6185 boul. Taschereau, Brossard, Qué. à l'est de Lapinière — 676-0381
LAVAL — 2860 boul. Le Corbusier, Chomedey, Qué. à l'intersection de l'autoroute 440 — 687-4046

MAIGRIR
WEIGHT WATCHERS

À LA DEMANDE GÉNÉRALE
RENOUVELLE SON

"OFFRE SPÉCIALE"



PLUS VOUS PERDEZ
PLUS VOUS RECEVEZ

Oui, voici le remboursement pour les livres en trop. Les membres Weight Watchers recevront **$1 par livre perdue.**

Pour pouvoir bénéficier du remboursement «perte du poids» les membres devront être «membres à vie» et ne pas dépasser le poids qu'ils se sont fixé à l'avance.

Offre valable seulement pour les livres perdues dans la province de Québec.

Combattez l'inflation, stimulez-vous et économisez en vous joignant à nous.

Montréal 727-3788

BAIE COMEAU 589-2735	SEPT-ILES 962-5495	MONT-LAURIER 623-2761
MONTREAL 727-3788	QUÉBEC 651-9224	HULL 770-4108
SAGUENAY 548-5818	TROIS-RIVIÈRES 378-3655	SHERBROOKE 563-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 723-1087	ROUYN 762-9542
RIVIÈRE-DU-LOUP 862-4767.	SHAWINIGAN 536-3890	GRANBY 372-8858

Pour un message d'encouragement **488-0561**
• Aucun contrat • Frais d'inscription $7.00 • Classe hebdomadaire $5.00

WEIGHT WATCHERS

Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré. Tous droits reserves
Valide pour la province de Québec seulement.

L'ÉTÉ EST (PRESQUE) FINI

l'automne!

1. c'est la nouvelle programmation des chaînes de télévision, de nombreuses parties de baseball et de football.

N'oubliez pas votre Télé-Presse!

2. c'est de nombreux spectacles partout en ville.

N'oubliez pas votre cahier Arts et Spectacles!

3. c'est chercher une nouvelle voiture.

N'oubliez pas les annonces classées!

4. c'est préparer ses arbres à affronter la neige.

N'oubliez pas vos chroniques Jardins et Maisons!

5. c'est planifier ses vacances d'hiver.

N'oubliez pas votre cahier Vacances-Voyage!

6. C'est acheter les vêtements pour la nouvelle saison.

N'oubliez pas que plus de marchands annoncent dans nos pages que dans tout autre journal!

n'oubliez-pas

la presse

abonnez-vous:285-6911

L'art d'élaborer les menus

La composition de menus est pour plusieurs une corvée quotidienne. Pourtant, on connaît tous les bienfaits d'une bonne table. Cette tâche ne devrait donc pas être laissée au hasard. La planification des repas permet de maintenir un sain équilibre alimentaire tout en prévoyant une agréable variation.

On doit tenir compte de plusieurs facteurs lors de l'élaboration de menus: la valeur nutritive, le budget, les saisons, les goûts, les aversions, l'âge et l'activité de chacun. Le temps et l'équipement dont on dispose viendront s'ajouter à cette liste d'éléments à considérer.

Les principales étapes à suivre pour composer des menus bien structurés, encourageant de bonnes habitudes, sont les suivantes.

— Choisir les plats de résistance du midi et du soir. S'assurer qu'une portion de viande ou de substituts est incluse dans chacun des repas.

— Accompagner ce choix de légumes crus ou cuits. Ce groupe d'aliments garantit la variété dans les formes, les couleurs, les textures, ce qui excite l'appétit. Autant que possible, on sert deux sortes de légumes par repas en évitant qu'ils soient de la même famille comme le chou et le chou-fleur.

Les desserts sont complémentaires au repas. Il faut donc les planifier en fonction de chaque repas. Si un repas est très nourrissant, par exemple un ragoût, il est logique de prévoir un dessert plus léger. De façon générale, il est conseillé de les choisir parmi les fruits frais ou transformés et de donner priorité à ceux à base d'oeufs, de fromage ou de lait plutôt que de servir des tartes et des gâteaux.

Pour plus de variété dans un seul repas, on sert des jus, des soupes ou des salades. L'entrée tiendra compte du dessert. Si le potage est à base de lait, on ne servira pas un dessert contenant des produits laitiers.

La planification des déjeuners et des goûters a un rôle important, elle peut combler les lacunes des menus ou s'ajuster aux besoins de chacun selon les activités, l'âge etc...

Les boissons sont à la discrétion du consommateur. Bien entendu que le lait est indispensable au régime de l'enfant.

Malgré tout, la monotonie pourrait s'installer alors il suffit de varier les modes de cuisson et de préparation.

Votre dentrifrice est vendu au millilitre (mℓ)

TRUCS DE NETTOYAGE

Les trucs de nettoyage sont un héritage de nos grands-mères. À l'époque, ils figuraient dans les livres de recettes et ils palliaient l'absence de produits spécialisés de nettoyage. Les ingrédients employés dans ces recettes sont encore disponibles dans les magasins d'alimentation, les pharmacies, les quincailleries ou les boutiques de matériel d'artiste. La mise en pratique de ces trucs donne souvent des résultats étonnamment bons et même parfois supérieurs à ceux des nettoyants à toute épreuve. Chose certaine, ils sont plus économiques.

Voici quelques exemples faciles à essayer. Pour redonner de l'éclat à un tapis, on enlève d'abord la poussière avec un aspirateur. Puis, avec un linge imbibé d'un mélange fait d'une partie de vinaigre et de trois parties d'eau bouillante, humidifier le tapis en se gardant de mouiller le canevas. On laisse sécher complètement au grand air. Ensuite, on frotte le tapis avec des miettes de pain chaudes pour raviver les couleurs.

Les tapis qui glissent sur les parquets cirés sont dangereux. On peut remédier à ces risques de danger en cousant à l'envers de chaque coin un petit morceau de caoutchouc mince. Un morceau de vieux sac à eau chaude fera l'affaire.

Les brûlures de cigarette sur les moquettes peuvent être atténuées. On frotte l'endroit endommagé avec un papier sablé très fin pour enlever les fibres attaquées. On lave cette surface avec un détergent doux et cela très délicatement presque goutte à goutte. On laisse reposer environ 5 minutes pour éponger avec une solution composée de 1 onze de borax et une chopine d'eau. On rince à l'eau claire et bien assécher.

Les taches de vin sont fréquentes et elles peuvent disparaître complètement si l'on s'en occupe immédiatement. Il faut donc imbiber l'excédent de vin puis, avant que la tache ne sèche, la saupoudrer d'une matière absorbante comme le sel, le borax ou le talc. Lorsque la poudre prend la couleur du vin, l'enlever et en remettre d'autre. On répète l'opération jusqu'à ce que la tache soit invisible. La dernière couche de poudre devra reposer durant deux heures avant d'être brossée.

Pour rajeunir les meubles et les accessoires de jonc, d'osier ou de rotin, il suffit de les traîter à l'eau chaude salée et de les laisser sécher au soleil. S'ils ont jauni, on les éponge de jus de citron et de sel. Rincer et sécher.

On désire un bon cirage de bottes pour l'hiver? On râpe 1 once de cire de chandelle blanche dans un contenant de métal. On place ce contenant dans une casserole remplie d'eau que l'on amène à ébullition. On fait ainsi fondre la cire à laquelle on ajoute 4 c. à table de térébenthine. Dans un autre contenant, on râpe un savon, environ ½ once, dans un ¼ de chopine d'eau bouillante. On laisse refroidir ce deuxième mélange avant de l'incorporer au premier. En fouettant, on obtient une pâte crémeuse. Pour le soin des bottes noires, on y met de la suie.

VILLE DE MONTRÉAL

ENCAN PUBLIC

MERCREDI, LE 10 SEPTEMBRE 1980 à 09h30

AUTOMOBILES - CAMIONS - TRACTEURS

ARROSEUSES-GICLEUSES: 2 - John Bean, 1955 et 1967, sur remorque
AUTOMOBILES: 49 - Dart, Dodge, Fort, Hornet, Nova, Plymouth, 1972 à 1978
CAMIONS: 23 - 5 - bennes basculantes Dodge, 1971 et 1972
4 - fourgons: Dodge, G.M.C. 1970 à 1973
7 - fourgonnettes: Dodge, 1976 et 1977
4 - pick-up: Chevrolet, Dodge, 1974 et 1975
1 - spécialisé: G.M.C. 1967 avec treuil Braden
2 - vide-puisard: Fort, 1966

COMPRESSEUR: 1 - Gardner-Denver, 1966, sur remorque
GÉNÉRATRICE: 1 - Onan, portative et pièces
GRUE: - hydraulique, Drott, 1964, capacité 7 tonnes
MALAXEURS D'ASPHALTE: 3 - Mc Connaughay, 1974
MARTEAUX-PIQUEURS: 3 - Atlas, Copco, Ingersoll-Rand, pneumatiques
POMPES: 2 - Homelite, portatives
TONDEUSES: 34 - Jacobsen, Lawn-Boy, Ryan, 1966 à 1979
TRACTEUR: 1 - sur chenilles, Bombardier, 1963 avec chasse-neige

DIVERS: Armoires, bois divers, boyaux, bureaux, calculatrices, cassettes auto-enfileuses, chaises, classeurs, clôtures, crics, étagères, fauteuils, instruments d'arpentage, luminaires, machines à écrire, pièces de véhicules, pneus, portes, tables tremplin, vestiaires, etc.

VISITE: le mardi le 9 septembre 1980 de 10 h 00 à 16 h 00
Renseignements: 382-4470

MÉTHODE DE VENTE:
a) Un dépôt de 10% sera exigé à l'adjudication de chaque lot
b) Paiement: argent comptant ou chèque visé
c) Les marchandises seront vendues dans leur état actuel et telles que vues.

SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT - RÉCUPÉRATION

Hôtel de Ville
Montréal, le 7 septembre 1980

Le Greffier de la Ville
MARC BOYER

JOUEZ 5 PARTIES LE DIMANCHE

SUR LE RESEAU TÉLÉMÉDIA

SUPER BINGO Dimanche-Matin

GAGNEZ JUSQU'À $1000

TOUTES LES PARTIES DE BINGO SONT DIFFUSEES SUR LE RESEAU TELEMEDIA

CKAC/73
CKCV/1280
CJMT/1420
CKCN SEPT-ILES
CHLT/63
CKCH/97
CHLN/55
CFVM AMQUI
CFLP/1000

Les gagnants ont la responsabilité d'envoyer leurs cartes à Dimanche-Matin dans les 3 semaines (21 jours) qui suivent leur joute de bingo gagnante - la liste des gagnants sera donc publiée avec un décalage de 3 semaines.

4 FACONS DE JOUER

BINGO ORDINAIRE $100 PAR PARTIE
COMPLÉTEZ UNE LIGNE VERTICALE, HORIZONTALE, OU DIAGONALE

4 COINS
LES 4 COINS VALENT $100

GROS LOT
CUMULATIF SI NON GAGNÉ. COMPLÉTEZ LA PREMIÈRE OU DERNIÈRE LIGNE HORIZONTALE DE LA CARTE ET MÉRITEZ LE GROS LOT QUI DÉBUTE CHAQUE DIMANCHE AVEC $100 EN CAISSE ET À CHAQUE PARTIE $50.00 S'AJOUTENT JUSQU'À CE QU'IL SOIT GAGNÉ.

LE CENTRE À EFFACER de $1. à $100.
AU CENTRE DE CERTAINES CARTES, UN MONTANT D'ARGENT ENTRE $1.00 ET $100.00 PEUT ÊTRE DÉCOUVERT EN L'EFFAÇANT.
LES GAGNANTS D'UNE PARTIE DU BINGO ORDINAIRE OU DU GROS LOT DOIVENT TÉLÉPHONER À MONTRÉAL (514) 790-0224 (FRAIS VIRÉS) JUSQU'À 17 H. S'IL Y A PLUS D'UN GAGNANT À L'UNE DES PHASES DE CHAQUE PARTIE LES PRIX SONT DIVISÉS ÉGALEMENT.

EN ONDES:
ENTRE 11 h 25 A.M. et 13 h 05 P.M.

Automne 1980 *Début des cours: 15 septembre*

Ballet-Jazz
Jazz-Moderne
Classique
Claquette
Clown
Moderne
Danse sociale
Programme spécial (4 à 14 ans)



ÉCOLE DE DANSE
Louise Lapierre Inc.
1460 est, MONT-ROYAL

Mont Royal
Papineau

- Choix de cours jour ou soir, tous les niveaux.
- Enfants, adolescents, adultes
- 6 studios modernes, douches, casse-croûte.

INSCRIPTIONS: 8 AU 12 SEPTEMBRE
(16 heures à 21 heures)
Réservations par téléphone

POUR INFORMATION OU RECEVOIR GRATUITEMENT NOTRE BROCHURE (PROGRAMME, HORAIRE, PRIX...) **521-3456**

Permis du Ministère de l'Éducation 749-955

Saucisses pour toutes occasions

La confection des saucisses date de 6 000 ans. C'était à l'époque la méthode de conservation par excellence. Initialement, la viande était malée, séchée et conservée dans des boyaux d'animaux. Depuis, la fabrication n'a pas beaucoup changé. Les temps modernes ont apporté, par contre, l'hygiène garantissant la qualité des produits.

Cuites, fumées et séchées, les saucisses se conservent toujours plus longtemps que les viandes fraîches. L'assaisonnement aux herbes est un facteur important dans la variété quasi infinie des saucisses. Il y a, aujourd'hui dans le monde, environ 500 sortes de saucisses. Elles sont synonymes de variété et de facilité. Pour le déjeuner, le dîner ou le souper, il y a toujours un type de saucisses qui convienne à l'occasion et au goût. Elles se servent de mille et une façons: en sandwiches, en salades, etc. Elles peuvent constituer le plat principal ou s'incorporer aux omelettes.

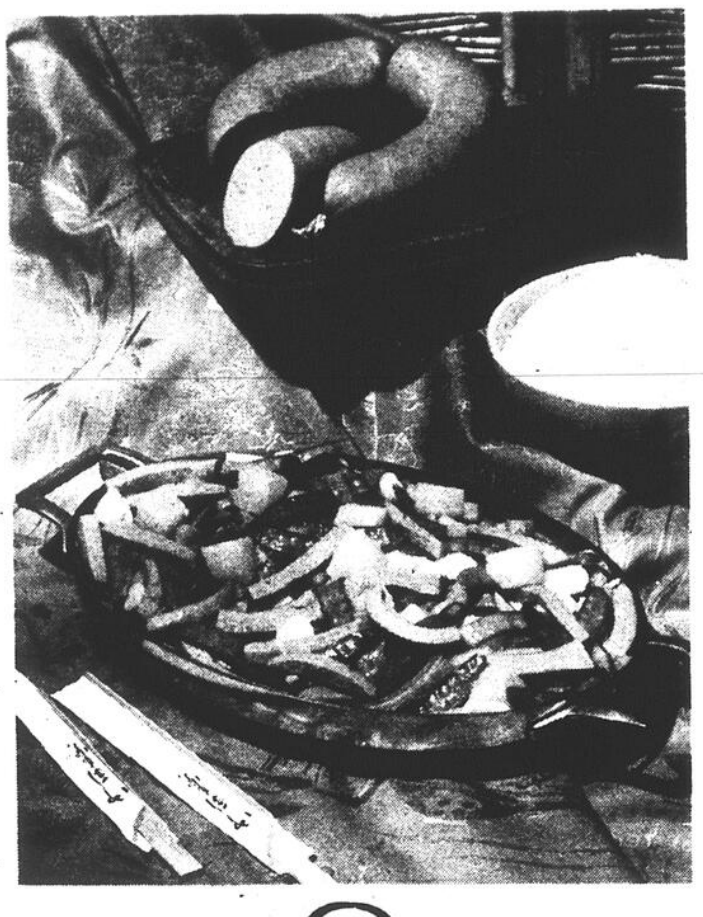
Les possibilités sont illimitées!

Saucisses à l'orientale

Préchauffer un "wok" (poêle chinoise). Y saisir une livre de salami coupé en cubes d'environ ½ pouce. Frire pendant 5 minutes tout en remuant. Ajouter 6 onces de petits pois, 8 onces de châtaignes, 1 poivron vert ou rouge coupé en julienne, ¼ de tasse d'oignon vert. Frire le tout 3 à 4 minutes. A part, mélanger 1 c. à thé de moutarde sèche, ¼ de c. à thé de gingembre moulu, 2 c. à thé de fécule de maïs. Bien mélanger et verser sur le premier plat. Dans un autre contenant, mélanger 3 c. à table de sauce soja avec 1 c. à table de vinaigre de vin rouge. Ajouter à la préparation. Cuire et remuer constamment jusqu'à ce que la sauce épaississe. Retirer du feu et servir sur un lit de riz ou de nouilles. Quantité suffisante pour 5 ou 6 convives.

Omelette au saucisson

Dans un poêlon de grandeur moyenne, faire sauter 1 livre de saucisson de Bologne environ 4 à 5 minutes. Retirer du feu et de la poêle, tout en gardant à la chaleur. Dans la même casserole, ajouter si nécessaire 1 ou 2 c. à table de beurre. Pendant que le beurre fond, combiner dans un mélangeur 12 oeufs, ¼ de tasse d'eau froide, et 2 c. à table de vin blanc. Battre énergiquement 30 secondes. Ajouter ½ tasse d'oignon vert tranché mince. Verser le ⅓ du mélange d'oeufs dans la poêle chaude et cuire. Assaisonner au goût de sel et de poivre. Sur la moitié de l'omelette, disposer 3 tomates tranchées et quelques tranches de saucisson de bologne. Replier l'omelette. Laisser réchauffer le contenu. Faire glisser l'omelette dans le plat de présentation, et répéter l'opération avec le reste du mélange. Recette pour 5 à 6 invités.



Pour améliorer son français écrit

Cours autodidactique de français écrit

Cours par correspondance, informatisé, individualisé et crédité.

Ouvert à tous

Date limite d'inscription: le 19 septembre 1980

Téléphoner au (514) 343-7393 ou envoyer le coupon-réponse à:

Université de Montréal
café

C.P. 6211, succursale A
Montreal (Québec)
H3C 3Y9

Je désire recevoir les renseignements et le formulaire d'inscription.

Nom/prénom

Adresse

SPÉCIALITÉS
STEAKS - FRUITS DE MER - METS CHINOIS

- **VENDREDI et SAMEDI** Dîner dansant avec les formidables sympathiques
- Accommodation pour tout genre de réceptions
- **LES DIMANCHES** Super-buffet chinois et canadien à volonté pour seulement:
- **$6.95** par pers. ou **$3.25** pour les enfants.

Le Galopin 15,555 est, rue SHERBROOKE
RESTAURANT réservations: 642-5354

L'INFINI
BAR DE RENCONTRE RESTAURANT

LE **5 à 7**
...Invite les travailleurs à se relaxer et à se divertir tout en prenant un rafraîchissement.
On vous fera plaisir en vous offrant de petits gueuletons.
MOI J'Y VAIS !...

BAR DE RENCONTRE RESTAURANT
L'INFINI... c'est le bar de rencontre par excellence !
L'INFINI... c'est le restaurant gastronomique pour les petites ou grandes sorties !
L'INFINI... c'est pour tous les budgets !
L'INFINI... c'est pour tout le monde... du sandwich aux grillades et aux fruits de mer !
A QUAND VOTRE VISITE ?...

BRUNCH DOMINICAL
servi de 10:30 a.m. à 2:30 p.m.
...Invite la famille, les lève-tôt et les couche-tard du samedi soir, à venir prendre le déjeuner-dîner dans une ambiance agréable.
Les enfants et les adultes s'amuseront avec notre "Pantomime Citron", dessin truc de magie, mime seront votre divertissement.
JE FAIS PLAISIR... À QUI ?...

575 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-2100

nouveau bureau de direction



Michel Lauzon
Président



Raymond Craig
Vice-président



Henri Roy
Directeur des ventes

Les Entreprises Michel Lauzon Inc., situées au 12080 boul. Laurentien à Montréal (334-4560) se spécialisent dans la vente et la distribution d'aspirateurs centraux Vacu-Maid, d'intercoms et d'alarmes. Leur réseau couvre maintenant le Québec et l'Ontario.

(Publi-reportage)

LA GRANGE de REPENTIGNY



Spécial
Brunch à volonté
"LES BEAUX DIMANCHES"
10 h 30 à 2 h 30
Adultes: $6.50 Enfants: $3.50

FESTIVAL DU HOMARD
2 homards par personne... **$14.50**

Réservations: 581-1548
403 Notre-Dame, Repentigny

Passez prendre le digestif en bas...
LA CAVE DES NONNES
Du jeudi au dimanche, musique de danse avec
LES ALEXANDRES
musiciens-chanteurs-fantaisistes
BIENVENUE À TOUS

Le panier de provisions à bon marché

Le coût des aliments ne cesse d'augmenter. Devant l'inflation constante, il est important de prendre de bonnes habitudes de consommation. Elles consistent à quelques petits trucs pour économiser sans lésiner sur la qualité des produits achetés.

Faire une liste d'épicerie, au fur et à mesure qu'il manque des aliments que l'on complète selon la planification des menus de la semaine, est une première mesure à prendre afin d'éviter d'acheter des choses inutiles. La consultation des aubaines et de la semaine dans les journaux est une arme capable de faire économiser. Un autre petit truc tout à fait simple est de ne pas faire le marché le ventre creux. Ne pas se faire accompagner des enfants peut aussi faire réaliser quelques économies. A l'épicerie, se pencher, regarder au fond des tablettes, lire les étiquettes, acheter des aliments et non une "marque" ou un bel emballage devrait être les principes du consommateur averti. Des aliments qui paraissent chers sur le coup comme le fromage, les crustacés, les graines et fruits séchés ne sont, en réalité, pas plus coûteux que les grignotines, les boissons gazeuses, le chocolat et les repas congelés, compte tenu de leur valeur nutritive.

En modifiant les ingrédients des recettes, on réalise des gains appréciables. Par exemple, la poudre de lait écrémé peut être utilisée dans la préparation de plusieurs plats. Les sauces blanches, les soupes et les desserts au lait n'en seront que mieux réussis. On peut aussi en faire l'utilisation dans la purée de pomme de terre, les céréales et les yogourts "maison". C'est une bonne source de protéines que l'on peut ajouter aux macaronis, pains de viande, boulettes et croquettes. L'achat de porc plutôt que de boeuf permet de bien manger à bon marché! Il suffit de dégraisser le morceau de porc avant et après la cuisson pour obtenir la même qualité nutritive que celle du boeuf. Pour cuisiner des coupes de viandes un peu plus coriaces mais plus économiques, on les martèle et on les laisse mariner au réfrigérateur pendant 18 heures.

La dinde se vend à meilleur prix que le poulet. En achetant une dinde que l'on fait couper en quatre, on économise encore!

Les légumineuses, comme les pois chiches, les haricots rouges, les lentilles ou les fèves de l Lima sont de bons substituts à la viande.

Les aubaines saisonnières ne sont pas à négliger, surtout avec les facilités de congélation.

L'application de ces trucs permet une alimentation saine et économique.

LANNI

FRUITS DE MER
CUISINE ITALIENNE
STEAKS SUR CHARBON...

Le seul restaurant à vous offrir tous les **JOURS 20 MENUS COMPLETS.** minutieusement composés, dont certains incluent le vin à des prix **PLUS QUE RAISONNABLES**

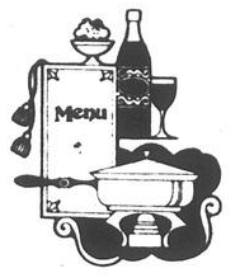
NOUVELLE SALLE DE RÉCEPTION
DINER DANSANT avec Juan Carlos Barbara du mercredi au dimanche de 19 h 30 à 1 h 00



LANNI RESTAURANT
3132 est, rue Sherbrooke
Réservations: 521-0194

LE TOIT ROUGE

On a l'esprit de Famille!
Tous les dimanches nous vous offrons notre
SPÉCIAL FAMILIAL
de 11 h à 21 h
$19.95
pour 3 personnes
6.50 chaque personne additionnelle.
Nous vous offrons aussi nos menus réguliers
AMENEZ TOUTE LA FAMILLE!
Pour réservation, composez:
259-3748
LE TOIT ROUGE
5440 est, rue Sherbrooke (coin l'Assomption)
En face du Village Olympique.



où aller cette semaine... Pour les Fins Gourmets...

grillades et fruits de mer

EST

LE BOEUF ROUGE
4050 rue Jean-Talon
Montréal
Tél.: 721-6739

NORD

BOURASSA RESTAURANT Le Grison
6150 boul. Henri Bourassa
Montréal, Nord.
Tél.: 322-6760

Nord-ouest

LE KLONDIKE
5805 route Trans-Canadienne
Sortie 65; Montréal
Tél.: 744-5841

BELOEIL

LA POTINIÈRE
53 St-Charles
Tél.: 467-0218

BROSSARD

LE SILO ROUGE
8255 boul. Taschereau
Tél.: 676-0306 ou 676-0767

cuisine italienne

OUTREMONT

LA SPAGHETTATA
399 ouest, rue Laurier
Montréal
Tél.: 273-9509

NORD

CASA NAPOLI
6728 rue St-Laurent
Montréal
Tél.: 274-4351

PRINCE-ARTHUR

VESPUCCI
124 rue Prince-Arthur
Montréal
Tél.: 843-4784

ST-LÉONARD

DI MENNA
6313 rue Jarry
St-Léonard et Piedmont
Tél.: 326-4200 et 227-4606

cuisine italienne et fruits de mer

EST

LANNI SALLE À MANGER
3132 est, rue Sherbrooke
Montréal
Tél.: 527-8313

cuisine française

Vieux Montréal

AU VIEUX MONTRÉAL
361 est, rue St-Paul
Tél.: 861-5337

traditionnelle québécoise

PRINCE ARTHUR

LE BAL ST-LOUIS
82 est, rue Prince-Arthur
Montréal
Tél.: 288-2423

EST

HOWARD JOHNSON LE RIENO
3950 est, rue Sherbrooke
Montréal
2 pas ouest du stade
Tél.: 254-4555

côtes levées

ST-DENIS

AU GRAND CAFÉ
1720 rue St-Denis
Montréal
Tél.: 849-6955

chinoise

NORD

ASIA (2) RESTAURANTS
6001 boul. Henri-Bourassa
1818 Mont-Royal
Tél.: 324-3540

continentale

ST-DENIS

LE JARDIN SAINT-DENIS
1615 rue St-Denis, Montréal
Tél.: 288-2023

brunch

Vieux Montréal

RESTAURANT LES ÉTÉS
Brunch et Bach
musique de chambre
390 ouest, Notre-Dame
tél.: 849-7280
dim. de 11 à 15 heures

LAVAL

LA PORTE DE LAVAL

1940 boul. St-Martin
Laval, souper dansant
Tél.: 681-1693

P.A.T.

LE GALOPIN
15 555 est rue Sherbrooke
Tél.: 642-5354

REPENTIGNY

LE CHEMIN DU ROI
639, rue Notre-Dame
Tél.: 581-7560

LA GRANGE DE REPENTIGNY
403 rue Notre-Dame
Tél.: 581-1548

cuisine française

EST

LE TOIT ROUGE
5440 est, rue Sherbrooke
Montréal
Tél.: 259-3748



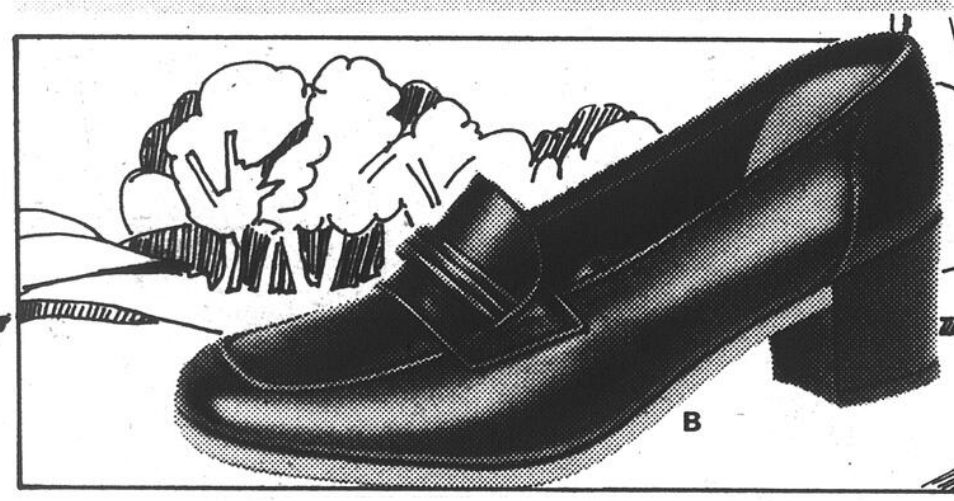
Si vous désirez vous aussi accroître votre clientèle... contactez Francine Brouillet

274-2501

Simpsons MD







"Tender Tootsies"- bonne marche à bon prix!

L'automne est la saison idéale pour la marche en plein air; que ce soit pour se promener dans le parc, ou faire du lèche-vitrines, ces souliers fourreau, lacés ou à brides au talon, sont tout indiqués. Pointures 6 à 9 (avec ½)

A. #9657. Modèle fourreau simili-suède / simili-cuir verni. Gris ou brun. $16
B. #9356. Modèle fourreau sport. Talon aspect lamellé, semelle aspect crêpe. Noir ou suntan.

$16

C. #795. Modèle fourreau. Talon compensé, semelle aspect crêpe. Brun ou noyer.

$16

D. #798. Modèle lacé. Semelle aspect crêpe. Ton noir ou noyer.

$16

E. #9027. Sandale de ville à bride au talon. Noir, tan ou gris.

$23

F. #9623. Soulier de ville à talon bas. Empeigne à garniture de nervures. Simili-cuir verni. Noir, brun ou bourgogne.

$13

Rayon 276, au deuxième, centre-ville.
Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.
Venez, écrivez ou composez
842-7221 **jour et nuit.**